



LE PROGRÈS DU GOLFE

57e ANNEE (1904) No 34

RIMOUSKI, VENDREDI, 25 NOVEMBRE 1960

Le numéro : 0.07

DEUX PRÊTRES AGRONOMES

SONT HONORÉS PAR LEURS CONFRÈRES DE LA PROFESSION ET PAR LE PRÉSIDENT GÉNÉRAL

Convoqués par leur président, M. Léopold Francoeur, les agronomes de la section Rivière-du-Loup - Gaspé se réunissaient mercredi soir, le 23 novembre, à l'Anse-aux-Sables, pour une assemblée spéciale que présidait M. Roméo Martin, président général de la Corporation des Agronomes et à laquelle assistaient également plusieurs personnalités de la ville et de la région.

Assez exceptionnelle, cette soirée, précédée d'un dîner, le sera beaucoup moins dans l'avenir, selon ce qu'a déclaré M. Francoeur au tout début de son allocution de bienvenue. En fait, la réunion et l'assemblée générale spéciale avaient été organisées pour rendre un témoignage particulier d'estime et de fraternité envers deux membres-prêtres de la corporation, les abbés Ernest Lepage et Jean-Baptiste Caron, de Rimouski, promotion 1936 et 1939.

M. Francoeur, toutes les régions des diocèses de Rimouski et de Gaspé, de l'Alaska, de l'Ungava et la Baie James. Il est l'auteur de nombreux articles scientifiques et botaniques, publiés dans diverses revues. Il est membre de plusieurs associations botaniques canadiennes, américaines et même internationales. Membre de l'ACFAS, il présente chaque année un travail sur la botanique pour la plus grande édification de ses confrères et l'avancement de la science agronomique.

En soulignant les autres mérites, comme professeur, de l'abbé Lepage, le président termina en souhaitant que l'Ordre du Mérite Agronomique, qu'on lui a décerné, honore le décoré comme se trouve honoré la Corporation en le lui décernant.

Apôtre de l'UCC et grand pédagogue : l'abbé J.-Bte Caron

Né à Val-Brillant, en 1908, le second décoré de la soirée de mercredi, est issu lui aussi d'une famille de terriens. Professeur à l'Ecole d'Agriculture, l'abbé Ca-

ron accumula diverses fonctions qui le portèrent, entre autres, à l'aumônerie de la J.A.C. à celle de l'U.C.C. jusqu'en 1953, pendant qu'il exerçait son ministère de missionnaire-colonisateur.

"Sous ses directives, a rappelé M. Francoeur, l'U.C.C. a connu ses plus beaux jours dans notre diocèse. Ce fut le début d'une collaboration franche et sincère entre les deux grandes professions, l'U.C.C. et la corporation des agronomes." Depuis juin 1953, l'abbé Caron est directeur de l'Ecole Moyenne d'Agriculture. "Une visite à l'Ecole, poursuivait M. Francoeur dans sa présentation d'hommages, vous prouvera qu'elle est remplie à capacité d'étudiants dont la moyenne d'âge et d'instruction est supérieure à celle des années antérieures à sa nomination."

En assurant l'abbé Caron que les agronomes de la division du Bas St-Laurent ne désirent pas plus que lui, la disparition de l'Ecole Moyenne d'Agriculture, le président de la Corporation terminait sa vibrante allocution.

(Suite en page 16)

L'Espagne dansait à Rimouski

MERCREDI SOIR

● A LIRE EN
PAGE 5 ●

La gratuité scolaire n'est pas à désirer

(Son Exc. Mgr C.-E. Parent)

Des personnalités religieuses et civiles assistaient, dimanche à Ste-Angèle, à la bénédiction du nouveau couvent de neuf classes, pouvant accommoder plus de 300 élèves.

L'immeuble, avec revêtement de briques, et ses trois étages, abrite neuf classes, une grande salle et le logement des religieuses du St-Rosaire, qui enseignent dans la paroisse depuis cinquante ans.

Après avoir loué les bienfaits de l'éducation et la nécessité d'une instruction appropriée dans notre siècle de mécanisation, Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, qui présidait la cérémonie, invita les commissions scolaires à faciliter l'instruction aux jeunes de tout milieu ajoutant : "Ne désirez pas le

jour où vous n'aurez pas à payer pour eux, car alors vous n'aurez plus votre mot à dire dans le domaine de l'instruction. Votre participation financière à l'instruction vous donne un contrôle qui devient un droit.

Sans doute, cette participation vous oblige à de nombreux sacrifices, mais songez aux nombreuses dépenses inutiles qui se font pour les boissons alcooliques. Le jour où il n'y aura plus de sacrifices à faire pour l'éducation, la source des vocations sacerdotales tarira vite".

Hommage à un botaniste de grande réputation

En rappelant, à grands traits, la vie et la carrière de l'abbé Ernest Lepage, né au deuxième rang de Rimouski, en 1905, sur une ferme ancestrale où se sont succédé cinq générations, le président parla naturellement du statut d'agronome, obtenu à Ste-Anne de la Pocatière par M. l'abbé Lepage, mais il s'attacha — on le comprendra — à faire ressortir la grande compétence de l'homme de science.

"Il a exploré, disait notamment

Quelques-uns des agronomes qui faisaient fête à leurs confrères, les abbés Lepage et Caron, mercredi soir, à l'occasion d'une réunion spéciale de la Corporation des Agronomes (section Rivière-du-Loup - Gaspé). On reconnaîtra sur notre photo l'un des héros de la fête, l'abbé Jean-Baptiste Caron, entouré de MM. Léopold Francoeur, président régional, de M. Roméo Martin, président général et de quelques confrères de promotion.

(Photo Rita Chevron, CJBR-TV)



LE PROGRES DU GOLFE

" AIME DIEU ET VA TON CHEMIN "



Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada, de Audit Bureau of Circulation, de Canadian Weekly Newspapers Ass'n (Division de Québec) et des Hebdomadaires Clefs du Canada Français.

ABONNEMENT CANADA \$3.00 ABONNEMENT ETATS-UNIS \$3.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe

Bureau: Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale, RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

RENSEIGNEMENTS UTILES

Fêtes — Soleil — Lune — Marées

(semaine du 25 novembre au 1er décembre)

	SOLEIL		LUNE	
	Lev.	Cou.	Lev.	Cou.
25. ven. Ste-Catherine d'Alexandrie	7.13	4.21	0.48	11.53
26. sam. St-Sylvestre, abbé et conf.	7.14	4.21	1.22	MAT
27. dim. I AVENT	7.15	4.20	1.52	1.02
28. lun. St-Jacques de la Marche, c	7.16	4.19	2.20	2.09
29. mar. St-Saturnin, martyr	7.17	4.19	2.50	3.16
30. mer. St-André, apôtre	7.19	4.18	3.20	4.20
1. jeu. St-Eloi, évêque et conf.	7.20	4.18	3.54	5.24

(Premier quartier le 25, à 10 h. 42 m. du matin.)

MAREES:

JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds	JOUR	HEURE E.S.T.	HAUTEUR pieds
25 Ven.	00.48	2.7"	29 Mar.	05.07	3.6"
	07.00	10.9"		11.17	12.2"
	12.53	3.9"		17.47	3.3"
	19.18	12.3"		23.45	11.4"
26 Sam.	01.55	3.3"	30 Mer.	05.56	3.5"
	08.13	10.8"		12.05	12.9"
	14.11	4.3"		18.40	2.8"
	20.33	11.8"	1er Jeu.	00.32	11.5"
27 Dim.	03.05	3.6"		06.39	3.2"
	09.21	11.1"		12.47	13.5"
	15.33	4.3"		19.23	2.4"
	21.45	11.4"			
28 Lun.	04.08	3.7"			
	10.24	11.6"			
	16.46	3.9"			
	22.50	11.3"			

DANS NOS EGLISES HEURES DES MESSSES LE DIMANCHE

- A LA CATHEDRALE: 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
- A ST-PIE X: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
- A NAZARETH: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
- A STE-AGNES: 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
- A ST-ROBERT: 7 h., 8 h., 9 h. (grand-messe), 10 h. 15, 11 h. 15.
- A STE-ODILE: 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).
- A ST-YVES: 7 heures, 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 heures.

HEURES DE DEPART DES TRAINS C. N. R. (de Rimouski)

Train	Vers l'ouest	Vers l'est
OCEAN LIMITEE	12.13 p.m.	5.20 a.m.
SCOTIAN (tous les jours)	11.04 p.m.	7.00 a.m.
LOCAL (excepté le dimanche)	11.05 a.m.	4.05 p.m.
EXPRESS MARITIME (tous les jours)	9.55 a.m.	9.40 p.m.

SERVICE D'ORIENTATION DES FOYER

Pour les paroisses de la ville de Rimouski

Les époux (couples) intéressés à participer aux cercles d'étude du Service d'Orientation des Foyers sont invités à venir s'inscrire aux "Loisirs St-Germain", mardi le 29 novembre, à 8 heures (salle 208-A)

A ceux qui désirent des informations supplémentaires, on se fera un plaisir de donner des précisions, si vous appelez:

- Richard Rioux RA 3-3419
- Gabriel Belzile RA 3-8158
- Ernest Simard, ptr RA 3-2250



Après deux sessions d'études en Biologie, par cours de vacances, le Frère Louis-Roland, s.c., b.a., l.pid., professeur de Sciences à l'École Secondaire Langevin, s'est vu décerner en octobre dernier un CERTIFICAT DE BIOLOGIE par l'Université Laval.

De plus, ce dévoué professeur s'est vu attribuer, par l'entremise de M. Alphonse Lebel, i.e., une prime pour succès dans l'enseignement offerte par le Département de l'Instruction Publique. Sincères félicitations.

Le Dr Henri Pineault est décédé à Roberval

Un fils de Rimouski, le docteur Henri Pineault, qui exerçait sa profession médicale à Roberval, est décédé samedi, le 19 novembre, à l'âge de 62 ans. Il était l'époux de Dame Valérie St-Laurent, native de St-Anaclet, et le fils de feu le docteur Josué Pineault, de Rimouski.

Le docteur Pineault était l'un des fondateurs de l'Hôtel-Dieu St-Michel de Roberval, président du bureau médical de cette institution. Il a participé activement à diverses associations culturelles et sociales de sa ville.

Lui survivent, outre son épouse, trois fils Roger, ing. p., de Kingston, André, ing. pr., de Kénoyami, Paul, médecin à Québec, et une fille Marthe (Mme Camille Brouard), de Montréal. Il était le frère de Mme Moïse Gagnon (Lucienne Pineault), de Québec, et le beau-frère de M. et Mme Lionel Blanchet, Mme Antonio Lavoie, de Rimouski, M. et Mme Edmond St-Laurent, de St-Anaclet, et nombre d'autres.

Chez les Augustines de Gaspé

Les dernières élections chez les Augustines de l'Hôtel-Dieu de Gaspé ont donné le résultat suivant: supérieure et administratrice, R. M. Ste-Louise-de-Marillac, o.s.a., religieuse de l'Hôtel-Dieu de Québec; assistante, la R. M. Marie de l'Immaculée-Conception; hospitalière généralé et conseillère, la R. M. Marie-des-Anges; économe et conseillère, la R. M. Marie-Médiatrice; conseillères, les RR. MM. Marie du Sacré-Coeur, St-Jean-Eudes, Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus.

53 permis de construction en octobre

Le rapport du chef de police de Rimouski, pour octobre, révèle qu'une somme de \$441.25 a été perçue en amendes diverses, que seize personnes ont comparu devant le juge de district, que soixante-une autre personnes ont reçu protection aux cellules de l'hôtel-de-ville et que 157 appels furent enregistrés au bureau de la police municipale.

D'autre part, la brigade des incendies dut répondre à dix appels pour débuts d'incendies qui ont causé des dommages évalués à \$1500.

Le rapport de l'Inspecteur des bâtiments nous permet de constater que 53 permis de construction ont été sollicités, en octobre, représentant une valeur déclarée de \$410,524., comparativement à 42 permis pour une valeur de \$179,744., à pareille époque, l'an dernier.

Aux usines de chloration

M. Lorenzo Pineault, contre-maitre de l'Aqueduc municipal, sera initié par l'inspecteur sanitaire de l'Unité Sanitaire de Rimouski aux méthodes de bon fonctionnement des usines de chloration à l'Aqueduc de la Ville.

M. Pineault a été confirmé dans ses nouvelles fonctions lors de la dernière assemblée du Conseil Municipal de Rimouski. Il devra effectuer deux visites quotidiennes aux usines de chloration, surveillant étroitement le fonctionnement de toutes les machines, procédant aux analyses nécessaires. Il devra, au surplus, remplacer les bombonnes de chlore, en temps opportun.

Exécutif de la SJB de Causapsal

Les nombreux membres de la Société St-Jean-Baptiste de Causapsal se réunissaient, ces jours derniers, pour le choix des officiers qui dirigeront les destinées de leur association durant l'année 1960-61.

La présidence a été confiée à M. Amable Ouellet, qui succède à M. Adrien Viel. Le bureau de direction se compose aussi de M. Emilien Roy et de Mme J.-Aimé Dufour, vice-présidents, M. Elzéar Blanchard, secrétaire-trésorier, M. Louis-Georges Lauzier, secrétaire, de cinq directeurs Mme J.-A. Lavoie, MM. Léon Allard, Georges Dionne, Jean-Baptiste Valois, Edmond Beaulieu. Trois propagandistes furent choisis. Ce sont Mmes Elzéar Blanchard, Lucien Dufour et Charles Veilleux.



Le Conseil d'Administration de Beaver Products, Co. Limited, Manufacturiers des produits ELÉGANT et IDEAL, annonce la nomination de M. Jean-E. Lacroix comme Président Exécutif et Contrôleur de la Compagnie. M. Jean-E. Lacroix est au service de cette firme depuis 1939.

REPARATION DE FOURRURES

Nous réparons et transformons les manteaux de fourrures de toute sorte. Pour un service propre et soigné, adressez-vous au No 36, rue St-Joseph.

Tél. RA 3-8585

POUR LA...

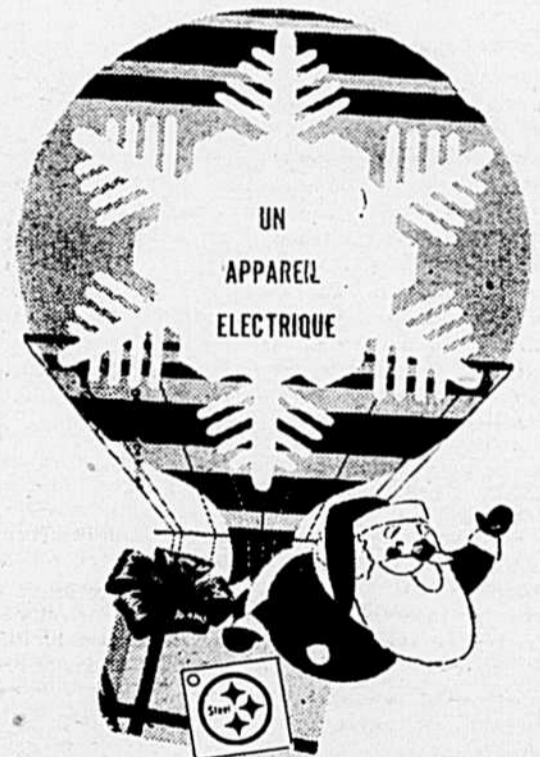


Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert RIMOUSKI

POUR UN NOËL TOUT BLANC

DONNEZ-LUI



POELE ELECTRIQUE

LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

EDITORIAL

A PROPOS DU CAMPING

Le touriste a toujours raison

L'Association des Hôtelières du Bas St-Laurent, de la Vallée de la Matapédia et de la Gaspésie, lors de son récent congrès tenu à Routherville, s'est opposée à l'établissement de terrains de campement sur le territoire qu'elle dessert. C'est une attitude pour le moins étrange. Nos hôteliers, qu'on pourrait considérer comme des hommes d'affaires avertis, raisonnent d'une façon surprenante. Se croient-ils donc capables de régler les moeurs des touristes et de leur imposer leur propre conception des vacances? Comme les clients, les voyageurs ont toujours raison. Ce sont eux qui imposent leurs goûts à la gent hôtelière. Envisager le problème sous l'angle opposé c'est faire fausse route.

LA MODE ACTUELLE

Il peut paraître hors de propos d'aborder aujourd'hui la question du tourisme, mais il est dans l'ordre de faire comme la fourmi et de se préparer à la saison nouvelle.

Il est indéniable que la vogue de nos jours est au camping. Nos hôteliers, les premiers, devraient le savoir, eux qui sont censés se tenir au courant des nouvelles tendances. La confrérie des "campeurs" est des mieux organisée. Ses fervents possèdent tout un stock de matériel qui les met à l'abri des intempéries et des moustiques. Trois millions de Nord-Américains s'adonnent à ce sport. Ils ont à leur disposition un répertoire annuel qui leur indique les endroits de camping de tout notre continent. Ces gens-là passent leurs longues soirées d'hiver à prévoir leur itinéraire, à étudier l'histoire des endroits qu'ils vont visiter, à régler leur marche sur la distance qui sépare les lieux de campement. Ils veulent avoir des vacances qui diffèrent complètement de la routine de leur vie ordinaire: maison-usine ou maison-bureau. Ils désirent vivre en plein air d'abord. Ensuite, ils aiment à visiter de grands espaces. Enfin, ils ne consentent pas à verser des sommes exorbitantes pour passer une nuit ou deux avec leur famille dans un motel. De la sorte, ils se reposent, ils s'instruisent et il ne leur en coûte guère plus que s'ils restaient chez eux. Voilà une philosophie qu'il faut comprendre et qui semble échapper à nos hôteliers.

Et les autres? Car il y en a d'autres qui détestent voyager de la sorte. Ceux-là vont continuer de fréquenter les hôtels d'été et les motels. Ce sont des gens cossus qui n'aiment pas se déranger, qui préfèrent se faire servir et passer leurs vacances dans un doux farniente. Ils continueront d'être de bons clients.

L'AVENIR

Dorénavant, il faudra tenir compte de ces deux tendances et s'en accommoder. Le peuple, de plus en plus, va chercher des campings. Il se rendra aux endroits qui en comportent. Les trajets seront prévus avec des arrêts aux seuls villes ou villages qui en sont pourvus. Ainsi la circulation touristique évitera de passer ou de s'arrêter là où l'on n'aura rien fait pour l'attirer. De toutes façons, les hôteliers ne profiteront pas de leur passage.

Par contre, d'autres commerçants y perdront. L'épicier, le garagiste, le cultivateur n'y gagneront rien. En effet, ces voitures chargées de cinq ou six personnes consomment de l'essence, de l'huile, crèvent des pneus, restent en panne, hélas, aussi, font des accidents. Ces voyageurs ont besoin de lait, de beurre, de pain, de viande, d'eaux gazeuses, de crème glacée; ils achètent des oeuvres d'artisanat; ils emportent des souvenirs. Plus notre région attirera de touristes, plus elle écoulera de produits de toutes sortes. Nous n'avons donc pas le droit de négliger une partie de plus en plus importante du public voyageur.

MAUVAISE TACTIQUE

S'opposer à l'aménagement de terrains de campement, c'est marcher à contre-courant. Il est facile de prévoir ce qui va arriver. Si les hôteliers s'entêtent à ne pas fournir eux-mêmes ces sortes d'établissement, et même s'ils réussissent à retarder l'action du gouvernement en ce domaine, ils n'arrêteront pas l'initiative individuelle. En bien des endroits, en effet, c'est un homme d'affaires ou un cultivateur qui s'est chargé de fournir l'un de ces centres qui comporte un garage, un restaurant, quelques cabines et un vaste espace muni de tables et d'emplacements de tentes ou de caravanes. De toutes façons, les hôteliers n'en profitent pas.

L'été dernier, au Nouveau-Brunswick je me suis arrêté en un endroit où campaient quatre cents familles. Montrez-moi un seul village de notre région qui retient environ douze cents personnes tous les jours de l'été. Imaginez ce que ces voyageurs rapportent. Et pourtant, nous habitons une région d'une beauté naturelle fort comparable à celle des provinces maritimes. Sommes-nous si riches que nous ne voulions pas ramasser cette manne qui profite si bien à nos voisins?

L'Association des Camionneurs adhère au C. O. E.

Les membres de l'Association des Camionneurs, section du Bas St-Laurent, se sont réunis, mardi soir, à Mont-Joli, en assemblée générale.

M. Roméo Blouin, secrétaire-général de l'Association provinciale, fit rapport des principales réalisations de cet organisme durant

l'année qui vient de se terminer. Pour sa part, M. Raymond Desrosiers, contrôleur chez Beaudet & Fils, directeur du Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent, parla des avantages pour l'Association des Camionneurs d'être membre du Conseil d'Orientation Economique. L'exposé de

BILLET DU JOUR MAIGRE

Un tel Untel...

L'homme est fonction du climat atmosphérique dans lequel il vit. Bon an, mal an, il en parle constamment. Mais depuis trop longtemps il se refuse, chez nous, à parler de l'autre climat, celui de l'esprit.

Comme vous tous j'ai vu et entendu le frère Untel à la télévision l'autre soir. J'ai également lu ses insolences. Je n'essaierai point de deviner votre réaction aux propos de cet éminent mariste propulsé, du jour au lendemain, du monde de l'inconnu à celui de la célébrité. D'ailleurs, le côté littéraire et la valeur linguistique de son livre ne sauraient faire l'essentiel de mon propos. Je connais mes mesures et tente de m'y conformer.

Non. Il y a un côté humain à l'aventure du frère Untel qui détonne dans notre milieu québécois. Nous assistons à un phénomène sinon annonciateur, du moins révélateur. Et je me surprends à penser que la vérité nous est venue du côté de la barricade qui semblait, jusqu'à maintenant, la plus sûre. Notre sous-estime, avouée ou non, pour cette classe de frères enseignants nous explose en plein dans les mains et pour notre plus grand bien.

Car, dans notre milieu, le courage et les risques assumés, par frère Untel deviennent rapidement un monument d'audace. Il est vrai que notre auteur est intelligent, drôlement équilibré et qu'il a rencontré la compréhension chez les siens. Mais l'imagination suffit-elle à laisser deviner toutes les attaques voilées et les petites mesquineries qui gravitent autour de "notre" frère depuis l'insolente bombe?

Un autre frère, Lockwell celui-là, avait amorcé l'engin dans "Les élus que vous êtes". Untel continue. En un mot ils nous rappellent qu'on n'est pas forcément bête parce que l'on est clerc au sein d'une communauté religieuse. Notre optique ne s'en portera que mieux.

Le frère Untel a donc dit à sa façon des vérités qui bouillaient en chacun de nous. Si vous respirez un peu mieux, aujourd'hui, ayez une pensée charitable pour ce frère du Lac Saint-Jean et pour tous les autres...

DRY BONES.

M. Desrosiers fut favorablement accueilli puisqu'un Comité de relations sera formé à cet égard qui délèguera deux membres pour représenter les Camionneurs du Bas St-Laurent.

REELECTION DE L'EXECUTIF

A l'issue de la séance, M. Viateur Bélanger, de Mont-Joli, fut réélu, pour un autre terme, président de la section du Bas St-Laurent et M. Laurent Boucher, de Rimouski, vice-président, Me Arthur Gendreau, secrétaire. Les directeurs réélus sont MM. Camille Mailloux, de Rivière-du-Loup, Yvon Thérberge, J. Brochu, Armand Charest, de Matane, et Lionel Ross, de Cap-Chat.



Charlotte Durand était à Baie-Comeau la semaine dernière... pour son studio de danse...

Un ex-maire songe à briguer les suffrages lors des prochaines élections municipales...

Il ne sera pas seul car un ex-échevin se présentera également...

La paroisse de St-Pie X donne un bien mauvais exemple en s'opposant au plan directeur d'urbanisme...

On a déchargé 47 chevreuils au port de Rimouski-Est... abattus sur l'île d'Anticosti... selon un officier du bord, c'était une petite cargaison...

Placide Plante, lui, s'est contenté d'un beau chevreuil...

Réfection de la façade du magasin Chez Gilles... précisons que cette section de la rue St-Germain se rafraîchit drôlement...

Le ministre provincial des Terres et Forêts, l'honorable Bona Arseneault, vient de déclarer qu'il fallait mettre un terme au ravage des arbres de Noël... entièrement d'accord, monsieur le ministre...

Très bien la rénovation extérieure du Marché Tessier...

Garde Marielle Ross sera affectée à la nouvelle clinique médicale des compagnies Brillant...

Gerald Levesque a ajouté l'équipement de ski à son commerce...

Disons que l'excellent publiciste du nouveau club de ski de Rimouski est Ghislain Landry...

Sur un sujet connexe, on nous permettra d'écrire que la publicité de Rimouski-Transport est très bien faite...

Rodrigue Guité est l'un des trois architectes choisis pour la future cathédrale de Gaspé... qui deviendra un monument national et historique...

Elzéar Côté a prononcé plusieurs causeries à Edmundston...

On procéderait par concours pour le choix de l'architecte de la future église de St-Pie X... nous n'avons point d'inquiétude, le curé Roy étant un homme de goût...

Pourparlers entre le Séminaire et un groupe de citoyens pour transaction importante de terrains... premier pas vers une cité-jardin miniature?...

Neuf Rimouskois sur dix avaient prédit une victoire pour Cléroux...

Ne pas confondre le frère Jérôme, dit Untel, et le frère Jérôme, né Legaré...

Bertin & Fils ouvre aujourd'hui un luxueux magasin de meubles, rue Lafontaine à Rivière-du-Loup... Félicitations et vœux de succès...

Nouvel ingénieur municipal à la Ville de Rimouski: M. Antonin H. Keyser, d'ascendance belge, diplômé de l'Ecole Polytechnique de Montréal, qui entrera en fonctions le 1er décembre. Salaire: \$10.000 par année.

Pas de taxe de locataire pour la secte des Témoins de Jéhovah établie dans un local, rue de la cathédrale!

Le député de Rimouski, M. Albert Dionne, a été nommé président du Comité des règlements à l'Assemblée Législative.

Jolis les chapeaux des dames, cet automne... Mais infiniment moins goûtés quand leurs jolies propriétaires les portent au concert. Madame, de grâce, l'automne est humide, n'ajoutez pas aux douleurs musculaires les torticolis de l'amateur de musique, placé derrière vous et votre très haut couvre-chef... L'Opéra de Paris, nous vous le rappelons poliment, "découvrez" toutes les dames avant qu'elles ne pénètrent dans la salle.

RENNOIS.

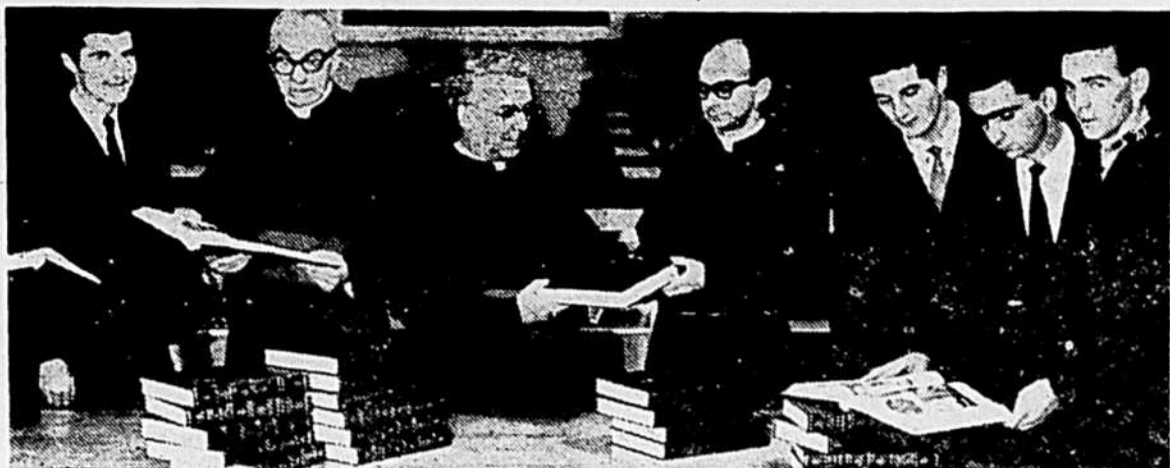
L'ETUDE LEGALE

TESSIER & D'ANJOU

148, rue ST-GERMAIN

(Immeuble Woolworth et Dominion)

est ouverte du lundi au vendredi de 8 h. 30 a.m. à 6 h. 30 p.m.



Le séminaire de Rimouski est l'heureux bénéficiaire d'une Encyclopédie Britannica, 24 volumes, que Mgr Antoine Gagnon, P.D., remettait à M. l'abbé Emilien Gagnon, bibliothécaire, au nom des éditeurs. On reconnaîtra aussi Mgr Lionel Roy, P.D., conseiller du bibliothécaire, et quelques étudiants du séminaire.

Contre les terrains de campements

A l'instar des hôteliers de la Vallée de la Matapédia et de la Baie des Chaleurs, réunis à Routhierville, le 5 novembre, l'Association des hôteliers du Bas St-Laurent s'est fermement opposée, à son congrès tenu, dimanche, à Cap-Chat, contre l'aménagement de terrains de campements dans le Bas du Fleuve, "pour le moment".

Les arguments que le gouvernement provincial se propose d'affecter à tel aménagement et à l'entretien des campements devraient, selon ces messieurs, être appliqués à améliorer les routes déjà existantes et particulièrement à la correction des courbes dangereuses, fréquentes en Gaspésie et dans la Matapédia.

Les hôteliers n'ont pas dissimulé leur inquiétude du projet

de la route Trans-Canada jusqu'à Rivière-du-Loup, qui "isolerait le Bas du Fleuve du Canada, de la métropole, de la partie la plus développée de la province". On suggérera, dans un mémoire au gouvernement provincial, qu'au moins un tronçon de la route Trans-Canada soit construite jusqu'à Ste-Flavie.

Les congressistes suggéreront également qu'une publicité plus intense soit faite par les organismes gouvernementaux en faveur de la Gaspésie jugeant que le touriste pourrait bien se détourner de la Gaspésie si les gouvernements fédéral et provincial décident irrévocablement de ne prolonger la route Trans-Canada que jusqu'à Rivière-du-Loup seulement.

Nomination à la B-A



La Compagnie British American Oil, par l'entremise de son bureau de Division, annonce la nomination de M. Roger Sauvé comme Gérant de District pour la Gaspésie et la Côte Nord.

M. Sauvé s'occupera de tous les marchés du pétrole de la Compagnie dans ce territoire, qui comprend: la Péninsule Gaspésienne, à partir de Rivière-du-Loup; et la Côte Nord, de Tadoussac à Havre St-Pierre. M. Sauvé aura son bureau à Rimouski, le chef-lieu du District.

Avant cette nouvelle nomination, M. Sauvé était Surveillant en charge du Département T.B.A. pour la division de Québec. Antérieurement, il occupa plusieurs positions comme Représentant des Ventes au Détail.

Réunion diocésaine du S.P.M. à Mont-Joli

Les responsables religieux et laïques du Service de Préparation au Mariage du diocèse de Rimouski se sont réunis, dimanche après-midi, à Mont-Joli.

M. le Dr Maurice Desjardins de Trois-Pistoles, présidait l'assemblée ralliant les responsables des centres où se donneront, à la mi-janvier, des cours par le Service de Préparation au Mariage.

M. l'abbé Gaston Brisson, de l'École Normale Tanguay, illustre les quatorze cours qui débiteront, à la mi-janvier, à Rimouski, Mont-Joli, Amqui, Causapscal, Matane, Trois-Pistoles et Cabano.

M. l'abbé Paul-Émile Michaud porta aussi la parole.

Dans les principales localités du diocèse, une première série de cours de préparation au mariage a déjà été suivie par de nombreux couples qui projettent de s'épouser pendant l'année.

A la Commission d'Urbanisme

Quatre permis de constructions familiales ont été accordés par la Commission Municipale d'Urbanisme qui siègeait à l'Hôtel-de-ville de Rimouski, le 16 novembre.

1. A M. Paul Perreault, 218-b, St-Germain, pour une maison sur la 3e rue au coût de \$8.000; 2. à M. Gérard Labr'e, 3, rue Lebel, pour deux habitations unifamiliales, sur la 16e rue, au coût de \$9.500 chacune; 3. à M. Théodore Desrosiers, 3, rue St-Jean-Baptiste, pour une maison sur l'avenue Michaud au coût de

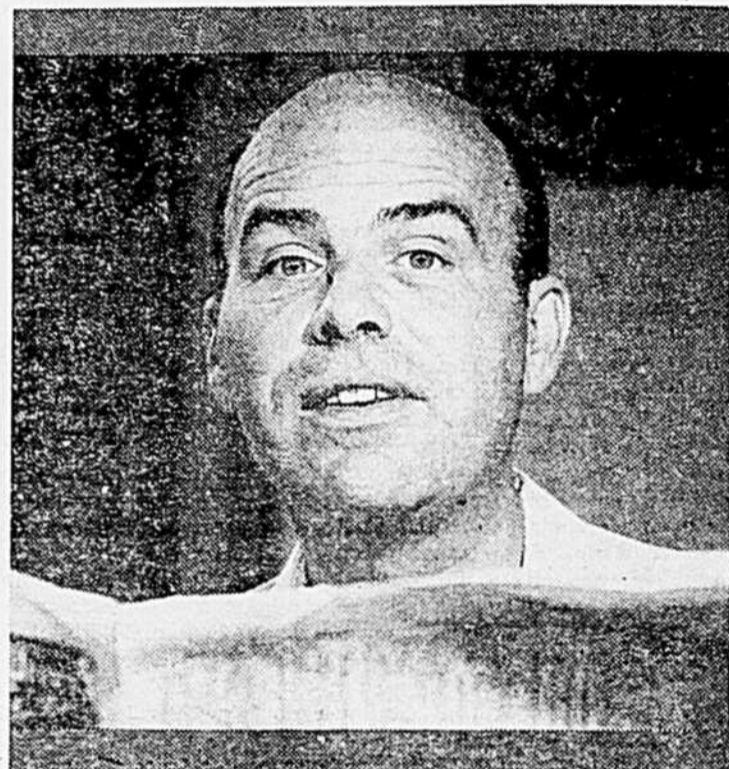
\$8000.

Plusieurs Rimouskois furent autorisés à faire exécuter des améliorations à leurs maisons, soit: a) M. Lorenzo Proulx, 108, 3e rue, pour réparer la galerie et ajouter une véranda sur la façade de sa maison; b) M. Hormidas Robichaud, 18, boulevard Jessop, pour agrandir le solarium du

côté arrière de sa maison au coût de \$700; c) M. Roger Leclerc, 8, rue St-Denis, pour des réparations à la toiture de son usine évaluées à \$300.

D'autre part, le Magasin Bleu & Rose, 147, avenue de la cathédrale, pourra procéder à l'installation d'une enseigne sur la façade de son immeuble.

Comment j'économise?



Vous voulez économiser...? Faites comme moi! Evitez de tirer des chèques sur votre Compte d'Epargne. Difficile? Mais non! Pas si vous avez un Compte de Chèques à la Banque Royale.



Utilisez ce compte pour payer vos factures. Gardez votre Compte d'Epargne pour épargner. La banque appelle cela la "méthode 2-comptes" sûre, pratique et rationnelle. Essayez-la donc!

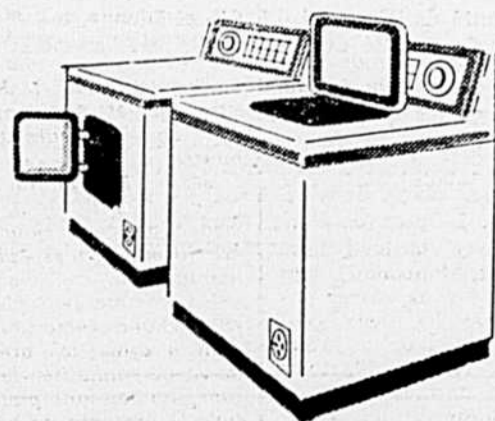
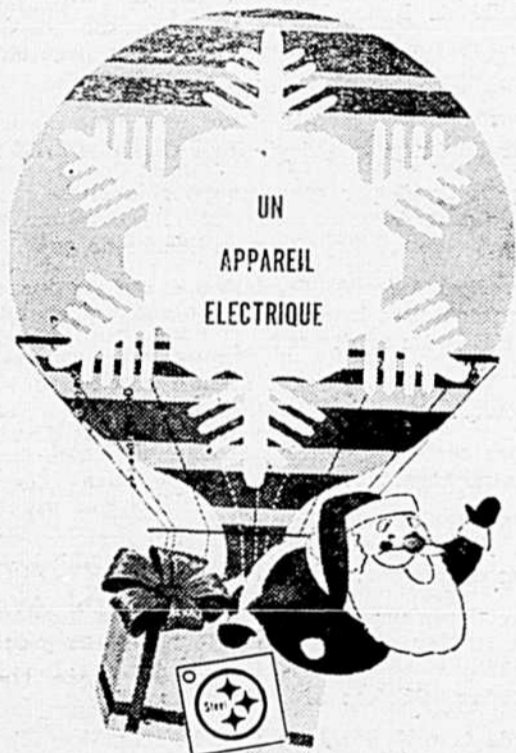
LA BANQUE ROYALE DU CANADA

La banque aux 1,000 succursales

Succursale de Rimouski J. L. Dupuis, Gérant

POUR UN NOËL TOUT BLANC

DONNEZ-LUI



LAVEUSE ET SECHEUSE

LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS ST-LAURENT

LE CINÉMA

Les hors-d'oeuvre ne nourrissent guère

De quoi vit à Rimouski un amateur de cinéma ? Ou mieux, comment peut-on, en province, satisfaire les appétits normaux du cinéophile ?

Voilà la question qu'il faut éviter de poser autour de soi. Ou bien vous suscitez la fureur de l'intransigeant, pour qui les programmes, s'ils ne sont bien composés, ne valent même pas la peine d'être discutés, ou bien vous ouvrez le robinet des doléances : ce que c'est que la petite ville... les salles sont infectes... les films idiots... les gens trop faciles à contenter... la médiocrité toujours rentable... et j'en passe !

Je me poserai donc la question à moi-même en essayant d'y répondre le plus objectivement possible. De quoi ai-je vécu, à Rimouski, ces derniers mois, étant amateur de cinéma et n'ayant pu contenter, dans les salles publiques, mon désir légitime de voir des films ? Vous l'avouerez-je ? je suis restée chez moi, bien tranquillement, et ce n'était pas pour regarder du cinéma à la télévision. Oh ! non : un amateur de cinéma n'y survivrait pas.

Sans voir de films, j'ai nourri mon goût pour l'image et pour l'écran en lisant des bouquins sur le cinéma. Il y en a de remarquables. Je ne vous en recommanderai qu'un seul, qui n'est pas une nouveauté mais qui, réédité l'an dernier chez Flammarion, est l'instrument le plus utile qui se soit jamais trouvé dans les mains d'un amateur. Il s'agit de *l'Histoire du cinéma mondial* (des origines à nos jours) de Georges Sadoul. Non seulement se lit-elle, cette Histoire, comme un roman, mais elle est superbement illustrée et peut faire office, à domicile, de "bureau de renseignements".

L'Histoire, c'est bien joli, me direz-vous, mais que faites-vous du cinéma actuel ? De celui qui s'écrit — si l'on peut dire — de notre temps ? La nouvelle vague ? Les accès de gigantisme d'un Hollywood aux abois et qui se défend avec les moyens du bord, encore immense, assez impressionnants pour donner un *Ben Hur* fantasmagorique et, bientôt, un *Cléopâtre* (à la condition que Mme Elizabeth Taylor se remette de sa fièvre... malteuse) ? Et le cinéma japonais ? Et le cinéma hindou ? Et quoi encore... ?

J'avoue, j'avoue tout ce que l'on voudra : Rimouski est loin d'être aux avant-postes, et bien sot qui oserait se vanter chez nous d'être bien renseigné. Pourtant... j'ai nourri très gentiment mon impatience et ma ferveur en lisant tout ce qui se publie sur le cinéma 1960. Les articles des grands journaux et des périodiques, toujours écrits par des spécialistes ou des critiques enthousiastes, m'ont tenu bien au courant. Voulez-vous quelques primeurs ? Je vous apprendrai donc qu'on tourne à Paris *Les Grandes personnes*, film de Jean Valère tiré du roman de Roger Nimier, *Histoire d'un amour* : les vedettes en seront Maurice Ronet (d'Ascenseur pour l'échafaud...) et Jean Seberg, autrefois la Jeanne d'Arc de Preminger et l'héroïne d'*A bout de souffle*, de Godard. Au même moment, Julien Duvié prépare l'adaptation des *Déserteurs*, roman de Georges Bayle, Pierre Kast celle de *La Fête* de Roger Vailland, pendant que René Wheeler vient de terminer *l'Extase*, avec Pascale Petit.

Verrons-nous ces productions ? Il y a toutes les chances que cela ne nous arrive jamais.

Car la censure règne au Québec. Un amateur de cinéma, puisqu'il a du temps à perdre à Rimouski, peut lire les "tribunes du lecteur" des grands jour-

naux. C'est instructif. Il apprendra, ce temps-ci, qu'on a amputé de quatorze minutes *Hiroshima mon amour* et que cette inconvenance, envers Alain Resnais et Marguerite Duras, a, Dieu merci ! scandalisé tout le monde. La tribune du lecteur lui apprendra de même les rédactions de monsieur-tout-le-monde à la nomination d'un certain Pellerin, de clownesque réputation, promu à l'office de tenir les ciseaux d'Anastasia...



.. Vidal et Morgan, couple séduisant réuni pour la dernière fois, hélas ! par Henri Decoin dans Pourquoi viens-tu si tard ?

LA MUSIQUE

L'Espagne dansait à Rimouski...

Devant les mille membres de la Société des Concerts de notre ville, dont l'enthousiasme est allé croissant, du commencement à la fin du spectacle, la compagnie Ximenez-Vargas a donné au Séminaire, mercredi le 23 novembre, une illustration extrêmement colorée et chaleureuse de la danse espagnole traditionnelle, folklorique et contemporaine.

La plupart des spectateurs connaissaient, à la suite de leurs apparitions au petit écran, cette jeune compagnie dirigée par deux superbes danseurs, Roberto Ximenez et Manolo Vargas. Ce qu'ils ne connaissent pas, et ce à quoi ne peut d'ailleurs prétendre la retransmission télévisée, c'est la couleur intense, la chaleur extraordinaire des interprètes en scène et le rythme communicatif de la musique espagnole.

Musiciens (dont l'excellent guitariste Emilio Bonet), chanteurs, danseurs, tout concourt à créer, au cours du spectacle, un climat bien particulier. Qu'ils soient solistes ou qu'ils se mêlent à leurs camarades, Ximenez et Vargas procurent au spectateur de véritables émotions. Dans la "danza del chivato", Manolo Vargas s'est néanmoins surpassé. Son élégance et la rigueur extrême de ses mouvements ont conféré à ce numéro un attrait insurpassable. Avec Ximenez et la très talentueuse Mar'ia Alba, il a également dansé "la légende" de la Petenera, danse d'amour et de mort où les attitudes, extrêmement stylisées, n'empêchent ni l'impétuosité de la passion ni la violence

et de s'en servir, le cas échéant. Le cinéophile, enfin, peut toujours interroger ses amis retour de Paris. Tel, qui s'en vante et il a bien raison, pourra lui dire : j'ai tout vu ce qu'il y avait à voir, productions françaises et étrangères ; autant m'en mettre jusque là puisque nous ne voyons jamais rien au pays.

Tel autre vous louangera, les larmes aux yeux, l'aventure d'Antonioni, "le plus beau film d'amour qu'il ait jamais vu"... Certain voyageur, récemment débarqué, aura été, lui, estomaqué par *La Vérité*, de Clouzot, avec une Bardot "tragédienne", et pas pour rire !... D'autres vous parleront de *La Dolce Vita*, de Fellini, du dernier Jules Dassin, avec Melina Mercouri, de *Moderato cantabile*, de Duras-Brooks...

A croire que chacun peut avoir accès, de nos jours, aux salles d'exclusivités des Grands Boulevards... Et je n'exagère pas !

(Suite en page 12)

LES LIVRES

Dans LES TIROIRS DE L'INCONNU un Marcel Aymé fort bien connu

Les avatars de Marcel Aymé, autrefois romancier prolifique, furent multiples au cours des dernières années. Multiples et si variés qu'on ne sut ce qu'il fallait admirer le plus, à un moment donné, du conteur truculent de *La Table aux crevés* et de *La Jument verte*, du romancier satiriste de *Travelingue* et du *Chemin des écoliers*, du dramaturge cruel et incisif de *Lucienne et le boucher* et de *La tête des autres*, ou même de l'auteur pour enfants qui signa les merveilleux *Contes du Chat perché*.

Gloire incontestable de la littérature française contemporaine, Marcel Aymé, froid, sarcastique et quelquefois même très indifférent à sa propre notoriété, est essentiellement un silencieux. Tous ceux qui le connaissent, tous ceux qui, tels Georges Robert et André Lioret, ont analysé son caractère "insolite" (1), le définissent comme l'homme des silences. Ses lunettes noires, qui complètent son armure de silence, sont célèbres à Paris. Il explique qu'elles lui sont utiles "pour pouvoir dormir en marchant" !

Ecrivain indépendant, Marcel Aymé n'a pourtant pas craint au lendemain de la guerre, de tancer vertement ses contemporains dans des pièces désormais célèbres et dans des livres non moins célèbres qui s'appellent *Uranus* et *Le Confort intellectuel*. Boisdeffre, qui confesse une solide admiration pour le conteur, affirme que "c'est surtout par ses nouvelles que Marcel Aymé surviva : leur liberté (qui va parfois jusqu'à l'extravagance), leur humour, leur allégresse le situent à part, et à une place qu'on ne pourra de sitôt lui enlever."

Ce préambule et ces nombreuses citations — inhabituelles dans mes propos d'ordinaire plus modestes et sans importance — m'ont semblé nécessaires aujourd'hui, aujourd'hui que je dois parler du romancier Marcel Aymé. Car, il faut tout de suite vous l'annoncer, le conteur par excellence, l'auteur du récit court et extravagant, vient de publier chez Gallimard son premier roman depuis *Uranus*, c'est-à-dire depuis 1948.

En douze ans, un romancier, surtout s'il s'appelle Marcel Aymé, peut-il changer beaucoup ? J'y pensais, je ne vous le cache pas, au moment de couper les premières pages des *Tiroirs de l'inconnu* (2). Ayant beaucoup fréquenté chez l'auteur de *La Vouivre* et du *Boeuf clandestin*, j'ai toujours l'eau à la bouche à l'idée de savourer cette prose absolument délectable, que certains ennemis de Marcel Aymé considèrent néanmoins comme une escroquerie puisque beaucoup de gens répugneront toujours à retrouver Rabelais chez Andersen ou chez Perrault.

J'aime, pour ma part, les saveurs fortes, et les plats épicés, quand la sauce en est franche et drue, ne sont pas pour me déplaire. Je le confesse sans pédanterie — a-t-on du mérite à lire ce qui nous plaît ? — j'ai TOUT lu Marcel Aymé. Jugez donc de ma gourmandise et comme elle se trouvait alléchée à l'annonce d'un nouveau roman.

Si le conteur très vert et même un peu salace vous a plu, si cet aspect du talent de Marcel Aymé est ce qui vous séduit davantage, n'hésitez pas : *Les Tiroirs de l'inconnu* sont pour vous. Ne vous laissez pas décourager par les deux cent soixante-huit pages de ce grand format de la NRF : l'histoire de Martin, le dernier héros du père de Gustalin et de Brulebois, tient à la fois de l'essai, du conte, de la nouvelle très verte et même de la pièce de théâtre. Tout y est. En un mélange subtil, dosé comme un revigorant, chaleureux aux bons moments, brûlant quelquefois, glacé et même frappé à d'autres pages. C'est Martin ou l'assassin parmi nous. C'est Martin l'homme médiocre qui fait la niche aux puissants. C'est Mar-



.. Marcel Aymé parodie les nouvelles techniques littéraires "à la James Joyce" dans *Les Tiroirs de l'inconnu*.

tin sans patronyme, enfin, comme il convient à un prototype.

Sans vous déflorer le moins du monde *Les Tiroirs de l'inconnu*, je peux bien vous apprendre que l'anecdote — s'il vous en faut une — est littéralement écrite sur des fonds de tiroirs. "J'ai fait sortir le tiroir de son alvéole, raconte Martin, à la page 60, et, l'ayant retourné, j'ai vu ce que j'avais pressenti, à savoir que le bois, sur cette face normalement invisible, était couvert presque entièrement de lignes serrées, écrites à la pointe Bic. Remettant le tiroir en place, j'ai opéré de la même façon avec le premier, celui de gauche en haut, que la même écriture placardait au verso sur toute sa surface. Sans prendre le temps de vérifier les tiroirs intermédiaires, j'ai commencé à lire."

Vous le ferez à votre tour, et je n'en dis pas davantage. Vous verrez, de même, qu'on écrit beaucoup dans *Les Tiroirs de* (Suite en page 12)

En guise de portrait pour Marcel Aymé... (et quelques autres dont le Frère Untel)

La diplomatie souriante, la courtoisie excessive et racée poussées à leur paroxysme, libèrent lentement la veulerie qui sommeille aux tréfonds de chacun d'entre nous.

Elles créent un malaise lorsqu'une vérité un peu drue est formulée et profilent les esprits en louvoyeurs qui savent mettre à profit les moindres brises. L'homme qui n'ose pas jeter une vérité désagréable au visage de celui pour qui elle est formulée n'est plus qu'un homme poli.

Un homme poli n'est-il pas, en quelque sorte, un homme dont a arasé les arêtes vives de sa personnalité, de son courage, lui laissant pour couverture le prétexte de bienséance.

Rien n'est plus réconfortant qu'un homme qui ne rebaptise pas les ignominies de certains de ses contemporains pour les élever au rang de vertus particulières et sait se montrer, à l'occasion, discourtois, rogue et menaçant.

Cet homme-là donne à réfléchir.

(Confrontation, 1952.)

L. M.

Propos du Dr H. Gauthier sur la tuberculose et l'assurance-maladie



Camion Radiologique, dans quelle région que vous habitez, si le Camion Radiologique est capable de se rendre dans votre paroisse. Ce service n'est pas fourni par l'Assurance-Hospitalisation.

L'examen est gratuit et le gouvernement provincial vous assure du traitement gratuit, si vous souffrez de tuberculose pulmonaire.

Cette année, en 1960, 79,332 personnes ont été radiographiées à bord du camion radiologique: il aurait été possible d'en passer encore beaucoup plus, car certaines paroisses n'ont peut-être pas réalisé pleinement que la population pouvait être examinée toute entière et gratuitement, grâce à la générosité de tout le Bas St-Laurent et de la Côte Nord, au moment de la dernière campagne du Timbre de Noël.

Ce sera le temps, l'an prochain, de vous reprendre, mais comme pour toutes assurances, il faut évidemment payer sa prime. VOTRE PRIME EST VOTRE CONTRIBUTION A LA CAMPAGNE DU TIMBRE DE NOEL: L'objectif est de \$30,000.00.

Grâce à votre aide, encore une

fois, 79,332 personnes ont été examinées, un grand nombre de malades ont pu suivre des cours à l'École des Arts et Métiers et se réadapter à la vie, d'autres ont pu bénéficier d'un prêt d'honneur pour continuer leurs études. L'éducation du public, au point de vue de lutte antituberculeuse, a pu être multipliée par des films ou des conférences.

Vos journaux, vos postes de radio et de télévision vous le répètent généreusement: Contribuez à la campagne du Timbre de Noël, car vous aidez à sauver des vies, peut-être même la vôtre.

Bureau de poste à Val-Brillant

M. Henri Audet, entrepreneur d'Amqui, vient d'être autorisé par le Ministère des Travaux Publics d'Ottawa, à construire un bureau de poste à Val-Brillant au coût de \$15,000.

Le nouvel immeuble de 33 pieds par 36 pieds, à un étage, sans sous-sol, sera construit en béton et en bois sur la rue Principale, à l'est de la rue de la Fabrique. Le chauffage sera à l'huile. Une cour de camionnage et une plateforme de chargement seront aménagées à l'arrière de l'immeuble, qui devra être terminé dans les quatre mois.

J.-L. DEMERS, LTÉE

85 Cathédrale -- Tél. RA 3-6515
RIMOUSKI

STRICTEMENT EN GROS

PLOMBERIE — CHAUFFAGE
QUINCAILLERIE GENERALE

ADRIEN GUAY & FILS, INC.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
GROS ET DETAIL
QUINCAILLERIE, PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

HEURES D'AFFAIRE

De 8 hres a.m. à 6 hres p.m., excepté les vendredis jusqu'à 9 hres p.m. et samedi de 8 hres a.m. à midi.

81, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244



AUJOURD'HUI...

IL VOUS FAUT DES PNEUS SUBURBANITE

1. Pour démarrer... et filer sans ennuis.
2. Pour obtenir un roulement sûr et silencieux, et un meilleur millage.

Seul le Suburbanite vous offre la traction supérieure qui triomphe des entrées glissantes, des rues enneigées, des côtes recouvertes de neige et de la boue dangereuse.

Seul le Suburbanite vous offre l'exclusive semelle de sûreté qui s'adapte à la condition des routes... donne un roulement doux et silencieux sur les routes sèches... s'agrippe aux surfaces glacées... et mord la neige épaisse.

Ne vous contentez pas d'un pis-aller. Quelle que soit la marque de votre auto, par mesure de sécurité... procurez-vous des pneus Suburbanite chez votre marchand Goodyear.

Les pneus Suburbanite sont également fabriqués pour les autos importées.



SUBURBANITE



LE PNEU D'HIVER FABRIQUÉ EXCLUSIVEMENT PAR

GOOD YEAR



(Photo Gérard Canuel, CJBR-TV)
AUX RECENTES ELECTIONS DE L'A.P.I. Lors de son assemblée du 10 novembre, l'A.P.I. du Bas St-Laurent a élu son conseil exécutif. apparaissent ici, de gauche à droite, MM. Léon Thériault, ex-président, Lucien Bertin, nouveau président, Gérard Legaré, vice-président et Jacques Brillant. En arrière, MM. Robert St-Laurent, vice-président, Jules Soucy, vice-président, Léon Dancause, Raymond Sirois, secrétaire.



(Photo Gérard Canuel, CJBR-TV)
 M. André Déom, M.R.I., chef du personnel des compagnies Brillant, était le conférencier de la récente réunion de l'A.P.I. qui avait lieu à Rimouski, le 10 novembre dernier. On voit ici M. Déom, en compagnie de MM. Léon Thériault, ex-président local et de M. Léonard Fournier, directeur du personnel à Québecair, qui l'ont présenté et remercié.

Pour un assaut sur son épouse, un résident de St-Mathieu a, lui aussi, passé trois jours en prison.
 Un jeune homme de St-Robert, pour un assaut sur un résident de Nazareth, a payé \$5.00 d'amende et les frais.

Un propriétaire d'automobile de St-Anaclet a été condamné à payer \$50.00 d'amende et les frais pour avoir conduit son véhicule alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool. Il lui a de plus été interdit de conduire avant trois mois.



**CONFORT
 et
 ELEGANCE**

LA SILHOUETTE
 PARFAITE TELLE QUE
 LA CONÇOIT
GOTHIC!

La soutien-gorge ARIETTA par **GOTHIC**, grâce à l'exclusif **CORDTEX**, soutient véritablement le buste, soulageant ainsi les épaules de la tension (trop connue) des bretelles, et descend juste assez bas pour couvrir le diaphragme et donner une meilleure ligne à la taille. **Bretelles de Fabrilast—seulement \$0.00**

Cette gaine **GOTHIC** en tricot indémaillable (Locknit), extensible deux-sens, maintient discrètement à partir de la taille, où se trouvent la bande de **LIPWEB** et les pointes d'entre-deux en **CORDTEX**, jusqu'aux jarretelles de **FABRILAST** qui ne s'arrachent jamais! Fourtant elle ne se vend que \$0.00

Venez les voir aujourd'hui même ainsi que toutes les autres créations Gothic!

Verreault
 LIMITEE
 RIMOUSKI

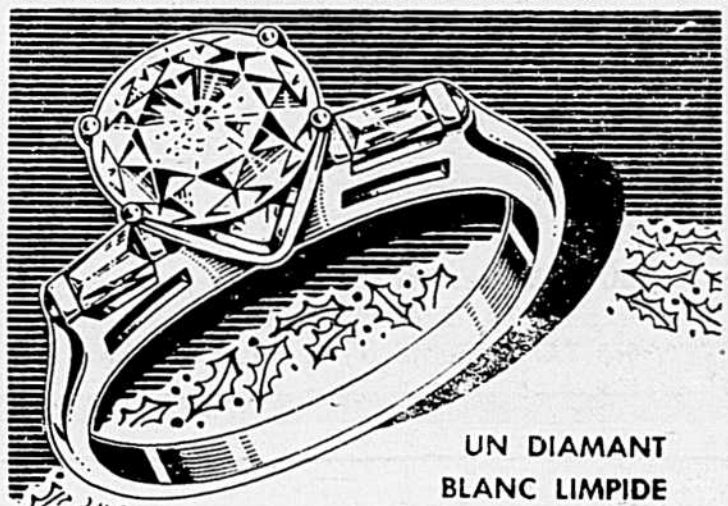
Greffe de la Paix

(Semaine du 14 au 19 novembre)

Après s'être fait transporté de Ste-Anne des Monts à Rimouski, sans payer le propriétaire du taxi, un individu de Montréal, a été condamné à quinze jours de prison et à payer les frais, ou, à défaut de paiement, à quinze jours additionnels. Sans argent, il a pris le chemin de la prison où il sera pensionné gratuitement durant un mois.

Un jeune homme de Luceville, coupable d'avoir conduit une automobile, avec facultés affaiblies par l'alcool, a été condamné à payer \$75.00 d'amende et les frais.

Une femme de la Ville qui l'accompagnait, et qui a commis un assaut sur la police de la route, a écopé d'une sentence de trois jours de prison.



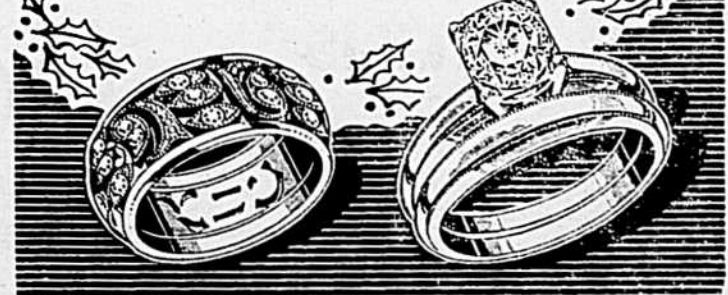
**UN DIAMANT
 BLANC LIMPIDE
 POUR LA FIANCEE DE NOEL**

Venez faire votre choix dans l'intimité de notre

Salon Diamantaire Privé

DIAMANTS EN VRAC
 sertis sur place dans une monture de votre choix

EVALUATION DE DIAMANTS



E. GAGNON

258
 ST-GERMAIN
 RIMOUSKI



TELEPHONE
 RA 3-5232
 RIMOUSKI

4 GRANDS SPÉCIAUX
 VALABLES POUR DEUX SEMAINES

- DEMI-PERMANENTE à 4.00**
- PERMANENTE CREME à 5.00**
 Prix régulier 8.00
- PERMANENTE A L'HUILE à 6.50**
 Prix régulier 10.00
- "COLD WAVE" DE LUXE 8.00**
 "FACINAL", le merveilleux produit "Perma", de Paris. Prix régulier 15.00



Salon Marcelle

228-A, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2626
 au 2e étage, en haut de TALON RIMOUSKI LTEE

On aménage le Centre de Ski

Hockey aux Utilités Publiques

La nouvelle saison de hockey de la ligue des Utilités Publiques sera inaugurée officiellement vendredi soir au Colisée de Rimouski. La cérémonie groupera plusieurs officiers supérieurs des Entreprises Brillant, de même que le président du Club Sportif, Roland Page et le président de la ligue, Victor Banville.

Le circuit sera formé de quatre équipes dont les pilotes seront Richard Feuilteault, Téléphone; Vic Corbin, Mitis; Robert Dionne, Québécois et Vic Côté pour le Pouvoir.

Voici la cédule régulière de la ligue:

25 novembre:
Québécois vs Téléphone
Cie Mitis vs Cie Pouvoir
2 décembre:
Cie Mitis vs Québécois
Téléphone vs Pouvoir
9 décembre:
Pouvoir vs Québécois
Téléphone vs Cie Mitis
16 décembre:
Pouvoir vs Téléphone
Québécois vs Cie Mitis

13 janvier:
Pouvoir vs Cie Mitis
Téléphone vs Québécois
20 janvier:
Cie Mitis vs Téléphone
Québécois vs Pouvoir
27 janvier:
Québécois vs Téléphone
Cie Mitis vs Cie Pouvoir
3 février:
Cie Mitis vs Québécois
Téléphone vs Pouvoir
10 février:
Pouvoir vs Québécois
Téléphone vs Cie Mitis
17 février:
Pouvoir vs Cie Mitis
Téléphone vs Québécois
24 février:
Cie Mitis vs Téléphone
Québécois vs Pouvoir
3 mars:
Pouvoir vs Téléphone
Québécois vs Cie Mitis

N.B. — La première partie est cédulée pour 7 h. 30 et la seconde commencera aussitôt que la patinoire sera arrosée. (vers 8 h. 45).

BALLON-PANIER

Victoires du Séminaire et de la Marine

Les porte-couleurs de l'Institut de Marine ont infligé un revers de 21 à 6 à l'équipe Commerce-Normale. Emile Lebars a été le meilleur des vainqueurs avec 9 points.

Pour sa part, le Séminaire y est allé d'un triomphe de 51 à 21 aux dépens du Commerce-Normale, dimanche, dans la ligue senior de ballon-panier. R. Buisnières a récolté 17 points et A. D'Amours 14 pour les vainqueurs.

Une quadruple égalité existe en tête du circuit de ballon-panier. Le Gourmet, Technique, Séminaire et Marine ont 2 points chacun: Le Commerce-Normale n'a pas encore remporté la victoire.

JUNIOR

Au ballon-panier junior, Chez Gilles a battu Au Gourmet par 40 à 29. Guy Harrisson a impressionné avec 21 points chez les vainqueurs tandis que Valérien Côté en récoltait 18 pour les perdants.

Dans la seconde joute, le Manoir National l'a emporté par 33 à 15 contre les Loisirs. Ronaldo Raviolatti a été le meilleur avec 12 points.

QUILLES

LOISIRS ST-GERMAIN

Féminine
M. Dechamplain 4, Feux Follets 0; Michaud et Fils Autos 3, Salon Janine 1; Javel Lavoie 3, Plomberie de Rimouski 1; Pharmacie Saucier 4, Gâteaux Vachon 0.

Masculine

Coca-Cola 3, Nettoyeurs St-Robert 1; Rimouski Transport 3, John Collins 1; Kik Cola 3, Côté & D'Amours 1; St-Jean Baptiste 4, Woolworth 0.

Mixte

Jean Beaulieu 4, Coca-Cola 0; Pepsi Cola 3, Yvon Desjardins 1; Lorenzo Desjardins 3, Albert Michaud Inc. 1; Adrien Guay & Fils 3, Soucy Autos 1.

CHEVALIERS DE COLOMB

Grosses quilles
Paul Roberge 176.7; Raynald Morin 176.3; Jos. Lavoie 174.3; Jos. Doucet 173.4; J.-Yves Dionne 172; Serge Lemieux 169.3; Lauréat Proulx 168.8; Camille Brillant 167.6; Gilbert Proulx 165.7; Lucien Lavoie 164.7; Raymond Arseneault 164.2; Paul Miousse 162.3; Yvon Michaud 161.8; Carol Guérette 160.2; Guy Daigle

JUVENILE

Les Loisirs battent les Pirates par 16 à 15. Les étoiles: J. Lévesque avec 7 points chez les vainqueurs, Gleason Viens et G. Bouchard avec 8 et 7 points pour les perdants. Pendant ce temps, Commandos disposent du J.-L. Guérette par 20 à 11. Jean Lebel décroche 9 points chez les vainqueurs et P. Blanchette en fait autant pour les vaincus.

A RIVIERE-DU-LOUP

Une équipe tout-étoiles des Loisirs St-Germain s'est rendue au Foyer-Patro pour disputer une partie contre un club junior de l'endroit. Le match fut nul, 24 à 24. Bob Morency a brillé pour Rivière-du-Loup avec 10 points pendant que Guy Harrisson en récoltait 8. Le 4 décembre, une équipe d'étoiles de Rivière-du-Loup viendra aux Loisirs St-Germain.

Au cours de cette visite, un club féminin de ballon volant, dirigé par Ruth Deschênes, de Rimouski a dominé le double match disputé contre une équipe de Rivière-du-Loup par des comptes de 15 à 4 et 15 à 8. Un autre match du genre sera présenté le 4 décembre, aux Loisirs St-Germain cette fois.

155.9.

Classement: O'Keefe's 18; Manoir Normandie 17; Molson 12; Dow 6.

Records: Jos. Doucet a réussi le plus haut simple et le plus haut triple. L'équipe Manoir Normandie détient le record pour le plus haut simple et le plus haut triple d'équipe.

UTILITES PUBLIQUES

Femmes

Micheline Desrosiers 109.2; Mme Cécile Tremblay 108.2; Nicole Sénéchal 107.9; Janine Marquis 105.9; Mme Vic. Corbin 105.1; Raymonde Côté 103.5; Mariette Rouleau 102.1; Françoise Brillant 100.6; Lisette Gagnon 99.5; Jacqueline Lebel 99.3.

Hommes

Jean-Louis Tremblay 158.6; J.-C. Pomerleau 149.3; Jos. Lavoie 145.7; Vic. Côté 135.4; René Côté 132.0; J.-H. Bellavance 131.5; Gilbert Amiot 131.3; Vic Corbin 130.8; Maurice Lepage 130.4; J.-Yves Marois 129.2.

Classement

Cie Mitis 25, CJBR 23, Pouvoir 20, Cie Transport 18, Téléphone 18, Wm Doyle 13, Central Public 13, Canada & Gulf 12, Télégraphe 10, Québécois 4.

Mercredi, le 16 novembre avait lieu au Centre des Loisirs de Rimouski, une réunion qui groupait les plus fervents amateurs du ski de la ville de Rimouski et de la banlieue. Les buts de cette assemblée étaient le choix d'un président, d'un secrétaire-trésorier et d'un publiciste, ainsi que l'émission des cartes de membres du CLUB MONT-BLANC, sous égide du Centre de Ski de Rimouski Inc. Les fonctions administratives furent donc respectivement confiées à M. Clément Alary, président et à M. J.-H. Bellavance, secrétaire-trésorier. Il fut aussi décidé que les cartes se vendraient au prix de \$5.00 aux adultes et de \$2.00 aux étudiants.

Tous les skieurs auront grand avantage à se procurer leur carte car chaque membre inscrit ne paiera que la moitié du prix pour se servir du monte-pente. Pour les non-inscrits, le tarif du monte-pente est fixé à \$2.00 pour la journée et à \$0.50 pour les étudiants. Seuls les membres du Club pourront bénéficier des activités sociales de ce dernier.

L'aménagement de notre Centre de Ski, qui est situé à 7 milles

de Rimouski, est presque terminé. Le Centre comprend le chalet, le terrain de stationnement et la pente qui permettra une descente d'environ 2,000 pieds et dont la

Le monte-pente érigé tout au bas de la côte s'étire sur une longueur de 1350'. Sa puissance lui donnera une vitesse d'ascension assez rapide et lui permettra d'accueillir au moins 30 personnes à la fois.

Le chalet de style moderne mesure 36' de longueur par 24' de largeur. Il est pourvu des commodités usuelles: toilettes pour Adam et Eve, lavabo avec eau courante et comptoir-lunch. Bâti face à la côte, il est encadré de quelques rangées d'arbres qui lui donnent encore plus d'apparence et de charme. Son entretien sera assuré par une personne qui y demeurera en permanence pour la durée de la saison de ski. Juste derrière le chalet, on a déblayé un terrain où pourront stationner une cinquantaine de voitures.

Lorsqu'il y aura de la neige en assez grande quantité, on moulera en forme de dalot, sur une longueur d'environ 350', une attrayante glissade pour traîne-sauvage.

Bien qu'on ne connaisse pas encore l'horaire ni le coût du transport, un service adéquat d'autobus sera offert aux skieurs de Rimouski et des environs.

Le Centre opérera les samedi, dimanche, mercredi et jeudi après-midi. Si un bon nombre d'amateurs en formulant la demande et si l'achalandage le permet, il sera possible alors d'ajouter à ces après-midis d'activités, les matinées du samedi, du dimanche et du mercredi.



M. Clément Alary, président du Club de Ski Mont-Blanc.

largeur est de 150' au sommet et de 250' au bas. D'un degré assez prononcé en partant du haut, elle prend graduellement un angle beaucoup moins accentué au cours de la descente. Elle est divisée en deux pistes: l'une pour les débutants et l'autre pour les skieurs de catégorie junior, intermédiaire ou senior.



Jean-Roch Bernard, du Bic, qui assistera Maurice Brisson à son école de boxe. Bernard a connu une brillante carrière de pugiliste et il sera d'un précieux secours à Brisson. On sait que plus de 120 jeunes de Rimouski se sont présentés à l'inscription.

Un fameux poseur de

TAPIS

chez *Bertin*
F. FILS L.TEE.

DEMANDEZ ses services, même pour le plus petit TAPIS à installer. Votre TAPIS mérite d'être bien installé.

NOUS AVONS TOUT
LE NECESSAIRE POUR
LE SPORT DU

HOCKEY

SKIS
RAQUETTES
TRAINES SAUVAGES
ETC., ETC.

SPORTS INTÉRIEURS

Souliers de quilles
Chaussures "Fleet Foot"
Équipement badminton
Tennis sur table
Jeux d'intérieur

Prix spéciaux aux communautés et institutions religieuses

PATINS

C. C. M.
SAMSON
BAUER
DAOUST

Fantaisie et ordinaire



RIMOUSKI SPORTIF ENR.

Marc Vaillancourt, prop.

Articles de Sport — En Gros et en Détail

252, St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-3104



SPORT EN REVUE

(par Claude PEARSON)

STE-ODILE ET NAZARETH SONT-ILS PLUS PUISSANTS ?

Il fallait faire quelque chose. Nazareth n'avait pas encore goûté à la victoire en quatre essais et Ste-Odile pour sa part ne semblait pas être capable de rivaliser avec trois autres groupements du circuit Daigneault. La dégelée de 10 à 2 que les gars de Paulo Trudel ont subie lundi soir les avait complètement démoralisés. Même si Nazareth n'avait pas encore gagné nous sommes toujours d'avis qu'il était meilleur que le Ste-Odile et nous croyons que l'avenir nous donnera raison. Nazareth a du meilleur matériel. Longchamp, quoi qu'en pensent plusieurs, n'est pas le seul responsable des insuccès de l'équipe. Ce cerbère s'est amélioré mais il est trop souvent laissé seul. Un gardien est bon quand il reçoit de l'aide de ses coéquipiers. Une équipe du circuit en a établi la preuve en essayant successivement deux gardiens jugés trop faibles pour la ligue. Les joueurs d'arrière-garde et d'avant ont collaboré étroitement et Marquis puis Boulanger ont décroché des victoires. Longchamp à notre avis est supérieur aux deux cerbères énumérés plus haut. La défense du Nazareth est poreuse mais non mauvaise, enfin supérieure à date à cette du Ste-Odile.

Le trio Théberge, Proulx et Tremblay peut rivaliser avec le plus fort. Théberge aurait besoin d'apprendre à garder sa position, à lancer plus souvent dans la zone adverse au lieu de tourner en rond inutilement et il deviendrait l'un des meilleurs alliés droits du groupement. Il possède un bon coup de patin, est robuste, joue bien le bâton mais à date, en comparaison des autres années, il n'accuse aucune amélioration. Son pilote verra sûrement à le corriger. A date il nous semble celui qui débalance cette ligne. On vient de céder Vic Côté à Nazareth. Il pourra aider après une quinzaine de jours. Côté est capable de bien jouer dans le junior et avec deux bons alliés il dirigera un trio susceptible d'aider le club. Nous ne sommes pas trop inquiet pour Nazareth si Dufresne joue bien ses cartes. Il se tirera honorablement d'affaires. Il est vrai que Jean Bouchard n'est plus là mais la situation n'est pas perdue. Si Paul Dufresne ne fait pas mieux à l'avenir avec l'alignement qu'il possède il pourra consulter la liste des joueurs de l'an passé qui n'est pas tellement différente et tirer ses propres conclusions! Nazareth est un club qui a fait la finale l'an passé et qui a bien failli l'emporter...

Ste-Odile est plus faible que l'hiver dernier, disions-nous la semaine dernière, et c'est encore vrai. Berger avait bien ses défauts mais dans les circonstances nous voyons mal qui, à sa place, aurait fait mieux. Ste-Odile n'était pas facile à battre et peu s'en fallut qu'il se taille une place dans les éliminatoires. On a considérablement affaibli le club en laissant partir Hermann Hins et Jean-Yves Côté. La ligue, en retranchant Giguère, a porté un autre coup. On a bien obtenu St-Laurent en retour et Georges Bossé mais il y a eu perte dans l'échange. St-Laurent n'est plus ce qu'il était et a connu ses meilleurs jours dans le junior. Bossé est un bon joueur individuel mais son jeu n'aide pas toujours une équipe. Il ne cherche qu'à marquer des buts et néglige complètement la contre-offensive. Avec le résultat qu'il compte souvent deux buts dans une partie mais il peut s'en faire compter souvent plus de son côté qu'il a oublié de protéger.

QUE FERONT BEAUPRE ET LEBEL ?

Beaupré et Lebel sont inactifs depuis un an. Il leur faudra du temps avant d'être en forme et du temps pour s'adapter au jeu du circuit. C'est un fait toutefois qu'ils peuvent aider considérablement la cause du Ste-Odile s'ils veulent jouer au hockey. Toutefois ils le feront s'ils restent sur la glace. Au départ ils apporteront de la confiance au sein du club, ce qui est beaucoup. A notre avis il faudra un bon bout de temps avant qu'ils n'apportent autre chose. Toutefois si ces deux joueurs retrouvent leur forme et si les autres porte-couleurs du Albert Michaud veulent bien se mettre résolument à la besogne il se pourrait que Ste-Odile décroche sa part de victoires. La direction de la ligue a fait sa part, que les concernés fassent la leur!

D'UN COUP D'OEIL...

— Florent Proulx est sur la liste des blessés du Rimouski-Est. Ce puissant arrière-garde s'est luxé une cheville lors de la joute de lundi. Il tentera un retour dimanche...

— A date trois clubs du circuit ont terminé des joutes avec moins de 10 joueurs sur le banc et pourtant seulement deux ont payé l'amende!...

— Le secrétaire Robert Thériault continue son très bon travail des années dernières et ses rapports détaillés sont pratiques et bien faits...

— A souligner l'excellent travail bénévole de Maurice Ouellet, Pierre Berthiaume et Sylvio St-Pierre au poste de marqueurs officiels...

— Espérons que ça va continuer. Il y a beaucoup moins de critique contre les arbitres cet hiver. Ils accomplissent d'ailleurs du bon travail. Jules Bellavance, Roger St-Pierre, Georges Tremblay, Denis Fillion, Yvon Goulet, Jean-Louis Samson et Gaston Bellavance affichent une belle tenue et gardent le contrôle...

— Deux nouveaux joueurs pour Rimouski-Est prochainement: Gerry Couture et Deschênes...

ÉGALITÉ CHEZ LES JUNIORS

NAZARETH 4, ST-ROBERT 4

Mercredi soir, le Nazareth et le St-Robert ont fait match nul 4 à 4. Les compteurs du Nazareth furent Denis Marcotte, Roland Proulx (2) et Paul-Emile Tremblay. Les compteurs du St-Robert ont été Georges Bouchard avec deux buts, Gilles Labbé et Camille Ouellet.

Dans l'autre joute du programme le Rimouski-Est, jouant sans Florent Proulx blessé, n'a eu guère de difficulté à vaincre le Ste-Odile par 5 à 1. Ce dernier club alignait deux nouvelles figures, Réal Beaupré et Milien Lebel. Les compteurs du Rimouski-Est furent Guy Harrison, Yves Caissie, Guy Banville, Pierre Le Rossignol et Claude Brisson. Pierre-Paul Proulx a sauvé le blanchissage à son équipe. A la suite de ces joutes le classement est le suivant:

	G	P	PP	Pc	T
Riki-Centre	4	0	26	12	8
Riki-Est	4	1	27	13	8
St-Robert	2	2	17	15	5
Ste-Odile	1	4	13	31	2
Nazareth	0	4	13	25	1

COMPTEURS

	B.	A.	Pts
Harrison (R-E)	5	6	11
Doucet (C)	4	6	10
Lebel (C)	8	1	9
Hins (R-E)	4	5	9
Caissie Y. (R-E)	4	5	9
Brisson (R-E)	3	5	8
Proulx S. (R-E)	4	3	7
Beaupré (C)	3	4	7

Prochaines parties dimanche: Ste-Odile contre Nazareth; Rimouski-Est contre Rimouski-Centre.

DIMANCHE

ST-ROBERT 5, STE-ODILE 2

Les porte-couleurs du St-Robert ont donné une belle exhibition de hockey aux 1,500 amateurs en disposant du Ste-Odile au compte de 5 à 2.

Camille Ouellet a été la vedette des vainqueurs avec deux buts. Les autres points du St-Robert appartiennent à Jean-Yves Côté, Claude et Réal Desrosiers. St-Robert a déployé un bon jeu d'ensemble et comme à l'accoutumée, sa défensive fut solide. Ste-Odile, pour sa part, a eu du mal à s'organiser et l'arrière-garde n'a pas toujours protégé le cerbère Canuel, lequel n'eut aucune chance devant les adversaires à découvrir.

RIKI-CENTRE 7, NAZARETH 4

Dans la seconde joute de ce programme double, le Centre a infligé un revers de 7 à 4 au cours d'une partie marquée de nombreuses échappées et où les défenses du Nazareth ont donné des signes évidents de faiblesse. Les

perdants ont réussi à enfiler quatre buts mais ils ont trop souvent laissé le cerbère Longchamp sans protection.

Pierre Doucet et Jacques Dubé ont compté à deux reprises cha-

mouski-Est ont rivalisé d'adresse du début à la fin du match et c'est finalement les hommes du pilote Harrison qui l'ont emporté par 5 à 4.

Le jeu a été très partagé et Rimouski-Est est sorti vainqueur de justesse. Les lignes d'attaque des deux équipes ont, tour à tour, effectué des montées dangereuses. Guy Harrison et Sylvain Proulx ont été les meilleurs des vainqueurs avec deux francs buts chacun. L'autre étant le travail de Yves Caissie. Pour St-Robert,



Claude Brisson, Guy Harrison, Herman Hins, quel pilote du circuit Daigneault ne serait pas heureux d'aligner un aussi puissant trio. Ces trois habiles pointeurs font la terreur des gardiens de buts. Yvon Harrison, instructeur du Rimouski-Est, compte bien que les succès de cette formidable ligne lui permettront de conduire son excellente équipe au championnat...

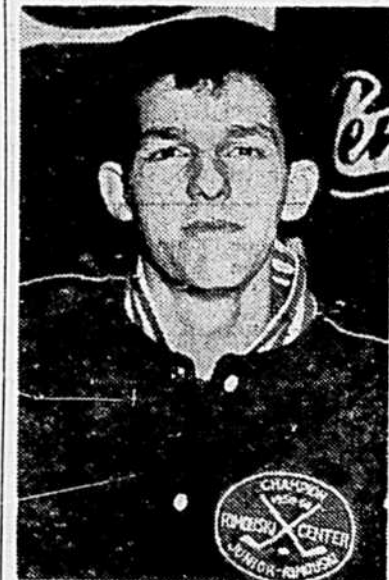
cun pour le Centre. Gaston Côté, Gaston Lebel et Jean-Paul Hins ont obtenu un but. Gaétan St-Pierre a déjoué Gagnon à deux reprises. Pierre Théberge et Lucien Thériault comptèrent également pour Nazareth. Gagnon a écarté 22 lancers dans les filets du Centre et Longchamp 27 dans sa cage.

Jean-Yves Côté, Georges Bouchard, Réal Desrosiers et Camille Ouellet ont déjoué Parent. Seulement cinq punitions furent décernées.

LUNDI

RIKI-EST et RIKI-CENTRE VAINQUEURS

Deux joutes ont été disputées, lundi soir, dans la ligue Junior de Rimouski. Dans la première rencontre, St-Robert et Ri-



Gaston Lebel — 4 francs buts

L'autre joute de ce programme double n'a pas fourni autant d'intérêt et le Centre n'a éprouvé aucune difficulté à disposer du Ste-Odile par 10 à 2. Gaston Lebel a enregistré 4 francs buts pour les vainqueurs. Georgie Martin, pour sa part, y est allé d'un tour du chapeau. Les autres buts du Rimouski-Centre étant réussis par Jean-Paul Hins, Raymond Beaupré et Pierre Doucet. Seuls Camille Lepage et Georges Bossé ont pu déjouer le cerbère Lor Boulanger, fort spectaculaire dans ses filets.

Bérubé invincible

Pour la troisième semaine consécutive, l'excellent quilleur C.-Omer Bérubé a conservé son titre de champion à l'Heure des Quilles. Il a disposé de Wilson Janel, un sérieux candidat au titre, par 139 quilles.

Bérubé a roulé des parties de 218, 169 et 176, contre 112, 153 et 159 pour Janel. Dimanche pro-



Un pilote dynamique! Wilson Janel, l'instructeur du St-Robert, y va d'une charge du banc des joueurs. Le bouillant pilote réclame peut-être de l'action, de la vitesse ou une meilleure mise en échec. Sa méthode, jusqu'ici, a donné de bons résultats si l'on songe que son équipe occupe la deuxième place du circuit.

Samedi à 7.30 p.m.

Absorbine Jr

présente CINE-FEUILLETON

Année féconde pour l'Union du Canada

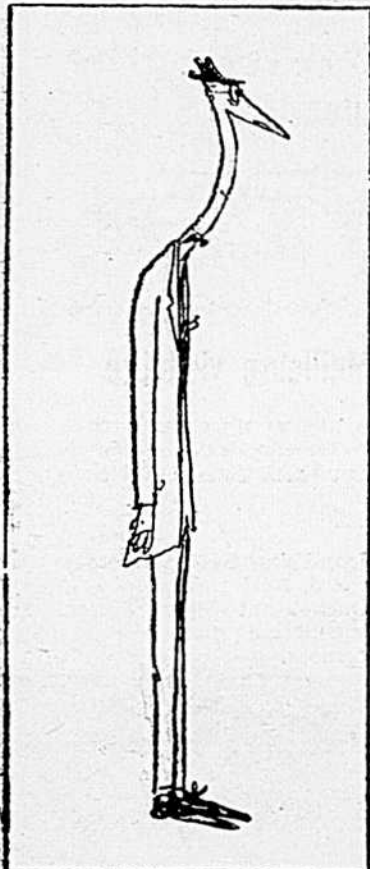
L'Union du Canada a connu, en 1959, l'année la plus prospère depuis sa fondation il y a près de 100 ans.

C'est ce que déclarait le président général, M. G.-Arthur Desjardins, dans son rapport annuel présenté à la 20e session fédérale de l'Union qui vient de se terminer à Ottawa.

Le président a signalé une augmentation de \$29.000.000 dans l'assurance en vigueur. Le surplus de \$711.000 l'an dernier laisse prévoir que bientôt le surplus annuel de la Société atteindra le million.

Au 31 décembre 1959, l'actif de la Société s'établissait à \$13.268.682, soit une augmentation de \$3.403.830 depuis quatre ans.

"Issue de principes de fraternité, notre Société n'a jamais négligé dans le passé d'accompagner son oeuvre économique d'une oeuvre sociale correspondante, ajoutait M. Desjardins. Il faut que la doyenne des institutions canadiennes-françaises d'assurance-vie, qui célébrera en 1963 ses cent années d'existence, présente le spectacle d'une institution forte parce qu'elle a pu résister à l'épreuve des ans, mais jeune aussi par son dynamisme et sa facilité d'adaptation aux méthodes de la technologie moderne."



L'ÊTRE LE PLUS PUISSANT DE LA CRÉATION

Mais oui! L'homme est vraiment l'être le plus puissant qui existe sur terre... en dépit des apparences!

Seul de toutes les créatures, l'homme est doué de plus d'intelligence que de muscles et d'ongles, ce qui lui a permis de domestiquer à son avantage les forces immenses de la nature.

Au Canada, nous avons si bien su tirer parti de nos sources d'énergie que nous jouissons d'un des standards de vie les plus élevés du monde. Prenez, par exemple, le cas du pétrole. La gazoline qui en est tirée, disponible partout où on en a besoin, se vend à un prix si raisonnable que les Canadiens en utilisent 1,000,000 de gallons par heure! Et, à propos de prix raisonnables, l'Imperial Oil reçoit maintenant moins qu'il y a dix ans par gallon de gazoline vendu.

IMPERIAL OIL LIMITED

Depuis 80 ans, l'un des plus grands fournisseurs d'énergie au Canada

Le Jeune Commerce régional s'est réuni à Amqui

Dimanche dernier, avait lieu à Amqui, la première assemblée régionale du Jeune Commerce du Bas St-Laurent, sous la présidence de M. Gilbert Lemieux de Mont-Joli. Les Chambres d'Amqui, Matane, Mont-Joli et Rimouski étaient représentées. L'absence de délégués de la Chambre de Cabano a été unanimement excusée, vu l'état des chemins. A la table du Conseil, l'on remarquait M. Jean Marois 1er Vice-Président, M. Benoit Bouffard 2e Vice-président, et Fernand Dionne, secrétaire-trésorier régional.

L'assemblée a pris connaissance des recommandations et décisions prises lors du Congrès régional de mai dernier. Pour la première fois depuis cinq ans, chaque Chambre a présenté un rapport écrit de leurs activités. Il a été décidé que la région adoptera un costume distinctif, après étude faite dans toutes les Chambres de la région et présentation de projets lors de la réunion de février prochain. Durant l'assemblée, il y eut session d'étude sur

les buts et le fonctionnement des Comités de base d'une Chambre: Pratique Oratoire, Université Populaire et Affaires Publiques.

L'on a également décidé qu'un Comité régional d'entraînement à la direction serait formé par l'exécutif régional. Après avoir demandé aux Chambres de devenir membre du Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent, le Président a insisté pour que celles-ci étudient d'une façon particulière, les récents rapports publiés par le C.O.E. Enfin, il a été porté à la connaissance de l'assemblée que tous les membres en règle avec leur Chambre peuvent participer à l'élimination locale et régionale en vue du choix de l'équipe (3) régionale devant participer au Quizz télédiffusé par Radio-Canada intitulé: Qui sait? Cette nouvelle émission qui débutera le 4 décembre prochain remplacera: "Du Coq à l'Ane" et les participants seront exclusivement des membres du Jeune Commerce. Une élimination régionale aura lieu le 24 novembre

Honneur au mérite

Le Département de l'Instruction Publique, par l'entremise de M. Lucien Dumas, i.e., a voulu reconnaître les mérites et les succès d'un de ses dévoués professeurs, le Frère Paul-Aimé, s.c., Br.S., B.A., en lui octroyant une prime pour services rendus à la cause de l'éducation.



MARTIN & D'ANJOU INC.

Courtiers d'Assurance Agréés

152-A Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2344

Le Courtier d'assurance Agréé écrit tous genres d'assurances.

PRESIDENT:

Henri-A. MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-3456

GERANT:

Paul MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-2644

Vers de nouveaux sommets

L'Union du Canada connaît un essor extraordinaire

	1956	1959	% augmentation
Assurance en vigueur au 31 décembre	57,846,165.00	76,756,027.00	32.7%
Ristournes payées	67,839.00	70,160.00	3.4%
Prêts hypothécaires au 31 décembre	4,556,558.00	5,441,273.00	19.4%
Rendement de l'actif	4.45%	5.05%	13.4% sur le pourcentage
Rendement moyen des réserves	5.20%	6.03%	15.9% sur le pourcentage
Actif au 31 décembre	10,328,084.00	13,072,622.00	26.5%

Surplus au 31 décembre 1959: \$2,122,554.09

Solvabilité: 118.8%

UNION du CANADA

LIFE — assurance — VIE
GERANTS DE DIVISIONS

ONTARIO-NORD

M. Paul Adam 4, rue Durham, Sudbury

MAURICIE

M. Sylvio Dubois 32, rue Montcalm, Berthierville

CANTONS DE L'EST

M. Willie Gouin 108, rue Marchand, Drummondville

BAS DU FLEUVE

M. J.-Ludger Martin 5, rue Tanguay, Rimouski

OTTAWA

M. Jules Morin 101, rue Wurtemberg, Ottawa

RUSSELL & PRESCOTT

M. René Paquette C.P. 260, Rockland, Ontario.

MONTREAL

M. Robert Perrier 7100, rue St-Hubert, Montréal

QUEBEC-SAGUENAY

M. J.-R. Rioux 2973, rue Gentilly, Ste-Foy, Québec

Réélu président de la SJB à Ste-Odile

C'est au cours de l'assemblée générale annuelle, dimanche soir, que la plupart des 311 membres de la Société St-Jean-Baptiste de Ste-Odile ont confié, pour la

septième année consécutive, la présidence de leur société à M. Louis Lepage.

Les autres officiers réélus sont M. Oscar Lepage, vice-président,

MM. Lucien St-Pierre, Alfred La-voie, Gérard Canuel, Jules Gagnon, Alcide Hins et Mme Roger Huard, directeurs. M. Gérard Lepage a été choisi pour succéder au directeur sortant de charge, M. Omer Canuel.

Cette réunion générale était rehaussée par la présence de M. le

curé François Rioux, M. l'abbé Georges Beaulieu, conférencier, qui parla de l'éducation patriotique, de M. Sylvio Pinault, du Secrétaire Diocésain de la St-Jean-Baptiste, qui donna des précisions sur la bonne marche d'une société SJB.

Des étudiantes du couvent paroissial exécutèrent deux chants appropriés et interprétèrent un sketch-surprise. Un film sonore en couleur sur le dernier défilé de la St-Jean-Baptiste, dans la capitale québécoise, fut apprécié par le nombreux auditoire.

C'est aujourd'hui.

QUE SONT PRÉSENTÉES LES NOUVELLES VAUXHALL!



Quelle bonne nouvelle! Et quel émerveillement lorsque vous verrez les sensationnels nouveaux modèles Vauxhall! Les fameuses Victor 5 places comportent maintenant une large grille d'un dessin absolument inédit, une vaste glace arrière enveloppante montant jusqu'au toit, des intérieurs mieux conçus, ainsi que des couleurs et des garnitures du plus haut goût. Mieux encore! Pour la première fois, les élégantes Velox et Cresta Vauxhall, six cylindres, offrent, sur demande, moyennant supplément, la formidable transmission automatique ultra-légère Hydramatic. Allez donc voir les multiples perfectionnements des nouvelles Vauxhall chez votre plus proche concessionnaire Vauxhall, aujourd'hui même!

Remarquable accessibilité

Les 4 portes à large ouverture de la Vauxhall permettent aux passagers de descendre ou de monter avec aisance et dignité, sans gêner le conducteur.



Meilleure visibilité

La nouvelle glace arrière enveloppante va jusqu'au toit et assure au conducteur et aux passagers une visibilité inégalée.



Coffre à bagages plus vaste

Ouvrez-le! L'espace réservé aux bagages dans la Vauxhall est amplement suffisant pour tous les besoins des vacances.



Sedan 4 portes Victor De Luxe

Pneus à flancs blancs sur demande moyennant supplément
DES VALEURS GENERAL MOTORS

Estate Wagon Victor

PLUS TOUS CES
AVANTAGES GRATUITS...

Cinq places confortables • Direction à circuit de billes ne nécessitant aucun effort • Pare-brise panoramique en verre lamellé • Chaufferette-dégivreur à prise d'air frais • Carrosserie intégrale • Carburateur économique • Traitement anti-rouille par bains • Filtre d'air à bain d'huile • Suspension Level-Ride • Embayage à commande hydraulique • Essuie-glace électriques à deux vitesses constantes.

VASTE CHOIX DE MODÈLES... PRIX MODIQUES!

Victor Standard	Victor Super	Victor De Luxe	Estate Wagon Victor	Velox	Cresta
\$1962	\$2038	\$2147	\$2265	\$2469	\$2616

• Prix de détail suggéré maximum avec filtre d'air à bain d'huile, chaufferette-dégivreur et antigel, livré à RIMOUSKI

Les prix indiqués comprennent la livraison, les frais de manutention, les taxes fédérales et d'accise. (Taxes provinciales et locales en sus, s'il y a lieu.)

Vauxhall

La voiture anglaise construite et garantie par General Motors

V-161CF

SOUCY AUTOMOBILES INC.

145 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA3-4815

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "G.M. vous invite..." à la télévision tous les mercredis soir, à 9 h. 30!



Dernièrement, débutait à Rimouski, un cours de formation professionnelle (LUATC) de première année pour les assureurs-vie du Bas St-Laurent. Ce cours réunit des assureurs-vie de différentes compagnies. Il durera deux ans.

On reconnaîtra, de gauche à droite, sur la première rangée, MM. Roger Levesque, de Rimouski, Adrien Castonguay, Les Boules, Raymond Beaucaire et Gilbert McCraw, modérateur du cours, de Rimouski, J.-Ph. Michaud, de Cabano, J.-Arthur Rioux et Amédée Raymond. En retrait, MM. Armand Beaulieu, de

Rimouski, Frédéric Young, de Price, Hector Belzile, de Trois-Pistoles, Fernand Bouffard, de Matane, Jean-Baptiste Castonguay, de Les Boules, Pierre Ouellet, de Rivière-du-Loup, Clément Alary, de Rimouski, Réjean Gagné, du Bic, Maurice D'Amours, de Rivière-du-Loup, Gilbert Talbot, de l'Isle-Verte, Guy Poulin, de Rimouski, Jean Ouellet, de Rivière-du-Loup, Hervé Rioux, de Mont-Joli, Gaston Laliberté, de Rimouski. N'apparaît pas sur la photographie, M. Georges Bouillon, de St-Donat.



Le club des éleveurs de bovins Ayrshire a élu ses officiers, vendredi, au cours d'une journée d'études tenue à Rimouski avec les clubs de Québec et de Rivière-du-Loup. On peut voir MM. Etienne Caron, de St-Donat, Raymond Harrison, de Petite-Matane, vice-président, Arthur Belzile, de St-Fabien, président, Adrien Garon, propagandiste provincial. En retrait, on reconnaîtra M. Roland Leblanc, agronome, secrétaire du Club, MM. Morille Michaud, Arthur Rioux, agronome du comté de Rimouski, Elie Belzile, de St-Fabien, Armand Beaulieu, les directeurs.

POUR SE DONNER DES DIRECTEURS

Cent cinquante éleveurs de bovins se réunissent en notre ville

Trois cercles d'éleveurs de bovins Ayrshire à l'est de Québec ont tenu conjointement leur assemblée générale annuelle, à Rimouski, vendredi dernier.

Les Clubs d'éleveurs Ayrshire de Québec-Est (Montmagny à Kamouraska), de Rivière-du-Loup et du Bas St-Laurent ralliaient, à cette occasion, à la Ferme des Soeurs du St-Rosaire de Rimouski, environ cent cinquante éleveurs.

Des causeries furent prononcées par le Dr J.-M. Veilleux, M.V., directeur du Service de la Santé des Animaux au Ministère de l'Agriculture de Québec, M. Pierre Labrecque, directeur du Service Provincial de l'Industrie Animale, M. Armand Ouellet, chef de la division des bovins à Québec, M. Armand Lavoie, directeur de la Ferme d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, directeur de l'Association Nationale des Éleveurs Ayrshire.

Les agronomes de comtés depuis Montmagny jusqu'à Gaspé accompagnaient les éleveurs qui

firont le choix de leurs officiers pour leur club respectif, durant la séance d'études de l'après-midi.

CLUB DU BAS ST-LAURENT

M. Arthur Belzile, de St-Fabien, a été réélu président du Club des éleveurs Ayrshire du Bas St-Laurent. Il siègera au bureau de direction avec M. Raymond Harrison, de Petite-Matane, vice-président, M. Roland Leblanc, agronome, secrétaire, et les directeurs MM. Etienne Caron, de St-Donat, Elie Belzile, de St-Fabien, Armand Beaulieu et Moril Michaud.

CLUB DE RIVIERE-DU-LOUP

La présidence du Club des éleveurs Ayrshire de Rivière-du-Loup a été confiée de nouveau à M. Jean-Eugène Rioux, de Trois-Pistoles, maire de la paroisse, qui aura pour adjoints M. Alfred Pettigrew, de l'Isle-Verte, vice-président, M. Adrien Martin, agronome de comté, de l'Isle-Verte égale-

ment, secrétaire, des directeurs MM. Yvon Pettigrew, Léopold Pelletier, Alexandre Michaud, Georges Pettigrew, de l'Isle-Verte, Roger Cayouette, de St-Arsène.

CLUB DE L'EST DU QUEBEC

M. Amédée Gagnon, de Rivière-Ouelle, qui dirige, depuis quelques années, les destinées du Club des éleveurs Ayrshire de l'Est du Québec (Montmagny-Kamouraska), fut réélu président pour un autre terme, et M. Gérard Castonguay, vice-président, M. Alphonse Boucher, agronome de Ste-Anne de la Pocatière, secrétaire. Les autres directeurs sont MM. Agilles Dubé, de St-Eusèbe, Auguste Dubé, Gérard Turgeon et Denis Pelletier.

LES LIVRES...

(Suite de la page 5)

l'inconnu. Le vice de "ce Français sur trois" qui, selon la statistique, a un manuscrit dans ses tiroirs, est astucieusement stigmatisé par Marcel Aymé qui, lui, retourne les tiroirs pour vous conter l'histoire de Martin et de plusieurs autres. Un certain Michel, frère du personnage qui raconte, griffonne aussi à longueur de journée, sur des cahiers bleu et jaune. Le satiriste, qui ne rentre jamais les griffes dans un livre de Marcel Aymé, a maintes occasions de se faire valoir avec ce roman. Un tableau extrêmement juste d'une certaine jeunesse et d'une certaine vague nouvelle ne manque pas de venir à propos, dans les récits de Martin. Le personnage de Bordeur imaginé de toutes pièces est plus vrai que nature; il est plus que cela, il est le mythe de la génération actuelle.

Tant de pages de ces Tiroirs... valent d'être signalées, les chapitres de ce roman sont à ce point réussis et allégre-

ment enlevés, ils ont entre eux à la fois tant de rapports et tant de différences, en un mot ce roman est tellement plus qu'un roman — dix à la fois serait plus juste — que seul le lecteur que vous serez demain, si j'ai réussi à vous convaincre, peut comprendre mon enthousiasme.

Amateurs, ne vous laissez pas prendre aux apparentes singularités. Marcel Aymé, plus "nature" que jamais, se présente, après douze ans, comme le conteur simple, direct et nature qu'il a toujours été. J'oserai même affirmer qu'il a dépouillé, dans Les Tiroirs de l'inconnu, certaine bravade et certaine recherche stylistique dont quelques-unes de ses premières oeuvres gardaient la marque et qui les ont malheureusement "aidé" à vieillir. Rien de tel que la simplicité, semble se dire le romancier mûr qu'est devenu Marcel Aymé. Et tous ses lecteurs, ses amis de toujours l'approuveront en dévorant, sans désespérer, son long et rafraichissant dernier roman.

FRANCION.

- (1) Marcel Aymé, insolite, éditions de la Revue indépendante, Paris.
(2) Un volume, Gallimard éditeur, Paris.

LE CINEMA...

(Suite de la page 5)

Rue St-Germain, à Rimouski, et pour contenter ma soif d'images réelles, je viens de voir un Henri Decoin quand même assez récent: Pourquoi viens-tu si tard? C'est un peu... tarte, dirait Durand, amateur français de cinéma. Mais c'est quand même honnête, en tout cas bien fabriqué par le fabricant numéro un du cinéma français.

Vétéran, Decoin s'est adjoint Michel Audouard pour le dialogue. Il a pu compter, également, sur Feu Henri Vidal et sur Michèle Morgan, une dernière fois réunis, hélas! et qui n'ont jamais été si séduisants. Cela repose de plusieurs nouveaux-films "sans" vedettes, et qui ne s'en portent pas toujours très bien.

C'est de même infiniment agréable de regarder une femme ravissante et délicieusement vêtue, coiffée, maquillée... Les perruques hirsutes et les débraillés savants qui sont la règle du milieu, au cinéma international, me tapent singulièrement sur les nerfs. Sur les vôtres aussi, je le parierais, qui n'oserez pas (je m'adresse aux femmes) montrer dans la rue, au bureau, à l'atelier ou même dans une réception, la toison de telle vedette à la mode, ses yeux charbonneux et ses lèvres exsangues.

Nous nous égarons... Revenons au petit film de Henri Decoin, tout à fait dans la note nouvelle vague avec son Bal chez Temporel rempli de couples insolites, dansant sur un air d'Aznavor chanté par Evelyn, sœur de Charles; avec la promenade de nuit de Catherine (jouée par Morgan) en alcoolique invétérée; avec "le numéro d'acteur" — indispensable aux

films de Decoin — et qui se trouve joué par un Claude Dauphin absolument cynique, plus cabotin que jamais mais impayable puisqu'on lui fait jouer, comme de juste, les cyniques et les cabotins; avec, enfin, de très bonnes images, une écriture remarquablement nette et des caméras quelquefois virtuoses. On sait, je l'ai déjà dit, que Decoin est un vétéran. Mais ce n'est pas un artiste.

Pas plus que ce Denys de Lapatellière, aristocrate qui fut lancé avec... Les Aristocrates, et qui vient d'adapter au cinéma (avec le décalage canadien, c'est tout de même un film vieux de deux ans) un roman de René Lebevre.

Rue des Prairies, aussi honnête et aussi bien fabriqué que Pourquoi viens-tu si tard?, possède en vedette (Gabin) ses jeunes espoirs (Brasseur, fils de Pierre, Roger Dumas et Marie-José Nat), sa petite aventure sordide avec le magnat des pâtes à papier et des allumettes, son numéro touchant en cour d'Assises quand le bâtarde montre un grand coeur qui fait complètement défaut aux enfants légitimes, sa fin désinvolte avec un Jean Gabin plus en forme que jamais...

La sorte de cinéma qui ne fait guère avancer la machine mais qui permet de "durer" en attendant mieux. A quand ce mieux pour le cinéphile de notre ville?

L. M.

Il succombe à ses blessures

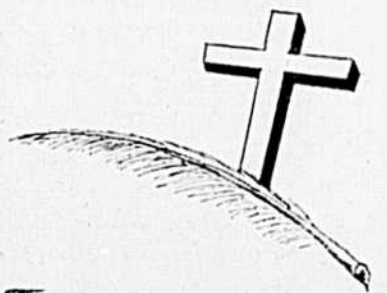
Un citoyen avantageusement connu de St-Hubert, M. Théodule Michaud, 76 ans, a succombé à l'Hôpital St-Joseph, à Rimouski, vendredi matin, aux blessures reçues dans un accident de circulation survenu au Fond d'Ormes, sur le Chemin Taché, cinq jours plus tôt.

La dépouille mortelle a été transportée à St-Hubert, où les funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu, lundi matin.

M. Michaud laisse, dans le deuil, outre son épouse (Marie Gagné), plusieurs fils et filles, dont les RR. SS. Marie-des-Neiges, du couvent de St-Gabriel, et Marie de St-Hubert, de la Maison-Mère des Soeurs du St-Rosaire de Rimouski.

Ecrasé sous un camion

Un résident de Shelter Bay, M. Louis Bacon, 56 ans, a perdu la vie au cours d'un accident survenu à son travail à Carillon, alors qu'il travaillait pour l'Hydro-Québec. M. Bacon glissa sous les roues d'un camion en marche. La mort fut instantanée.



VÊTEMENTS DE DEUIL

Une spécialité de

Verreault

RIMOUSKI

- ★ ROBES
- ★ CHAPEAUX
- ★ COSTUMES
- ★ MANTEAUX
- ★ SOULIERS
- ★ BAS

PRÊTS NIAGARA

La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne

Appelez
NIAGARA
quand vous
avez besoin
d'ARGENT

De \$50.00 à \$2,500.00
— parfois davantage.

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

M. R. Lavigne, gérant

166 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2275



338 rue Lafontaine — RIVIERE-DU-LOUP — Tél. UN 2-3544

Avis aux automobilistes

Nous connaissons d'ici un certain temps les rigueurs de l'hiver et tous les inconvénients qui l'accompagnent.

Aussi, je tiens à rappeler à tous les automobilistes qu'en vertu des

dispositions du règlement 508 de la Ville de Rimouski, le stationnement des véhicules, dans les rues de la Ville, est limité à trente (30) minutes à partir de minuit jusqu'à sept heures du matin, à

moins d'indications contraires.

Afin de faciliter la tâche aux équipes préposées à l'enlèvement de la neige, tous et chacun se doivent de coopérer en se conformant à ce règlement, sans quoi les constables municipaux devront sévir rigoureusement contre les délinquants.

Tout agent de police est auto-

risé à déplacer ou à faire déplacer, aux frais du propriétaire, tout véhicule stationnant, soit à un endroit où la chose est prohibée ou en contravention à un règlement de circulation, ou pour des raisons spéciales.

YVON DESROSIERS,
Chef de Police.

Rimouski, le 14 novembre 1960.

Société des Artisans Mutuelle
d'Assurances-Vie et Accident

Fernand Desrosiers
PROPAGANDISTE

54, Ste-Marie — RIMOUSKI
Tél. RA 3-4470

PUISSANCE NORMALE ÉCONOMIE DU 4-CYLINDRES MOTEUR TROPHY 4 DE FONCTIONNEMENT IMPECCABLE UNE REUSSITE DES INGENIEURS PONTIAC!

Le nouveau moteur Trophy 4 de la Tempest donne des performances supérieures tout en réduisant les frais d'essence. Cette nouvelle voiture est *toujours prête* à doubler en toute sécurité; elle tient sa place sur toutes les autoroutes et gravit les côtes sans rétrograder. Ce nouveau moteur 4-cylindres, incliné à 45°, de 195 pouces cubes de cylindrée et à course courte, offre un grand choix de puissances. Avec carburateur simple et transmission standard, 110 c.v. (essence ordinaire) ou 120 c.v. (essence "premium"); avec le même carburateur et la transmission automatique facultative, 130 c.v. (essence ordinaire) ou 140 c.v. (essence "premium"). Vous désirez davantage? Commandez le carburateur à 4 corps et l'automatique, et le rendement passe à **155 c.v.** (ou choisissez le moteur aluminium V-8 de 155 c.v., facultatif.)



L'ensemble boîte de vitesses-différentiel (ou Transaxle), situé à l'arrière, est relié au moteur, placé à l'avant, par un arbre de transmission flexible, qui fournit une puissance sûre et silencieuse. L'équilibre parfait offre un roulement "de niveau" qu'aucune autre "compacte" ne peut égaler... *le roulement des grandes voitures!* Poids également réparti entre les 4 roues! Direction souple et docile! Meilleur système de freinage et traction améliorée dans la neige, la boue et les ailes! *Suspension indépendante aux quatre roues.* Grâce à ses arbres oscillants, la Tempest conserve son équilibre en passant sur bosses, trous et ornières! *Empattement de 112"*... assez long pour rouler en douceur et assez court pour rouler comme une voiture sport. *Roues de 15"*. Bon dégagement au sol. Pneus de bonne durée. (Les roues de 13" des "compactes" font environ 4,900 tours de plus aux 100 milles.) *Six places confortables.* La "bosse" de la transmission a disparu. Le passager du centre peut allonger les jambes à son goût! *Voie large!*... jusqu'à 3 pouces de plus que la plupart des "compactes". Moins de tangage et d'oscillations. Meilleure tenue de route dans les virages. *Allez voir votre concessionnaire Pontiac!* Un sedan à 4 portes... un station wagon... une série complète d'accessoires. Essayez la Tempest pendant une heure... vous ne voudrez plus vous en passer! Offerte au prix des "compactes"!

T-1618F

VENTE ET ENTRETIEN DE LA NOUVELLE TEMPEST CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ PONTIAC

SOUCY AUTOMOBILES INC.

145 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA3-4815

Ne manquez pas le scintillant spectacle de variétés "General Motors vous invite..." à la télévision, tous les mercredis soir, à 9 h. 30!

TOUT LE MONDE PARLE DE LA NOUVELLE TEMPEST!



LA NOUVELLE PONTIAC DE QUALITÉ!

TEMPEST

L'UNIQUE VOITURE CANADIENNE À MOTEUR AVANT ET TRANSMISSION ARRIÈRE!
QUATRE CYLINDRES DONNANT 155 C.V.!
AUX PRIX DES "COMPACTES"!



AVEC CARBURATEUR À 4 CORPS ET TRANSMISSION AUTOMATIQUE, DISPOSITIFS FACULTATIFS EN SUPPLÉMENT

Pneus à flancs blancs, moyennant supplément
UNE VALEUR GENERAL MOTORS!

Petites annonces

TARIF DES PETITES ANNONCES

.02 le mot

Minimum .50

A VENDRE

A VENDRE — Maison 6 pièces, plus chambre de bain complète, chauffage eau chaude dans les plinthes. S'adresser à RA 3-5094, 96, 10e Rue, St-Pie X, Rimouski.

A VENDRE OU A LOUER — Maison pour commerce, située au centre de la ville. Tél. RA 3-5825, Rimouski.

ATTENTION — Maisons à vendre de 5 à 6 pièces, chauffage eau chaude dans plinthe, cave en ciment, grand terrain. S'adresser à Ovide Boucher (face au Motel St-Laurent) Sacré-Coeur.

A VENDRE — Maison 8 appartements, 1½ étage, situé à 63 St-Laurent, près de l'église St-Robert. Pour information, téléphoner à RA 3-3554 ou RA 3-6472 à Rimouski.

A VENDRE — Maisons 6 et 7 pièces, quartier résidentiel, terrain 67 x 90, système chauffage central, bonnes conditions. S'adresser à la Construction du Golfe Ltée, Tél. RA 3-6826.

A VENDRE — Grande maison neuve à revenus, non finie à l'extérieur, intérieur très moderne, 3 logements. Très bonne condition. Cause départ. Tél. RA 3-6380.

A VENDRE — Maison située à Luceville, rue St-Louis, 2 logements. Comptant raisonnable, balance par versements sans intérêt. Cause de départ. S'adresser à Armand Lavoie, C.P. 903, Roberval, Tél. 854.

A VENDRE — Maison deux étages, neuf pièces, très propre chauffage eau chaude, garage chauffé, terrain commercial grandeur 122 x 76, endroit central. S'adresser à 3 ave Keable. Tél. RA 3-2574.

A VENDRE — Bungalow situé à 113, 3e Rue, Rimouski. 7 pièces plus chambre de bain, système de chauffage air chaud, peu de comptant, conditions faciles. S'adresser à RA 3-6263.

A VENDRE — Maison près de l'église du Bic. S'adresser à Isidore Aubut, 6 Fiset, Rimouski. Tél. RA 3-4526.

A VENDRE — Terrains 75 x 91 et plus, entré ed'aqueduc et d'égout. Paiements faciles. S'adresser à Edgar Levesque, 18 Tessier, Tél. RA 3-4418.

A VENDRE — TERRAINS: voulez-vous vous construire? Nous avons un terrain pour vous dans un quartier résidentiel. Bonnes conditions. S'adresser à la Construction du Golfe Ltée, tél. RA 3-6826.

CHALET A VENDRE — Meublé et chauffé. Très grand terrain, 85 x 300'. S'adresser à Tél. RA 3-3772 ou RA 3-3810.

A VENDRE — Simca 1960, encore neuf, seulement 2,300 milles. Pour information, téléphoner à RA 3-3126.

A VENDRE — Machine à coudre usagée à pédale remise à neuf, seulement \$19.50. Une machine à coudre usagée à pédale, coud avant et arrière. Seulement \$34.50. Une autre électrique usagée, modèle console. Seulement \$54.50. A votre Cercle de Couture Singer, 36 Cathédrale. Tél. RA 3-2072.

A VENDRE — ARBRES DE NOEL; commandez dès maintenant il vous sera livré à la date désiré. Avons des arbres bien fournis variant de 4 à 12 pieds. Pour réservation appelez RA 3-6140.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, etc. Télévisions Electrohome. Vente, Service et Echange. Les Enchères Cherrier, Enr., 105 rue St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-4373.

ATTENTION BUCHERONS — Vente et réparation de scie mécaniques HOMELITE et PIONEER. Pour l'achat, la réparation ou l'échange de votre scie mécanique consultez RIMOUSKI CHAIN SAW REG., 78 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-5132 ou MONT-JOLI CHAIN SAW, 101 Blvd Jacques-Cartier Nord, Mont-Joli, Tél. PR 5-4019.

FOIN A VENDRE — Au char ou camion. Mil, Trefle et Luzerne de première qualité. Prix fournis sur quantité et qualité désiré. Attention spéciale aux commandes groupées. Association des Producteurs de Semences de Bagot, St-Simon, Comté Esgot, P.Q.

A VENDRE — Serins, perruches, nourriture, cages, aquariums, poissons tropicaux, accessoires, remèdes pour chiens. Aussi gardons serins ou perruches durant vos voyages, commandes postales remplies avec promptitude. S'adresser par téléphone à RA 3-2576 ou à 3, rue Blaise, Rimouski.

A LOUER

A LOUER — Magasin chauffé, situé près de la Cathédrale, très bon poste de commerce. S'adresser à 231, rue St-Germain. Tél. RA 3-2501, Rimouski.

A LOUER — Logement 6 pièces, entrée 220. S'adresser à tél. RA 3-3183.

A LOUER — Logement 5 grandes pièces, chauffées, bas de maison, entrée 220, grande cave. Tél. RA 3-8843.

A LOUER — Appartement moderne de 5 pièces chauffé, dans St-Pie X. Tél. RA 3-8241.

A LOUER — Logement 5 pièces dans maison neuve, entrée 220, 5 rue St-Robert. Tél. RA 3-6274.

A LOUER — Logement 5 pièces, situé à 357 St-Germain, très propre. S'adresser à 346 St-Germain. Tél. RA 3-3821.

A LOUER — Logement (au premier plancher) 5 pièces plus chambre de bain, entrée 220, non chauffé. Tél. RA 3-4521.

A LOUER — Logement 5 pièces plus chambre de bain chauffées. S'adresser à J.-L. Guérette par téléphone entre 9 h. a.m. et midi et 1 h. 30 p.m. à 5 h. p.m., à RA 3-4488.

A LOUER — Deux logements, un de 4 pièces, le 2e de 5 pièces. S'adresser à 127 St-Pierre. Tél. RA 3-4554.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, entrée 220, libre immédiatement, à 543 St-Yves, Rimouski-Est.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain, libre depuis le 1er novembre. S'adresser à 142, de la Cathédrale, aux heures de bureaux.

A LOUER — 4 appartements, plus chambre de bain, situé à 104, 5e Rue. Tél. RA 3-5163.

A LOUER — Logement 3 pièces plus chambre de bain. Tél. RA 3-4980.

A LOUER — Deux appartements, chambre, cuisine, toilette pas de bain à 72, rue St-Laurent. Tél. RA 3-8802.

A LOUER — Deux pièces plus chambre de bain complète, coin Rouleau et 2e Rue. Tél. RA 3-4521.

CHAMBRE ET PENSION — Situé au centre de la ville, à 282 St-Germain. Tél. RA 3-6682.

A LOUER — Chambre avec entrée indépendante, pour monsieur seulement. Tél. RA 3-5061.

CHAMBRE A LOUER — Centre des affaires, près des écoles, bon chez soir, pension si désiré. Tél. RA 3-5154.

EPARGNEZ — En louant une machine à coudre SINGER, seulement \$6.00 par mois, livraison incluse. S'adresser à votre cercle de couture SINGER, 36 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-2072.

DEMANDES

NOEL APPROCHE — Cherchez-vous une occasion agréable d'augmenter votre revenu. Devenez représentante des produits AVON. Ecrire à C. P. 504, Rimouski.

HOMME SERIEUX

Homme avec auto, sérieux, travailleur, assistance fournie au début, emploi à l'année. FULLER BRUSH, RA 3-4408.

AGENTS DEMANDES — LES FETES VOUS OCCASIONNERONT DES DEPENSES SUPPLEMENTAIRES. Faites des revenus supplémentaires en vendant nos produits à plein temps ou à temps partiel. Commission 45%. 3 spéciaux par mois. Demandez notre plan d'essai de 30 jours sans obligation. JITO, Dépt C, 5130 St-Hubert, Montréal.

SALESMEN WANTED — Major Guaranteed Lighting Company has exclusive territory open. "Bilingual Necessary". You are required to call on factories, offices, stores, schools, hospitals, garages, etc. Highest commissions paid weekly on orders received. 85% of customers repeat year after year. Full commission paid on repeat orders. No cash investment, but car necessary. Full facts from Certified Electric Company, Dundas, Ontario.

PERSONNEL

VIEUX APRES 40? Ayez plus d'entrain. Des milliers rajeunissent vite à l'aide des Tablettes toniques Ostrex. Seulement 69¢. Toutes pharmacies.

DEMANDES — Désire travail de bureau le soir. Tél. RA 3-3413.

DIVERS

ATTENTION — Pour faire teindre en toutes couleurs, souliers, sacs à main ou tout article en cuir, ainsi que pour faire aiguiser vos patins sur une nouvelle machine des plus modernes, adressez-vous à la Cordonnerie Duchesne, 78 Cathédrale, Rimouski.

BAGUES, JONCS, DIAMANTS — Remis à neuf directement chez le manufacturier. Bijouterie D'Orsay Ltée, Edifice Woolworth-Dominion, 148 St-Germain Ouest, Rimouski. Tél. RA 3-4502.

MARCELLE COUPON ENR. 9 Si-rois, annonce à sa nombreuse clientèle qu'elle a reçu, tel que prévu, sa marchandise à la livre.

SAUVEZ DE L'ARGENT — Sur vos réparations de radio ou télévision, travail garanti. S'adresser à Lepage Radio Service, 81 Rouleau, RA 3-3268, Rimouski.

ARGENT A PRETER — En première et deuxième hypothèque. Jusqu'à 10 ans pour rembourser. Intérêt raisonnable. S'adresser à L. Deschênes, de 5 h. du soir à 11 h., représentant, 11 rue du Couvent, Price, P.Q. Tél. PR 5-3938.

ATTENTION — Pour vos réparations de couture, manteaux, robes, costumes, etc., adressez-vous à RA 3-2091. Travail soigné exécuté rapidement.

A VOTRE SERVICE — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais.

AUX DAMES ET DEMOISELLES — Je suis à votre disposition pour confection et réparation de vêtements pour dames, ayant plusieurs années d'expérience dans ce domaine. Téléphoner à RA 3-4081.

ATTENTION — Pour un Noël plus joyeux offrez-lui une machine Singer, prix à partir de \$59.50. Plan de mise de côté. A votre Cercle de Couture Singer, 36, de la Cathédrale, Rimouski. Tél. RA 3-2072.

A LOUER

Logement 5 grandes pièces chauffées, bas de maison, entrée 220, grande cave.

Tél. RA 3-8843

LA PRESSE

ABONNEMENT DE TOUTS LES JOURS
\$6.00 par année
\$3.00 pour 6 mois
\$1.75 pour 3 mois

J.-Y. PARENT

113 - 5e Rue
Tél. RA 3-8828

C. P. 621 — RIMOUSKI

A VENDRE

Bungalow dans paroisse Ste-Agnès près de l'église et école. 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, tapis mur à mur dans salon, chambres et salle de jeu. Occupation immédiate, cause de départ. S'adresser vendredi, samedi ou dimanche à

RA 3-3510

A LOUER

Bungalow dans paroisse Ste-Agnès près de l'église et école. 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, tapis mur à mur dans salon, chambres et salle de jeu. Occupation immédiate, cause de départ. S'adresser vendredi, samedi ou dimanche à

RA 3-3510

FOURRURES

Visitez le salon le plus renommé de Montréal pour la femme chic. Choix de manteaux exclusifs prêts à porter, étoles, jaquettes, etc. Les meilleurs prix en ville pour les plus belles qualités, au salon de

MME D. PARADIS

8064, rue St-Denis — MONTREAL, Qué.

Sur appointment DU 8-2786

Attention spéciale aux clientes du bas du fleuve.

MAGASIN A LOUER

AMEUBLEMENT A VENDRE

en tout ou en partie. Balance Toledo 30 lbs, horloge International pour tenir le temps (Time Clock), etc., etc.

TELEPHONEZ A

RA 3-2125 ou RA 3-4538

BUREAUX A LOUER

pour médecins, avocats, magasins, assurances ou compagnies. Espace désiré dans immeuble neuf à l'épreuve du feu, situé face au Théâtre Cartier, rue St-Germain.

POUR INFORMATIONS VEUILLEZ SIGNALER

RA 3-3800

ON DEMANDE

VENDEURS DEMANDES pour territoire de Rimouski et Matapédia. Hommes sérieux 25 ans ou plus, possédant automobile de préférence, aucun capital requis, échantillons fournis, très bonnes commission, assurance accident et maladie pour vous et votre famille si vous vous qualifiez pendant la période d'essai nécessaire. S'il-vous-plaît donner renseignements sur vous même en faisant votre application par écrit à

C. P. 275, RIMOUSKI

DEMANDES

COIFFEUSES OU COIFFEURS
AVEC EXPERIENCE

POUR PLUS D'INFORMATIONS
COMMUNIQUEZ AVEC LE

SALON JANINE

152, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3086

AVIS

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

RIMOUSKI
Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski
Cour Supérieure,
No 24,550.

TALON LIMITEE, corporation ayant son siège social dans la cité et le district de Québec, et ayant une place d'affaires dans la cité et le district de Rimouski, demanderesse vs LEONARD COLE, de l'endroit appelé Ste-Odile, 55 rue Tessier, district de Rimouski, défendeur.

Partie du lot numéro deux cent dix-huit (P.-218), au cadastre officiel de la paroisse de St-Germain de Rimouski, mesurant soixante-dix (70) pieds de front sur la profondeur qu'il peut y avoir entre le chemin public au sud et la côte au nord, mesure anglaise, bornée au nord aux représentants de Léon Banville, à l'est à Albert Hins, et au sud au chemin et à l'ouest à Antonio Levesque, avec bâtisses dessus construites circonstances et dépendances, rente s'il y en a.

Pour être vendue au bureau du Shérif, palais de Justice, à Rimouski le QUATORZIEME jour de DECEMBRE 1960, à DIX heures de l'avant-midi (heure de l'Atlantique).

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.
Bureau du Shérif,
Rimouski, 7 novembre 1960.
55634-46-4-0

AVIS

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

RIMOUSKI
Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski & Gaspé
Cour Supérieure,
No 16,981.

LEON MINVILLE, journalier, de St-Joachim de Tourelle, district de Gaspé, défendeur-saisissant et R.E. Asselin & Derome Asselin, avocats, tous deux praticiens en société sous les nom et raison de Asselin & Asselin, No 156 de l'Evêché, en la ville de Rimouski, district de Rimouski, procureurs distrayants vs LEON COLLIN, journalier, de St-Joachim de Tourelle, district de Gaspé, demandeur-saisi.

Partie du lot No huit-B (P.-8-B) de l'ancien cadastre et apparaît en marge des lots huit-B-trois (8-B-3) et huit-B-neuf (8-B-9) de cadastre révisé, mais non en vigueur, pour le canton Tourelle, rang un (1), avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de St-Joachim de Tourelle, le SEIZIEME jour de DECEMBRE 1960, à DEUX heures de l'après-midi (heure de l'Atlantique).

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.
Bureau du Shérif,
Rimouski, 7 novembre 1960.
55631-46-2-0

AVIS

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

RIMOUSKI
Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski
Cour Supérieure,
No 41,018.

JOSEPH TAILLON, de l'endroit appelé St-Noël, district de Rimouski demandeur vs MARIUS GENDRON, de l'endroit appelé St-Ulric, district de Rimouski, défendeur.

Les lots quinze-B, quinze-C et seize-A (15-B, 15-C, 16-A) du Quatrième rang du cadastre officiel de la paroisse de St-Ulric, étant une terre mesurant sept (7) arpents de front par vingt-huit (28) arpents de profondeur, bornée au nord et au sud, fron- teau du rang, à l'est, à la propriété de Joseph Ouellet et à l'ouest, à celle de Florian Beau- lieu, avec bâtisses dessus construites, appartenances et dépen- dances.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de St-Ulric (Rivière-Blanche) le SEIZIEME jour, de DECEMBRE 1960, à DIX heures de l'avant-midi (heure de l'Atlantique).

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.
Bureau du Shérif,
Rimouski, 7 novembre 1960.
55633-45-2-0

LISIÈRES EN COULEURS

Lisières de nylon-tricolette en couleurs seulement: pâles, médiums et foncées assorties. Sacs de 25 lbs couleurs assorties: 35¢ la lb. Par 100 lbs, couleurs assorties: 31¢ la lb. Lisières blanches seules: 25¢ la lb. Boutons mélangés, grandeurs modèles, couleurs assorties. Paquet de 1 lb.: \$1.40. Tissu à linges de vaisselle et serviettes à main. Paquet de 2 lbs (app. 15 vgs) \$1.20 le paquet (revient à environ 8¢ vg.) Bas nylon seconds, facilement réparables. 6 paires: pour \$1.00. Dentelle blanche et de couleur. Couleurs et largeurs assorties. Paquet de 1/2 lb pour \$2.00.

Demandez notre catalogue gratis.

FOYER D'ECONOMIE
1840 Parthenais, Montréal.

AVIS

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

RIMOUSKI
Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
District de Rimouski
Cour Supérieure,
No 39,336.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA, corporation léga- lement constitué ayant une place d'affaires dans la ville de Rimouski, district de Rimouski, deman- deresse vs BERNARD BRILLANT, de la paroisse de Pointe-au-Père district de Rimouski, défendeur. Une maison appartenant au dé- fendeur, située sur partie du lot No trente-huit (P.-38), au cadastre officiel de St-Germain de Ri- mouski, en la paroisse de Pointe- au-Père, bornée comme suit: au nord-ouest à Henri Drewitt ou re- présentant, au sud-ouest à un chemin privé, au sud-est à la Rou- te Nationale et au nord-est à Ro- saire Lebel.

Pour être vendue à la porte de l'église de la paroisse de Pointe-au-Père, le QUATORZIEME jour de DECEMBRE 1960, à DEUX heures de l'après-midi (heure de l'Atlantique).

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.
Bureau du Shérif,
Rimouski, 7 novembre 1960.
55632-46-2-0

Maison à vendre
CHAUFFAGE CENTRAL
8 PIECES - 2 ETAGES
S'adresser à
69, rue St-Joseph
RIMOUSKI

RAQUETTES

Raquettes de l'armée, modèle PATTE D'OURS avec attelage, \$3.00 la paire, deux paires pour \$5. Câble de touage de l'armée, 12 pieds, garantie 100,000 livres, prix \$2.50, deux pour \$5.00.

L'Association des Trappeurs
Dépt. 8, La Baie, P.Q.

ARGENT A PRETER
SERVICE RAPIDE

Aucun dépôt, aucun frais d'inspection \$1,600.00 à \$100,000.00 première et deuxième hypothèque "VILLES ET CAMPAGNES". Pour consolidation de dettes ou tout autre usage similaire. Pour informations, s'adresser à notre agent local:

CLEMENT LABBE 65, boul. St-Germain — Rimouski
C.P. 183 — Tél. RA 3-5196

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

Modèles à votre choix ainsi que terrains

Prêts acceptés et inspectés par

LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUE ET DE LOGEMENT

Léger comptant — pour informations, s'adresser à

ROLAND LEVESQUE

entrepreneur général

22 rue Ouellet — Rimouski — RA 3-3772 ou RA 3-3810

A VENDRE

MAISONS MOBILES — MOTELS MOBILES

Aussi UNITES COMMERCIALES: bureau, salle à manger, cuisine, dortoir, etc., pour contracteurs, entreprises forestières, minières et autres.



LAVOIE MAISONS MOBILES ENR.

Boulevard St-Germain-Ouest — RIMOUSKI

est le représentant des maisons: Glendale, 20th Century et General Coach, fabricants de maisons mobiles

RENSEIGNEZ-VOUS ET VOYEZ

comme il est facile de se procurer une jolie maison mobile confortable. Conditions faciles de paiement, 25% comptant et 4 ans pour payer. Acceptons ameublement de maison ou automobile en échange.

Pour toute information, s'adresser

AU SERVICE LAVOIE & BOUCHER ENR.

Coin Cathédrale et Evêché — Rimouski — Tél. RA3-3554

A LOUER

DEUX NOUVEAUX POSTES DE SERVICE

EN CONSTRUCTION

NAZARETH

ET

RIMOUSKI-EST

S'ADRESSER PAR ECRIT A :

IRVING OIL INC.

C. P. 488

RIMOUSKI, P.Q.

Bertin
& FILS LTEE.
DECORATEURS

REMBOURREURS
DE MEUBLES

- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALITES EN TAPIS



387 St-Germain, RIMOUSKI
Tél. RA 3-6555

Prochain mariage

M. et Mme Roméo Crevier annoncent le mariage de leur fille Monique à Me Georges-Henri Dubé, fils de Mme Joseph Dubé, de Mont-Joli.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi, le 3 décembre 1960, en la cathédrale St-Germain.

Naissance

Jean-Louis et Pascale, enfants du docteur et Mme Charles Arsenault (Camille Michel), de Squatech, annoncent la naissance de leur soeur Martine survenue le 9 novembre. Parrain et marraine, le Dr Gatiien Arsenault, de Sherbrooke, et Mme Adam Miller, de Rochester, N.Y., oncle et tante de l'enfant.

Deux prêtres...

(Suite de la 1ère page)

L'abbé Caron remercie

Dans son allocution de remerciements, l'abbé Jean-Baptiste Caron exprima ses sentiments de reconnaissance de même que ceux de son confrère, l'abbé Ernest Lepage, empêché d'assister à la soirée. Il fut suivi, à la tribune, par M. Roméo Martin, le président général, qui réitéra les hommages et les vœux de toute la Corporation en précisant qu'il visitait toujours avec plaisir la section Rivière-du-Loup-Gaspé.

Assemblée générale des membres

Une assemblée générale, où des questions de routine furent dé-

battues, était aussi à l'ordre du jour de la réunion. Elle se termina par une grande soirée sociale.

Le gérant de "La Ménagère" est honoré par la Coopération



Le Conseil de la Coopération, lors de son récent congrès à Montréal, a décoré M. Charles-Borromée Belzile, gérant de la Ménagère à Rimouski, du Mérite coopératif au quatrième degré.

Actuellement secrétaire et membre de l'exécutif provincial, M. Belzile fut longtemps membre du conseil d'administration de la Fédération des Magasins Co-Op.

Navigation d'hiver

Un traversier entre les deux rives

Un service de traversier, qui fonctionnera vingt-quatre heures par jour, sera inauguré, en décembre prochain, entre Rimouski et Baie-Comeau.

Le navire, dont la coque sera suffisamment résistante pour faire office de brise-glace, naviguera à l'année et il pourra prendre à son bord vingt-cinq automobiles. Le tarif pour passager sera légèrement inférieur au tarif actuel.



par son **MULTI-MÉLANGE** parfait

Le secret d'une bière de bon goût, DOW le possède. Dans chaque verre de DOW, vous retrouverez cette saveur que vous aimez... cette saveur toujours uniforme grâce au multi-mélange parfait de DOW qui réunit 36 brassages en une seule bière. Voilà pourquoi si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage!



PFAFF

profite d'un anniversaire!
En effet,

A L'OCCASION DU 8e ANNIVERSAIRE

DU

Centre de couture PFAFF

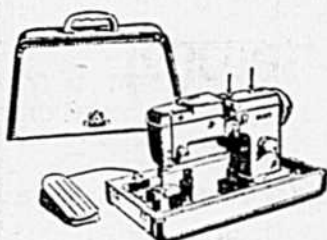
A RIMOUSKI

et de la présentation du nouveau modèle '61
avec son système ANTI-BLOQUAGE



REDUIT LE PRIX

DE TOUTES SES MACHINES A COUDRE



Noël est l'occasion idéale pour offrir une PFAFF à votre épouse. Profitez de cette **GRANDE VENTE** et réservez-lui la sienne!

JUSQU'À **20%**

de réduction sur certains modèles

Ce qui représente un rabais allant jusqu'à

\$105.00



\$10,000

DE MARCHANDISE A DES PRIX

**fauchés,
fauchés
ET
refauchés**

AUCUN COMPTANT

JUSQU'À 24 MOIS
POUR PAYER

PREMIER VERSEMENT
EN JANVIER 1961

Un CADEAU-SOUVENIR
PFAFF
sera remis

à tous les acheteurs d'une PFAFF durant cette vente

LE CENTRE
DE COUTURE

PFAFF

288, rue St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3244
dans la partie ouest du magasin LEON CARON ENR.

22% DE RABAIS

GRAND SPECIAL
DE CETTE VENTE

sur

UN SEUL MODELE 1960
ENTIEREMENT AUTOMATIQUE

22% DE RABAIS

SUR TOUS LES ARTICLES
DE COUTURE, TELS QUE :

Cabinet de couture — banc de couture, paniers couturières — boîtes à bobines et fil, nécessaire de couturière, ciseaux, zippers, fil, appliqués, boucles, canevas à ceintures, canevas à points de croix, pièces collantes, boutons, cerceaux, aiguilles à moulins de toutes sortes.

Quelques machines usagées
en magasin

Aucune offre raisonnable
ne sera refusée.



La page de Vie

par Gaston Brisson, ptre.

LA BIBLE, symbolisée par la Sibylle
delphique, de Michel-Ange

Beaucoup de patience

Des repas sans cesse à recommencer, le travail à l'extérieur toujours le même, à heure fixe, que de patience nous faut-il pour exécuter quotidiennement les mêmes activités monotones!

Que de patience surtout nous faut-il avec les enfants; leur turbulence au moment où nous nous apprêtons à nous reposer, les questions interminables, les vêtements à enlever et à remettre, les défauts que l'on croyait corrigés et qui rebondissent sournoisement, tout incite à la patience.

Nous aimons beaucoup nos jeunes, mais à certaines heures, nous sentons qu'ils pèsent lourd sur nos épaules; il sont rivés à nous plus que la chair à nos os, plus que la prunelle à nos yeux.

L'éducation est une oeuvre de patience, longue, inlassable. Le jour où nous avons accepté d'aimer avec patience, nous avons commencé à aimer vraiment.

— Oui, mais comment devenir des maîtres de la patience? me demanderez-vous?

Voici une recette que plusieurs mamans ont employée et qui a réussi à merveille. Aujourd'hui, du lever des enfants à leur coucher, je ne leur ferai aucune remarque sur ce qu'ils pourront faire de travers. Je ne leur dirai pas, par exemple: "Va te laver les mains... Tiens-toi tranquille... Mets ta casquette... Ote ta casquette... Veux-tu bien te dépêcher?" Il vous faudra de l'héroïsme? Peut-être, mais le jeu en vaut la chandelle.

Voilà le nouveau

PANORAMA

CHRETIEN

Sous le prestigieux format des plus modernes magazines, il devient le grand mensuel de la presse catholique française.



Si vous voulez prendre conscience des grands problèmes du moment par une confrontation loyale d'opinions diverses, présentées dans des reportages colorés, vivants, populaires, nous ne saurions vous recommander mieux que "PANORAMA chrétien".

Face aux petites et grandes choses de notre vie de chaque jour, il nous fait découvrir la réalité du christianisme.

Sur tous les événements, selon une juste hiérarchie des valeurs, il informe. Aux parents, il donne réponse à leurs préoccupations familiales et pédagogiques. A tous, par ses chroniques nombreuses et variées "PANORAMA" apporte la détente et une provision mensuelle de bonne humeur.

L'équipe jeune et dynamique qui nous offre cet enrichissement culturel est animée par la grande famille de l'Union des

Oeuvres de France qui rayonne déjà au Canada par "Coeurs Vaillants", "Ames Vaillantes", "Perlin - Pinpin", "Fripounet", "Éducatrices Paroissiales" et la revue "Union" qui est au service du clergé paroissial.

Simple comme bonjour pour vous abonner à "PANORAMA chrétien": adressez \$4.50 à l'agence d'abonnement PERIODICA, 5090 avenue Papineau, Montréal-34. Spécimen sur demande accompagnée de vingt cents en timbres. Vous recevrez là une magnifique revue que vous recommanderez et même prêterez avec plaisir à vos parents et amis.

Journée antialcoolique à Price

Les Lacordaire et leurs sympathisants de Price ont assisté nombreux, dimanche, le 13 novembre, à la clôture de la journée antialcoolique, que présidait M. Philippe Paradis. Celui-ci souligna, avec joie, la présence de nombreux visiteurs des localités environnantes.

Le conférencier, le R. F. Emery, s.c., directeur du collège paroissial, parla longuement de la Loi des Liqueurs dans la province étayant son exposé de statistiques révélatrices. Il fut remercié par M. Adalbert Bernier.

Plusieurs certificats de longue observance furent remis à nombre de Lacordaire et Jeanne d'Arc, pour leurs quinze années de fidélité.

La partie récréative était dirigée par Mlle Rita Deschênes. Il y eut piano, chants, comédie, danse de ballets par un groupe de jeunes filles, par Mlle Marcelle Deschênes, pianiste à CKBL de Matane, Mlle Monique Côté et Claudette Fortin, Mme Marc Turcotte, pianiste et diseuses, Mlles Monique Côté, Georgette Lévesque, Louise Lévesque et M. Gaëtan Deschênes, interprètes du sketch humoristique.

M. l'abbé Camille Michaud, curé, encouragea les Lacordaire à poursuivre leur oeuvre d'apostolat. Un succulent goûter fut servi, à la salle du collège, sous la direction de Mmes Philippe Lavoie et Albert Dupont, aidées d'officières Jeanne d'Arc.

• PRATIQUES
• SÛRS
• PAYABLES N'IMPORTE OÙ

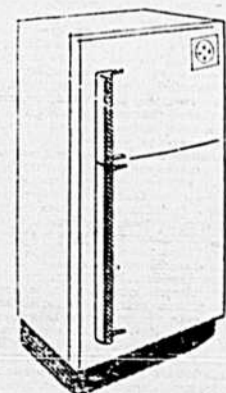
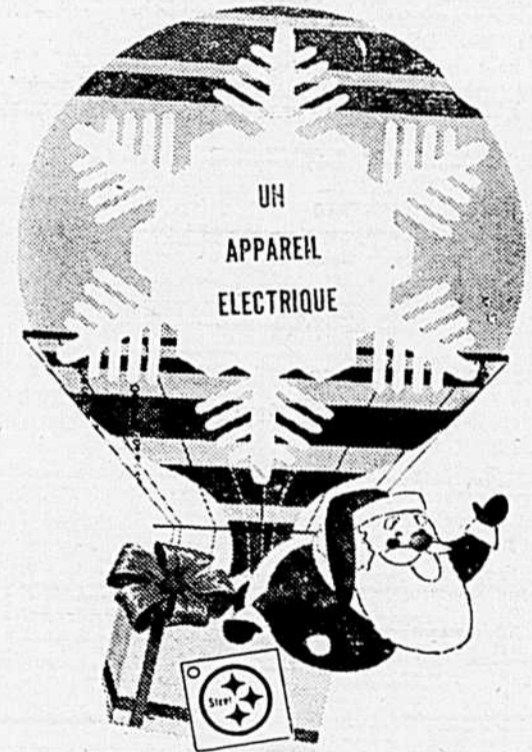


Vous pouvez vous en procurer à toute gare du CN, au Service des Messageries ou des Télégraphes, ou de tout représentant autorisé du CN. (Les bureaux du CN sont souvent ouverts alors que banques et bureaux de poste sont fermés).

MESSAGERIES DU CANADIEN NATIONAL

POUR UN NOËL TOUT BLANC

DONNEZ-LUI



CONGELATEUR OU REFRIGERATEUR

LA COMPAGNIE DE POUVOIR
DU BAS ST-LAURENT

Dans les provinces de l'Atlantique...

les populations devraient bénéficier des subsides fédéraux, quelque soit le mode de transport de leurs marchandises.

Au temps de la Confédération, le seul mode de transport à grandes distances était évidemment le chemin de fer. En raison de leur éloignement du centre du Canada — et à titre de compensation — les populations de l'est se virent octroyer un tarif préférentiel, la différence avec les taux réguliers étant remboursée au chemin de fer par voie de subsides.

En ce dernier quart de siècle, la construction des routes interprovinciales a permis à ces populations de bénéficier des avantages indiscutables du transport routier qui assure entre autres un service plus direct et plus rapide, supprimant dans la plupart des cas les transbordements qui ajoutent au coût de l'acheminement des marchandises et multiplient les risques de dommages.

Mais, quand ils se servent du transport par route (ou par eau) pour faire venir ou expédier leurs marchandises, ces gens se voient refuser les subsides auxquels ils ont droit.

Dans un mémoire qu'elle a déposé devant la Commission royale d'Enquête sur le Transport siégeant à Ottawa, la Commission de Transport des Maritimes, se faisant le porte-parole de quatre provinces, a fait état de cette situation injuste, et recommande que les subsides fédéraux soient étendus au transport par route et par eau.

RIMOUSKI  TRANSPORT LIMITÉE

Fondée en 1939

54, ST-JEAN-BAPTISTE — RIMOUSKI — TEL. RA 3-3321-22-23

BUREAUX ET ENTREPOTS A QUEBEC - MONTREAL - TORONTO



20,000 watts — 101.5 mc/s

DIMANCHE, le 27 novembre

- 3:00 p.m. **CONCERT DU DIMANCHE**
double concerto en ré majeur pour violons — bach; symphonie no 2 en mi bémol "l'héroïque" — beethoven; symphonie de psaumes — stravinsky; métamorphoses — strauss.
- 6:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
michel frérot; les trois ménestrels.
- 6:30 p.m. **CONCERT JAZZ**
dave brubeck
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en mi bémol pour trompette — haydn; concerto en si bémol pour violoncelle — boccherini; concerto no 3 en sol majeur pour violon — mozart.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
mouloudji
- 8:30 p.m. **THEATRE**
la reine morte — henry de montherlant; distribution: jean yonnel... le roi ferrante, maurice escande... egos ceelho, julien bertheau... le prince don pedro, louis seigner... don eduardo, jacques eyser... alvar gonzalez, louis eymond... le grand amiral, georges vitray... don christoval, renée faure... l'infante de navarre, mony dalmès... inés de castro, paul-emile deiber... le récitant.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
oeuvres pour orgue du compositeur hollandais du 17ème siècle, georg bach — à l'orgue de l'église st-jean de luneberg, hans heintze.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
yusef lateef.

LUNDI, le 28 novembre

- 3:00 p.m. **CONCERT DU LUNDI**
symphonie no 103 en mi bémol majeur — haydn. concerto no 2 en si bémol majeur pour piano — brahms. mélodies de darius milhaud. sonate en sol mineur pour violon — debussy.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
symphonie no 4 en ré mineur — schumann. printemps dans les apalaches — copland. suite pour cordes — briddley.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
félix leclerc.
- 8:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 1 en mi bémol pour piano — listz. concerto pour violon et orchestre — dvorak.
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
le chant autour du monde — (gérard souzay).
- 10:00 p.m. **MUSIQUE DES PEUPLES**
émission de l'unesco réalisée à pampelune et biarritz au cours de 1953.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
chaconne — vitali. quatuor pour guitare, alto et violoncelle — haydn. fantaisie en do majeur pour violon et piano — schubert.
- 11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
gloria — pier francesco cavalli.

MARDI, le 29 novembre

- 3:00 p.m. **CONCERT DU MARDI**
oeuvres de compositeurs anglais des

- 16ème et 17ème siècles. concerto no 6 en fa majeur pour cordes — scarlatti. quatuor en fa majeur op. 3 no 5 — haydn. symphonie no 3 en ré majeur — schubert.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
over the hills and far away — delius. bacchus et ariane suite no 2 — roussel. nobilissima visione — hindemith.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
francis lemarque.
- 8:30 p.m. **L'HEURE STEREOGRAPHIQUE**
symphonie en ré mineur — franck. concerto pour piano et instruments à vent — stravinsky.
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
mélodies de moussorgsky. (baris christoff).
- 10:00 p.m. **JAZZ**
the jazztet.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonate en sol mineur pour cordes — albinoni. trio no 1 en sol mineur — haydn. sonate no 4 en do majeur pour violoncelle et piano — beethoven.
- 11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
psalms 50 — lully.

MERCREDI, le 30 novembre

- 3:00 p.m. **CONCERT DU MERCREDI**
symphonie en ré mineur — guérin. ouverture "l'impresario" — mozart; divertimento no 1 en mi bémol — mozart. mélodies de duparc — (hélène bouvier); quintette en fa mineur — franck.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
suites casse-noisettes 1-2 — tchaikowsky. symphonie no 2 en la mineur — saint-saens.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
jacques brel.
- 8:30 p.m. **SOIRE D'OPERA**
don juan — mozart; (theresa stich randall, suzanne danco, anna moffo, anton camp, nicolai gadda, andré vessières).
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
quintette en sol majeur — dvorak.
- 11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
trésor de la musique pour clavecin — (wanda landowska).

JEUDI, le 1er décembre

- 3:00 p.m. **CONCERT DU JEUDI**
concerto no 1 en fa mineur pour piano — rachmaninoff. mélodies de gabriel fauré. fantaisie pour piano et orchestre — fauré; suite italienne — stravinsky; sinfonia romantica — chavez.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
symphonies et danses de "indes galantes" — rameau; ouverture "los esclaves felices" — arriaga; les fontaines de rome — respighi.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
cloude goaty.
- 8:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto pour hautbois et orchestre — cimara; concerto no 1 en ré mineur pour piano — bach; concerto no 1 en sol mineur pour violon — bruch;

"Le Monde parle au Canada"

L'émission le Monde parle au Canada de la semaine prochaine, samedi 26 novembre à 12 h. 30 du matin et dimanche 27, à midi, nous permettra de visiter le Louvre. Ce "film radiophonique" produit par la Radiodiffusion-Télévision française nous raconte comment un jeune couple de province, en visite à Paris, est enfermé par mégarde au Louvre et se voit dans l'obligation d'y passer la nuit. Un vieux gardien se fait volontiers leur cicérone et leur raconte les origines et l'histoire du Louvre, l'un des plus grands musées du monde. C'est donc sept siècles et demi d'histoire que fera revivre pour nous ce vieux guide français.

Le palais du Louvre, ancienne résidence des rois de France dont la construction fut commencée sous Philippe-Auguste, connut une grande évolution sous Charles V, qui fit construire une bibliothèque dans une des tours du château devenue depuis ce temps le Pavillon de l'Horloge; cette tour fut l'embryon du musée actuel. Par la suite, François Ier

acheta aux Italiens la première collection d'oeuvres d'art et l'exposa dans ses appartements au Louvre. En 1681, Louis XIV inaugura le premier Musée royal en groupant la collection royale. Mansart réalisa, en 1699, la première exposition collective des artistes logés au Louvre. En 1793, on assistait à l'ouverture officielle du Museum de la République. Enfin, en 1882, fondation de l'Ecole du Louvre, renommée depuis lors dans le monde entier pour la qualité unique de son enseignement.

Le Monde parle au Canada passe à CBF, tous les samedis à 12 h. 30 du matin. Cette même émission est présentée au réseau français de Radio-Canada, le dimanche à midi.

C'est une production de la section française du Service international de Rad'o-Canada; réalisation, Paul Michaud.

Au p'tit café

Les téléspectateurs verront, cette année, l'émission AU P'TIT CAFE, une fois par mois. Personne n'y perdra sûrement; on a plus intérêt à être drôle au mois qu'à la semaine.

Dans un nouveau décor imaginé par Jean-Louis Garceau, avec des costumes signés Richard Lorrain, guidés par le réalisateur Jean Bissonnette, les trois héros de P'tit Café, Dominique Michel, Pierre Thériault et Normand Hudon broderont, à nouveau, vertigineusement, sur les textes de Louis Pelland.

Donc, Au P'tit Café, dimanche, 27 novembre, à 10 h. 30 du soir.

Jeudi et vendredi à 7.30 p.m.

KRAFT

présente CINE-FEUILLETON

Lundi à 7.30 p.m.

ANACIN

présente CINE-FEUILLETON

Mardi à 7.30 p.m.

SCHWARTZ

présente CINE-FEUILLETON

Mercredi à 7.30 p.m.

STERLING DRUG

fabricants d'ASPIRIN et d'autres excellents produits

présente CINE-FEUILLETON



RAYMOND LAPLANTE, animateur de *Métro-magazine*, une émission d'une heure de nouvelles locales, municipales et métropolitaines, de reportages, d'interviews et de renseignements sur les spectacles en cours. *Métro-magazine* est diffusée à CBF, du lundi au vendredi, à 5 heures de l'après-midi.

- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
arias de mozart — (helmut krebs).
- 10:00 p.m. **JAZZ**
barney kessel.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
quatuor no 1 en mi mineur — smetana; trio en mi bémol majeur pour violon, cor et piano — brahms.
- 11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
préludes op. 28 et barcarolle en fa dièse — chopin.

VENDREDI, le 2 décembre

- 3:00 p.m. **CONCERT DU VENDREDI**
symphonie en la mineur — boccherini; lois marshall, soprano; concierto del sur — ponce; nuits dans les jardins d'espagne — falla.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
symphonie no 41 en do majeur — mozart; don juan — strauss; valse nobles et sentimentales — ravel.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
chansons de kurt weill;
- 8:30 p.m. **CONCERT DE LA BBC**
edith vogel, pianiste; chorale et orchestre de la BBC direction: rudolf scharwz; des oeuvres de gordon jacob et gustav holst.
- 9:30 p.m. **FOLKLORE**
la sardane.
- 10:00 p.m. **JAZZ**
johnny hodge.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE CONTEMPORAINE**
erwartung — schonberg; sextuor — kogel; klavierstück 6 — stockhausen.
- 11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
suite pour orchestre no 1-2 — bach.

SAMEDI, le 3 décembre

- 3:00 p.m. **CONCERT DU SAMEDI**
concerto pour harpe — haendel; arias de j. s. bach; symphonie no 6 en si mineur — tchaikowsky; fantaisie hongroise — listz.
- 8:30 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 1 en ré majeur pour violon — paganini; concerto no 3 en do majeur pour piano — prokofieff;
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
l'ensemble vocal philippe caillard.
- 10:00 p.m. **MUSIQUE DE BALLET**
les patineurs — meyerbeer; li pizarella — pizetti.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonates pour violon et clavecin — jean-marie leclair.
- 11:30 p.m. **EVOLUTION DE LA MUSIQUE**
chorale robert shaw.

Detergent



\$25.00 \$50.00 \$100.00 ?

à 9 h. 45 a.m.

du lundi au vendredi

A CJBR

Jean Brisson vous dit:

"SUCCES VOUS APPELLE"



GAGNEZ

\$25.00

Elegant

CHAQUE SEMAINE

A L'EMISSION

"HISTOIRE A SUIVRE"

MARDI SOIR 6.45 HRS

CJBR-TV

RIMOUSKI

LA SEMAINE À...



(Horaire sujet à changement)

LUNDI, 28 novembre :

- 2.30—Matinée du lundi
- 4.00—Votre menu
- 4.30—Bonjour madame
- 5.00—Bobino
- 5.30—Boîte à surprise
- 6.00—Courrier du Roy
- 6.30—Sir Lancelot
- 7.00—Edition de 7 heures
- 7.30—Art de dessiner
- 7.45—Télé-policier
- 8.15—Ciné-Feuilleton
- 8.30—Remous
- 9.00—Belles histoires des pays d'en haut
- 9.30—Poule aux oeufs d'or
- 10.00—Pension Velder
- 10.30—Destination-Danger
- 11.00—Histoire d'amour
- 11.30—Premier plan
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles sportives
- 12.22—Commentaires
- 12.30—CBC TV News

MARDI, 29 novembre :

- 2.30—Matinée du mardi
- 4.00—Votre menu
- 4.30—Bonjour madame
- 5.00—Bobino
- 5.30—Boîte à surprise
- 6.00—La vie qui bat
- 6.30—Ouragan
- 7.00—Edition de 7 heures
- 7.30—H. à suivre — *Elegant*
- 7.45—Comtes de Monte Cristo
- 8.15—Ciné-Feuilleton
- 8.30—Revue de modes — *Talon Ltée*
- 8.45—Par le trou de la serrure
- 9.00—La côte de sable
- 9.30—Joie de vivre
- 10.00—C'est la vie
- 11.00—Ici Interpol
- 11.30—Récital
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles sportives
- 12.22—Commentaires
- 12.30—CBC TV News

MERCREDI, 30 novembre :

- 2.30—Matinée du mercredi
- 4.00—Votre menu
- 4.30—Bonjour madame
- 5.00—Bobino
- 5.30—Boîte à surprise
- 6.00—Roquet belles oreilles
- 6.30—Les Boucaniers
- 7.00—Edition de 7 heures
- 7.30—H. à suivre
- 7.45—Légendes du Far-West
- 8.15—Ciné-Feuilleton
- 8.30—La fête Continue
- 8.45—Du côté de chez Lise
- 9.00—Point d'interrogation
- 9.30—GM vous invite
- 10.00—En haut de la pente douce
- 10.30—Joindre les deux bouts
- 11.00—Le monde du sport
- 11.30—La force de l'âge
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles sportives
- 12.22—Commentaires
- 12.30—CBC TV News

JEUDI, 1er décembre :

- 2.30—Matinée du jeudi
- 4.00—Votre menu
- 4.30—Bonjour madame
- 5.00—Bobino
- 5.30—Boîte à surprise
- 6.00—Le grand Duc
- 6.30—Roy Rogers
- 7.00—Edition de 7 heures
- 7.30—Talents Co-Op
- 8.00—H. à suivre
- 8.15—Ciné-Feuilleton
- 8.30—Revue de modes — *Verreault*
- 8.45—Collégiens Troubadours
- 9.00—Clé de sol
- 9.30—Filles d'Eve
- 10.00—Rendez-vous avec Michelle
- 10.30—Grand spectacle
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles sportives
- 12.22—Commentaires
- 12.30—CBC TV News

VENDREDI, 2 décembre :

- 2.30—Matinée du vendredi
- 4.00—Votre menu
- 4.30—Bonjour madame
- 5.00—Bobino
- 5.30—Boîte à surprise
- 6.00—CF RCK
- 6.30—Au bout du monde
- 7.00—Edition de 7 heures
- 7.30—H. à suivre

- 7.45—Carnets de voyage
- 8.15—Ciné-Feuilleton
- 8.30—Amicalement votre
- 8.45—Pour elle
- 9.00—Sur demande
- 9.30—Jeunes visages
- 10.00—Cinéma International
- 11.45—Abat de rigueur
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles sportives
- 12.22—Commentaires
- 12.30—CBC TV News

SAMEDI, 3 novembre :

- 11.00—Maman Fonfon
- 12.00—Calculus
- 12.30—Cou Cou
- 1.00—Country Hoedown
- 1.30—Fancy Free
- 2.00—Football du Big Four
- 4.30—Magazine internal
- 5.00—Film
- 6.00—Walt Disney présente
- 7.00—Edition de 7 heures
- 7.30—H. à suivre
- 7.45—Entrevue
- 8.00—Collin Maillard
- 8.30—Ciné-Feuilleton
- 8.45—Les affaires de l'état
- 9.00—Le club des autographes
- 9.30—Où chante l'alouette?
- 9.45—Soirée du hockey
- 11.15—Mes chansons
- 11.30—Dossiers de Scotland Yard
- 12.00—Télé-journal
- 12.15—Nouvelles sportives
- 12.22—Commentaires
- 12.30—CBC TV News

DIMANCHE, 4 novembre :

- 11.00—Sacred Heart Program
- 11.15—Messe
- 12.00—Signes de vie
- 12.30—This is the life
- 1.00—Good Life Theatre
- 1.30—Regards sur la ville
- 2.00—Opinions
- 2.30—Travaux et les jours
- 3.00—Premières armes
- 3.30—Matinée du dimanche
- 5.00—Heure des quilles
- 6.00—La bonne nouvelle
- 6.30—Ed Sullivan Show
- 7.30—Robin des Bois
- 8.00—Papa a raison
- 8.30—Edition spéciale
- 9.00—Music-Hall
- 10.00—Lu coq à l'âne
- 10.30—Théâtre du dimanche (ou Pique Atout)
- 11.30—Tribune libre
- 12.00—Télé-journal
- 12.10—CBC TV News

TELETHEATRE

"Le Bilan" de Marcel Dubé

A l'affiche du Téléthéâtre de Radio-Canada, jeudi 1er décembre à 10 h. 30 du soir, une oeuvre d'un des plus prestigieux écrivains de notre télévision Marcel Dubé.

Intitulé le Bilan cette pièce raconte l'histoire d'une famille canadienne-française très cossue. William Larose, le père est un gros nouveau riche qui tient à épater. Après avoir réussi financièrement, il n'a rien trouvé de mieux pour asseoir sa réputation que de se lancer dans la politique. Mais consciemment ou non, tous les membres de sa famille s'acharnent à lui mettre des bâtons dans les roues. Son fils cadet Etienne veut se lancer dans des études que William trouve méprisables. Sa fille, Suzie, s'entend très mal avec son époux légitime. Son fils aîné Guillaume est un triste sire, fainéant, coureur de jupons et pas très scrupuleux qui lui en fait voir de toutes les couleurs. Enfin sa femme Margot ne semble pas à l'abri de tout soupçon.

Les catastrophes s'accroissent sur la tête du malheureux William qui a toujours cru que l'argent pouvait tout acheter, tout réparer, tout redorer... même la vie de famille.

Le Bilan met en vedette Jean Duceppe (William Larose); Janine Sutto (Margot Larose); Benoît Girard (Guillaume); Pierre Dufresne (Robert) et Yves Létourneau (Gaston).

Le Bilan sera réalisé par Paul Blouin.

Chicoutimi rencontre Québec à "Math intercités"



PAUL-ANDRÉ LABERGE, professeur titulaire à la faculté des Arts de l'Université Laval, fit ses débuts à la radio aux émissions du *Professeur Toc*. Il fut paneliste régulier à l'émission de télévision *Le Fil d'Ariane* et participa également à *Tribune libre*. Cette année, il est l'animateur du populaire jeu radiophonique *Match intercités*, qui revient au réseau français de Radio-Canada tous les dimanches.

Le questionnaire radiophonique *Match intercités* est diffusé au réseau national de Radio-Canada, tous les dimanches à 7 h. 30 du soir.

Paul Laberge, animateur de l'émission, interroge les participants de deux équipes qui représentent chacune leur ville respective.

Le 27 novembre prochain, les champions de Chicoutimi, le Dr Roland Saucier, Me Jean-Paul Gravel et M. Gilles Bergevin, rencontreront une nouvelle équipe recrutée à Québec.

Match intercités sera réalisée par Guy Dumais.

Une demi-heure à l'intention des malades

Votre goût est le nôtre, une émission radiophonique de musique variée spécialement dédiée aux malades, vous est présentée du lundi au vendredi à 5 h. 30 de l'après-midi, au réseau français de Radio-Canada.

De tous les coins de la province, des malades ou des convalescents, leurs parents ou leurs amis, écrivent à Georges Dufresne, réalisateur de l'émission, pour lui demander de faire tourner leurs disques préférés. De là la variété du programme puisqu'il se doit de répondre aux demandes des auditeurs.

A Votre goût est le nôtre, il n'y a qu'un pas de l'opéra à la chansonnette, du violon à l'accordéon muette. Tous les genres y sont représentés.

Que les personnes malades ou

retenues à la maison n'hésitent pas à envoyer leurs demandes à Georges Dufresne, Votre goût est le nôtre, Société Radio-Canada, Case postale 6000, Montréal. M. Dufresne se fera un plaisir d'y répondre.

La semaine à CJBR radio

SYNDICALISME

Vendredi, 8 h. 30 — La vie ouvrière.

MUSIQUE

Vendredi, 10 h. — Orchestre de chambre de Vancouver.

Dimanche, 4 h. — Orchestre de Radio-Canada. Dir. Efrem Kurtz.

Lundi, 9 h. — Festivals européens. Musique moderne.

Mardi, 9 h. 30 — Concerts symphoniques. Beethoven.

Mercredi, 9 h. — Philharmonique de Munich. Dir. Fritz Rieger.

LITTÉRATURE

Jeudi, 9 h. — Revue des arts et des lettres.

9 h. 30 — Personnages en liberté. Julien Sorel (Stendhall).

SPORTS

Samedi, 9 h. 45 — Chicago vs Canadiens.

Dimanche, 8 h. 30 — Canadiens vs Boston.

RELIGION

Dimanche, 7 h. 30 — Présence missionnaire. Japon.

Les étudiants ont la parole!

LES APPRENTIS, une nouvelle série d'émissions télévisées, dimanche, à 2 heures de l'après-midi. Une série sous forme de reportage où les étudiants auront la parole. Des étudiants de tous les milieux, de toutes les écoles. Pour Jacques Faure, le réalisateur, c'est là l'originalité de cette émission qui prend la relève de PREMIERES ARMES, télévisée l'année dernière.

La première émission aura lieu au pavillon des philosophes du Collège de St-Laurent (27 novembre).



CLAUDETTE BERGERON, brillant soprano canadien, chantera le rôle de Mélisande aux côtés du baryton-martin Jacques Jansen (Pelléas) lors de la présentation de *Pelléas et Mélisande* de Claude Debussy à l'Heure du concert, jeudi 24 novembre à 9 heures au réseau national de télévision de Radio-Canada.

LE BONUS DU "Gai Meunier" PURITY

PEUT VOUS VALOIR

DE L'ARGENT

JEUDI ET VENDREDI

SUR LES ONDES DE

CJBR - RADIO

CJBR-TV

PRESENTE

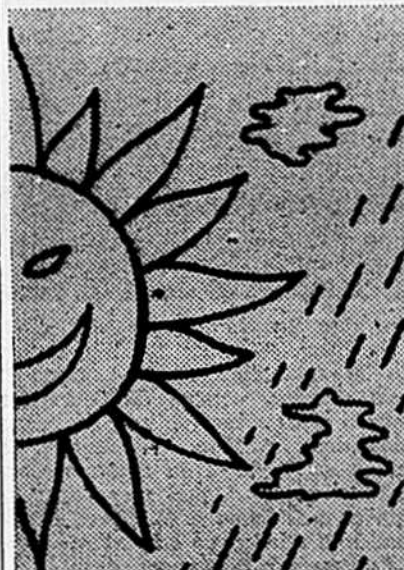
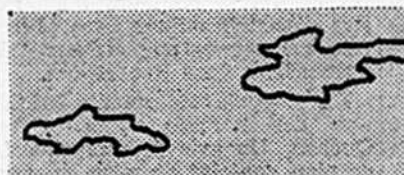
LA MÉTÉO

SELON DORVAL

Rothmans KING SIZE

lundi — mercredi — vendredi

à 7 h. 15 p.m.



L'ACTUALITE

COMMENTEE PAR ANDREE GAUTHIER

NOMME INSPECTEUR REGIONAL DES ECOLES

Le Département de l'Instruction Publique vient de combler des postes vacants, au service de l'inspection, en nommant trois inspecteurs régionaux.

L'une de ces nominations échoit à M. Lucien Dumas, inspecteur d'écoles de Rimouski, qui aura juridiction sur la Gaspésie.

CHARTRE EN FRANCAIS

M. Auguste Albert, de Rimouski, a été élu deuxième vice-président de l'Association de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation lors du congrès provincial de cet organisme, tenu à Montréal. Cette nomination, pour deux ans, a été rendue officielle à la dernière assemblée de l'Association des Vétérans de Rimouski. Par leurs délégués à ces assises provinciales, M. Maurice Ouellet et le Dr Marcel Boudreau, les vétérans rimouskois apprennent avec bonheur que désormais leur association serait dotée d'une charte rédigée en français par amendement à la constitution. Les autres associations de vétérans du Québec bénéficieront également de cette amélioration.

LA GOELETTE CAP-CHAT S'ENGOUIT DANS LE FLEUVE

Le navire du capitaine Adrien Marier, de St-Laurent, I.O., le Cap-Chat, a sombré, jeudi, à trois milles du rivage de Pentecôte, dans une trentaine de brasses d'eau, après avoir été envahi par les flammes qui s'étaient déclarées dans la chambre aux moteurs. Cette goélette jaugeant 250 tonnes, construite à Cap-Chat, il y a 26 ans, desservait la Gaspésie et Sept-Îles et elle en était à son dernier voyage avant d'aller hiverner à l'Île d'Orléans. La Cap-Chat avait passé la nuit à Clarke City. Elle était en route pour Pentecôte par un temps neigeux. L'équipage de trois marins évacua la goélette en feu et fut rescapé en temps par le F. Mary, alors amarré au quai de Pentecôte qui avait aperçu le bateau en détresse à la faveur d'une éclaircie d'un quart d'heure.

MESSE COMMEMORATIVE

Mgr Eudore Desbiens, vicaire général du diocèse, officiait, vendredi matin, en la chapelle de la maison-mère des Soeurs du St-Rosaire, à la messe commémorative du premier anniversaire de consécration de cette chapelle. Il était assisté de diacre et de sous-diacre.

Le chant de la messe de la sainte Vierge, en grégorien, fut bellement exécuté par la chorale de la Maison-Mère.

On se rappelle que l'an dernier des fêtes solennelles avaient souligné l'inauguration et la consécration de cette vaste chapelle de la maison-mère.

ELU PRESIDENT DE LA FEDERATION DES PROFESSEURS

M. Gérard Grenier, de St-Fabien, présidait samedi, la réunion générale des sept syndicats d'instituteurs et d'institutrices du diocèse, soit de Rimouski, Mont-Joli, Matane, Matapédia, Trois-Pistoles, Témiscouata et de l'Association des Professeurs. Après présentation par M. Jean-Marc Deschênes, de Mont-Joli, du mémoire de la Fédération à la Corporation de la province, il fut décidé de former, au sein de chaque syndicat, des comités de pédagogie, de cours de perfectionnement, de conventions collectives, de cercles d'études, de la Semaine de l'Education et de la technique.

M. Jean-Marie Roussel, de Mont-Joli, fut ensuite désigné à la présidence de la Fédération diocésaine pour 1960-61. Les autres officiers seront Mme Adrien Viel, de Causapsal, vice-présidente, M. Roger Fraser, de Rimouski, vice-président, Mme Thérèse Fréchette, de Mont-Joli, et M. Philippe Morin, de Baie-des-Sables, conseillers, Milles Réjeanne Parent et Gaétane Ross, secrétaire et trésorière.

L'EVEQUE CATHOLIQUE ROMAIN DE HAUTERIVE

Le dernier numéro de la Gazette Officielle de Québec écrivait que conformément aux dispositions de l'article 13 de la "Loi des Evêques Catholiques Romains" et du décret de la Sacrée Congrégation Consistoriale du 29 février 1960, le diocèse du Golfe St-Laurent sera connu sous le nom de Hauterive.

Cette corporation épiscopale québécoise sera désormais connue, en français, sous le nom de L'Evêque Catholique Romain de Hauterive, et en anglais : The Roman Catholic Bishop of Hauterive.

LA TUBERCULOSE EXISTE

Le Dr Herman Gauthier, directeur du Sanatorium de Mont-Joli, président du Comité Provincial de défense contre la tuberculose, déclarait, le 11 novembre, au Cercle Universitaire de Montréal, devant les présidents et secrétaires des neuf comités récemment formés par la Section Médicale du C.P.D.C.L.T. que "la réduction extraordinaire du taux de mortalité par tuberculose a fortement impressionné le public et même quelques membres de la profession médicale, au point de créer un climat de trop grande con-

fiance chez notre population."

Le Dr Gauthier, dans sa cause, exposa la nécessité d'imprimer une nouvelle impulsion à la lutte contre la tuberculose dont le caractère insidieux et contagieux n'a pas changé et en fait une menace constante.

POUR CREER UN ESPRIT CRITIQUE

Le R. P. Georges-Henri Lévesque, o.p., vice-président du Conseil des Arts du Canada, invité, vendredi, à parler du problème de l'orientation culturelle des jeunes, devant les épouses des membres de l'Association professionnelle des industriels, réunis en congrès à Québec, déclarait :

"Une maison où les livres sont choisis par une vigilante culture, où la discothèque familiale s'enrichit constamment de ce que la sensibilité des hommes a produit de plus fin et où les ouvrages d'art sont laissés à la portée des jeunes, rendra ceux-ci exigeants de la bonne exigence. En semant ainsi dans la vie des jeunes des points de comparaison avec les choses de qualité inférieure dont ils ont aussi des exemples quotidiens, on crée chez eux cet esprit critique qui est absolument nécessaire à leur défense et les empêche de demeurer passifs".

PETIT FAIT DEMOGRAPHIQUE A ST-FABIEN

Si les naissances de garçons se maintiennent au même rythme, que durant les quatre dernières semaines, à St-Fabien, cette localité sera l'une des rares paroisses où les garçons domineront numériquement sur le sexe féminin. Sur les dix naissances enregistrées du 20 octobre au 17 novembre, il n'y eut qu'une seule fille.

Ajoutons que le dernier recensement paroissial donnait une population de 2.554 âmes réparties en 455 familles, avec 637 élèves fréquentant les écoles paroissiales.

SYNDICAT SPECIALISE DES PRODUCTEURS DE BOIS

Vingt-quatre paroisses des régions de Rivière-du-Loup, Rimouski et Témiscouata ont décidé de s'unir sous la bannière du Syndicat spécialisé des producteurs du Bois de Rimouski pour promouvoir la vente des bois tendres et durs provenant des boisés de ferme de leurs membres aux entrepreneurs forestiers et autres acheteurs commerciaux faisant affaire dans leur région.

Ce projet a été soumis à l'Office des marchés agricoles du Québec. Un avis de réception de ce plan conjoint de mise en marché a déjà été reçu et approuvé

pour enquête et adjudication finale au mérite.

Les localités coopératrices sont celles de St-Honoré, Lejeune, St-Juste du Lac, Ste-Rose du Dégel, St-Eusèbe, St-Benoît, Rivière-Bleue, Estcourt, St-Louis du Ha! Ha!, St-Cyprien, Biencourt, Squatteck, St-Emile d'Aclair, Notre-Dame du Lac, St-Jean de la Lande, Les Etroits, Cabano, Sully, St-Elzéar, St-Hubert, St-Clément, St-Pierre-Lamy, Lac-des-Aigles.

L'équipement nécessaire aux brigadiers scolaires a été fourni par le Club Automobile, par l'entremise de son représentant M. Eugène Hardy.

Les jeunes officiers de cette brigade scolaire de Causapsal sont MM. Guy Morin, capitaine, Guy D'Anjou, lieutenant, Denis Heppell, sous-lieutenant, Denis Gallant, J-Marie Keast, Ange-Marie Ouellet, Marc Lévesque et Denis Corneau, sergents.

HEURTEE PAR UNE AUTO

Gisèle St-Pierre, écolière de 10 ans, du 2e rang de Rimouski, a été transportée d'urgence à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski après avoir été heurtée par une automobile. L'étudiante se rendait à l'école quand survint l'accident qui lui fit subir des fractures et maintes blessures. Elle est la fille de M. et Mme Germain St-Pierre.

40 BRIGADES SCOLAIRES A CAUSAPSCAL

Avec l'adhésion de vingt nouveaux membres, la Brigade Scolaire de Causapsal, que dirige M. Louis-Georges Lauzier, professeur, en coopération avec le R. F. Ambroise, s.c., compte quarante brigadiers.

La promesse solennelle des nouveaux membres s'est faite en présence du curé l'abbé Omer Damours, M. Roland Blanchet, de la police judiciaire, et de plusieurs personnalités dont M. Elzéar Heppell, directeur du comité local de sécurité routière.

Mlle Berthe Larouche

MAITRE-COIFFEUR

vous invite à venir lui rendre visite au



Salon Berthe

PAROISSE ST-PIE X

Tél. RA 3-6589

144 de la Cathédrale RIMOUSKI

Le Cinéma du

**CENTRE
DES
LOISIRS**

St-Germain

2 représentations le soir à compter de 7 heures — Admission .75
Dimanche et mercredi, matinée à 1 heure — Admission .50

Dim. Lun. Mar. Mer. — 27 - 28 - 29 - 30 nov.

Je reviens de l'enfer

William HOLDEN — Lloy NOLAN

AUSSI

LE FUGITIF D'ANVERS

Film policier avec

Howard VERNON — Anouck FERJAC

CINEMA AUDITORIUM RIMOUSKI

Tél. RA 3-3646 — Ave Michaud — Rés. RA 3-5172

Représentation dimanche en matinée à 1 heure

Tous les soirs à 7 heures et répétition du 1er film.

Sujet à changement sans avis

Sam. à Ven. — 26 nov. au 2 déc.

SCENE INCROYABLE

dans la fosse aux lions

Le saut de la mort sans chiqué.

L'AMOUR D'UNE MÈRE

avec

Brigitte FOSSEY — Fausto TOZZI

AUSSI

Une magnifique comédie musicale.

Un cocktail de chansons et de rires.

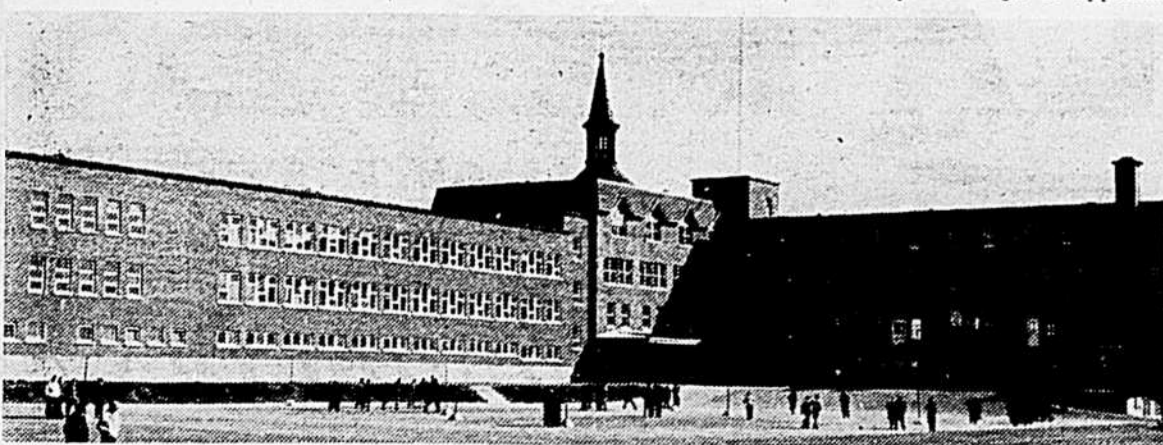
TROIS DE L'INVINCIBLE

TECHNICOLOR

Marcel MERKES — Henri GENES

Jeannette BATTI — Jean CARMET

HORAIRE: A 7 heures et 10 heures "L'Amour d'une Mère"
A 8.30 heures "Trois de l'Invincible"



C'est en présence de plusieurs personnalités religieuses et civiles que Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, présida, récemment, à Sully, la bénédiction de l'Aile Querbes du collège des Clercs de St-Viateur. La nouvelle aile, inaugurée en septembre 1959, contigue à la Maison Notre-Dame des Champs, est entièrement à l'épreuve du feu, comme d'ailleurs les deux ailes primitives. Le revêtement extérieur est en briques et de style s'harmonisant au corps principal du collège. Le lendemain, comme nous l'écrivions, dans deux éditions antérieures, se fonda l'Amicale des Anciens du collège des Clercs de St-Viateur de Sully. Une centaine d'anciens de tous les coins de la province participaient à ce ralliement au cours duquel on confia la présidence de l'Amicale au Dr Rémi Danais, de Rivière-Bleue, la vice-présidence à M. Hervé Dickner, de Rimouski, le secrétariat à M. Lucien Lavoie, de Matane, qui aura pour adjoint M. Chs-Yvon Blier, de Trois-Pistoles. La trésorerie a été confiée au R. F. Lorenzo Villeneuve, c.s.v.

Nomination



Le Lieutenant-Colonel Téléphore Tremblay, C.D., commandant des Fusiliers du St-Laurent annonce la nomination du Major Lionel Lavoie au poste de commandant de la Compagnie des Quartiers Généraux de Rimouski.

Natif de Mont-Joli, le Major Lavoie fit son entrée dans l'armée canadienne avec le Command Contingent du C.O.T.C. de l'Université St-Joseph Memramcook au Nouveau-Brunswick. Commissionné en septembre 1945, il se joignait aux Fusiliers du St-Laurent en septembre 1952. A la suite de sa qualification comme capitaine, il fut adjudant des Fusiliers au cours des années 1958 et 1959. En mai 1960, il passait ses examens théoriques de Major et complétait sa formation pratique au Camp Ste-Thérèse, près de Montréal en juillet dernier. Le ministère de la Défense Nationale confirmait sa promotion au grade de Major en septembre dernier.

Le Major Lionel Lavoie a fait ses études secondaires à l'Université St-Joseph au Nouveau-Brunswick et obtint sa maîtrise en Sciences Commerciales de l'Université Laval de Québec en 1948. Il enseigna à l'École de Commerce de Rimouski jusqu'en 1952 et occupe depuis cette date les fonctions de comptable en chef-adjoint à la Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent.

Membre de l'association des Licenciés en Sciences Commerciales de Laval Inc. et de la Corporation des Administrateurs Professionnels, le Major Lavoie habite Rimouski depuis douze ans.

Grefte de la paix

(Semaine du 7 au 11 novembre)

Trois résidents de Trinité-Jes-Monts ont été condamnés à payer chacun \$10.00 d'amende et les frais pour avoir consommé des liqueurs alcooliques dans une automobile sur la voie publique.

Le Procureur général a, de plus, fait condamner huit conducteurs d'automobiles pour diverses offenses: excès de vitesse, conduite sans permis, transport de charges trop lourdes, etc., à des amendes variant de \$10.00 à \$50.00 suivant les cas.

De son côté, la Commission des Liqueurs a porté des plaintes contre onze vendeurs de boisson, pour ventes illégales, et les sentences prononcées contre eux se sont échelonnées entre \$50.00 et \$100.00 pour l'amende et les frais. Dans certains cas, il y a eu confiscation de liqueurs saisies.

Un jeune homme de Rimouski a été trouvé coupable, après enquête, de deux offenses à la Loi de la pêche, commises sur la Rivière Rimouski, et il a été condamné à payer \$10.00 d'amende et \$50.00 d'amende respectivement, et les frais.

Un industriel de la Ville a été condamné à \$50.00 d'amende, pour avoir exercé le métier de maître-

électricien sans être en règle avec la Corporation.

Pour des infractions au règlement d'urbanisme de la Ville, deux propriétaires de la Ville ont payé chacun \$10.00 d'amende et les frais, après s'être avoués coupables.

Un Indien du Labrador, de passage à Rimouski, a été accusé d'avoir troublé la paix publique et condamné à trois jours de prison et aux frais.

Un cinquième, coupable de la même offense, mais pour une deuxième fois, a été envoyé en prison pour quatorze jours. Il devra s'abstenir de conduire avant six mois.

DE KUYPER

BLENDÉ GIN - DISTILLÉ AU CANADA

Allons donc, nous aussi, prendre "un p'tit coup d'coeur"



Cinéma CARTIER Rimouski

REPRESENTATION CONTINUELLE
DIMANCHE: DE 1 HEURE A MINUIT
SEMAINE: DE 7 HEURES A 11.30 HEURES
SUJETS A CHANGEMENTS

Cinéma ROYAL Mont-Joli

HORAIRE DES FILMS
DIMANCHE: REPRESENTATION A 2 HEURES
SOIREE: DE 7 HEURES A 11.30 HEURES
SUJETS A CHANGEMENTS

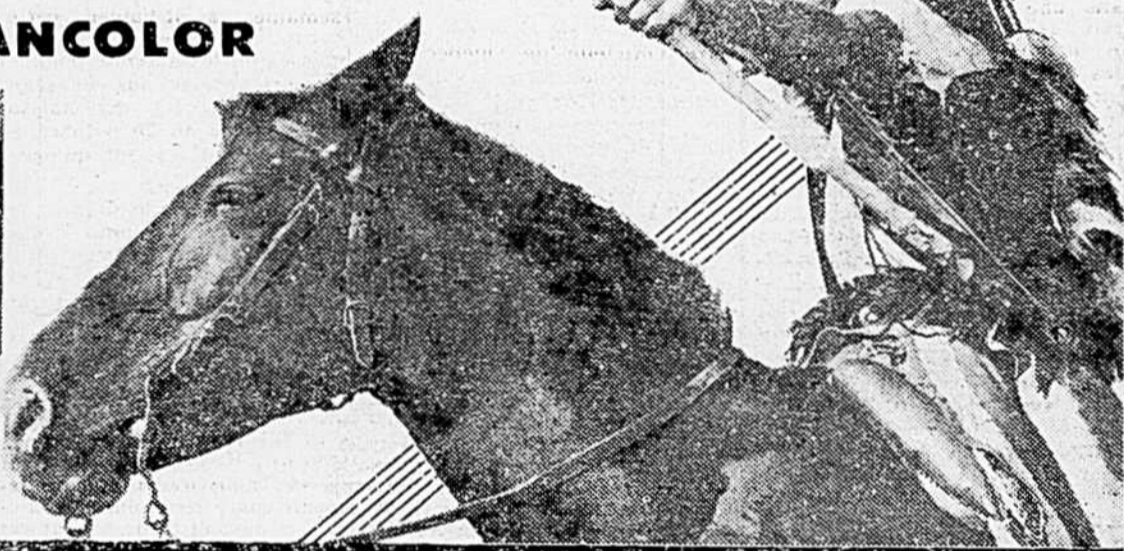
DEUX GRANDES PRIMEURS DANS DEUX THEATRES A LA FOIS
SAMEDI A VENDREDI — DU 26 NOVEMBRE AU 2 DECEMBRE — 7 JOURS



La vraie histoire de Robin des bois est aussi la plus passionnante!

avec **LEX BARKER**
ROSSANA RORY • MASSIMO SERATO
ANNA MARIA FERRERO

Les batailles et l'amour conduisent Robin des bois à la victoire



EASTMANCOLOR



POUR CEUX QUI AIMENT L'ACTION VOUS N'OUBLIEREZ PAS! ...

ECHEC AUX TUEURS

avec **Jose GUARDIOLA**
Isabel DE CASTRO

un film VIOLENT, DYNAMIQUE et BRUTAL.



TUILE PRELART SPECIAL
11¢ PIECE

TUILES vinyl et de caoutchouc
PRELART à la verge
VENTE et POSE

LES ENTREPRISES G. ROY LTEE
TERRAZZO — TUILES — PRELARTS
POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS
65-A, DE L'EVECHE — RIMOUSKI — TEL. RA 3-4858

MARBRE TERRAZZO CIMENT FINI MOSAIQUE
TUILE CERAMIQUE et PLASTIQUE

Décès de Mme Mathias Lamoureux



Est décédée, à sa résidence, jeudi, le 17 novembre, à l'âge de 66 ans, Mme Ve Mathias Lamoureux (Ernestine Gagné). Ses funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu mardi matin, en l'église de St-Robert-Bellarmin. Parents et amis y assistaient en grand nombre.

Mme Lamoureux laisse, dans le deuil, une fille et cinq fils, Mme Gaston Doucet (Jeannine), de St-Robert-Bellarmin, MM. Maurice Lamoureux, de Mont-Joli, René, de St-Robert-Bellarmin, Clément, de Baie-Comeau, Georges et Camille, de St-Robert-Bellarmin; outre son gendre M. Doucet et ses brus, lui survivent sa mère Mme Ve François Gagné, de Rimouski; son frère M. Hervé Gagné; ses soeurs Mme Joseph Proulx (Alida), Mme Antonio Côté (Béatrice), Mme Hormidas Pineault (Marie-Louise), Mlle Yvonne Gagné; ses belles-soeurs Mme Stanislas Gagné, de St-Narcisse, Mme Hervé Gagné, de St-Robert-Bellarmin.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Mort de M. Louis Canuel de St-Anaclet

Un citoyen avantagement connu de St-Anaclet, M. Louis Canuel, est décédé le 15 novembre, à l'âge de 81 ans. Il laisse, dans le deuil, outre son épouse (Palmyre Bouillon), quatre fils et cinq filles: MM. François, Arthur, Lorenzo et Maurice Canuel, de St-Anaclet, Mme J. Gagné (Julienne), de l'Ontario, Mme Paul-Emile St-Laurent (Yvonne), Mme Alfred Gagné (Ida), de St-Anaclet, Mme Napoléon Bélanger (Germaine), de Ste-Agnès, Mme Elzéar Bouillon (Corinne), de Sayabec. Lui survivent aussi, outre ses gendres et brus, ses frères Pierre, du 2e rang de Rimouski, Ludger, de St-Robert-Bellarmin; sa soeur Mme Horace Bégin, de Rimouski; ses beaux-frères et belles-soeurs Mmes Pierre et Ludger Canuel, M. Horace Bégin, M. et Mme Michel Ward, M. et Mme Ulfranc St-Pierre, M. et Mme Ludger Bouillon, de Rimouski, M. et Mme Florian Poirier, M. et Mme Albert Bouillon, de Sayabec, M. François Lepage, de Ste-Blandine, plusieurs petits-enfants et de nombreux neveux et nièces.

Un éloquent témoignage d'estime a été rendu, vendredi, en l'église de St-Anaclet, lors des funérailles.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Mort d'un pionnier de la Rédemption

Le 10 novembre, décédait à Québec, à l'âge de 83 ans, M. Ignace Hallé, rentier, époux de feu A. Morissette.

Les restes mortels ont été exposés chez M. Edmond Morissette, jusqu'à l'heure des funérailles en l'église de La Rédemption. C'est M. le chanoine Zénon Soucy, du Bic, curé-fondateur de la paroisse, qui officiait au service

funèbre de ce pionnier de la paroisse. L'assistaient, comme diacre et sous-diacre, les abbés Gérard Leblond, de Ste-Luce, et Benoît Lantagne, de St-Zénon du Lac Humqui. M. le curé Pantaléon Doucet présida la levée du corps. Le maire Adéodat Brochu portait la croix. La dépouille mortelle était portée par M. Edmy Loof, premier marguillier du banc d'oeuvre, MM. Edmond Morissette, Alphonse Plante, Auguste Gérard, Auguste Hallé, de St-

Donat.

Le défunt, qui était le deuxième pionnier de la paroisse, fut marchand durant de nombreuses années. La population lui a rendu un vibrant témoignage d'estime en assistant nombreuse à ses funérailles. La messe de requiem fut chantée par la chorale paroissiale dirigée par M. Fernand Girard. A l'orgue, Mme Antoine Desrochers. M. l'abbé Levesque, de Ste-Angèle, s'était joint à la chorale liturgique.

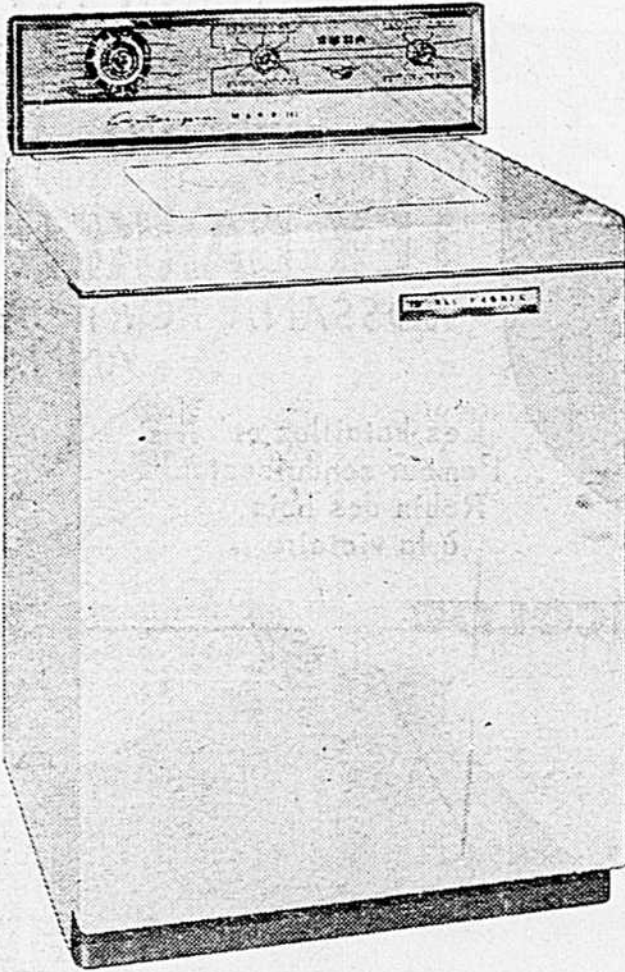
M. Hallé laisse un fils adoptif, M. Jean-Marc Thériault, de Mont-réal.

Décès

— Au Bic, le 4 novembre, est décédée à l'âge de 40 jours, Anne-Céline, enfant de M. et Mme Noël Leclerc.

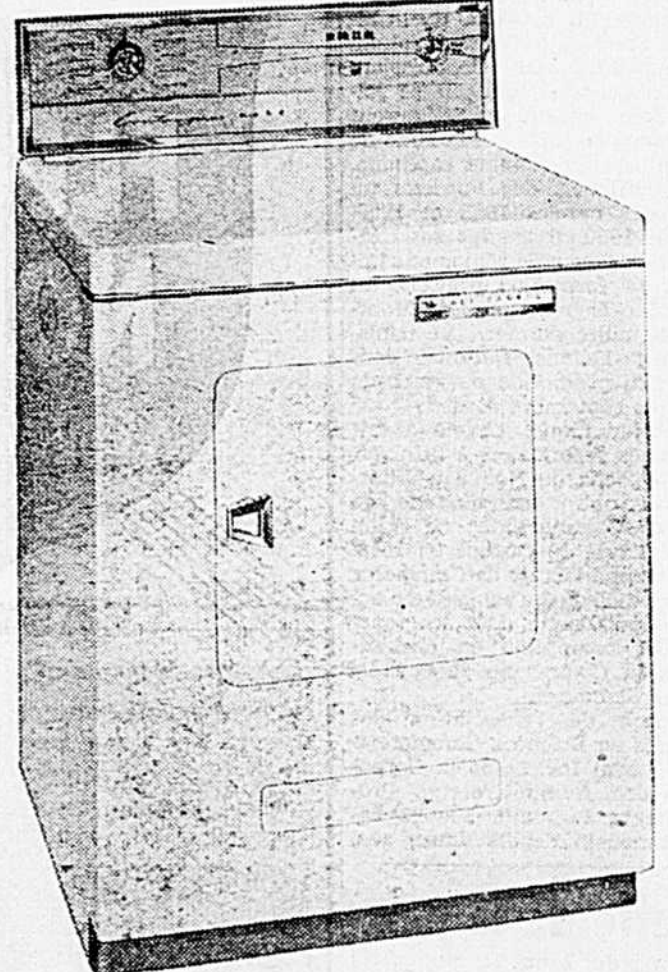
— Le 15 novembre, à St-Hubert, est décédée, à l'âge de 57 ans, Mme Adéard Dubé (Hélène Peron).

Pour un Noël tout blanc donnez
une **LESSIVEUSE** et une **SECHEUSE** automatique
THOR



CONTEMPRA MARK III

Entièrement automatique. 3 cycles de lavage, 2 vitesses de brassage. Au choix, cycle pour le lavage des tissus ordinaires, cycle pour tissus délicats ou cycle présélectionné pour les tissus n'exigeant aucun repassage. Possibilité de choisir d'avance quatre combinaisons de température d'eau de lavage et de rinçage et choix de quatre combinaisons de vitesse pour le lavage, le rinçage et le roto-essorage. Toute étape peut être prolongée, abrégée, sautée ou répétée. Action de lavage en surface et en profondeur. 4 rinçages différents. Fini en émail porcelaine blanc sur la cuve. Capuchon d'agitateur chromé.



CONTEMPRA MARK III

Modèle d'apparence moderne. Panneau lumineux à l'arrière. Intensités infiniment variable avec positions préalablement marquées pour température élevée, chaleur douce, tissus n'exigeant aucun repassage et aéro-séchage. Sélecteur de la durée de séchage, réglage de 0 à 150 minutes, afin d'assurer le séchage parfait de tout genre de tissu. Dessus en émail porcelaine. Lampe à ozone. Eclairage intérieur. Collecteur de charpie de 280 pouces carrés, plus gros que dans toute autre sècheuse. Chasse d'air de 3 façons, avec renvoi d'air à l'intérieur ou à l'extérieur (par le côté ou par l'arrière).

L'EQUIPEMENT DE BUANDERIE A PRIX TRES SPECIAL
A VOTRE MAGASIN DE

**LA COMPAGNIE DE POUVOIR
DU BAS ST-LAURENT**

Amqui - Cabano - Matane - Mont-Joli - RIMOUSKI - Matapédia - St-Jean-de-Dieu - Trois-Pistoles

Grandes Parties de Cartes
A ST-ROBERT-BELLARMIN
au profit des oeuvres paroissiales
les 26 et 27 novembre

Mort subite de M. Josaphat Lepage



Un descendant, en ligne directe, du premier seigneur Germain Lepage, de Rimouski, est décédé, subitement, à sa résidence, 79, avenue Rouleau, jeudi, le 17 novembre, à l'âge de 52 ans. Il s'agit de M. Josaphat Lepage, célibataire et agriculteur, fils de feu René Lepage décédé, et de Dame Marie Lavoie.

Les restes mortels ont été exposés au salon funéraire de la maison Claude Ouellet jusqu'à l'heure des obsèques, en l'église de St-Robert-Bellarmin, mardi matin. De nombreux parents et fidèles assistaient au service funèbre qui fut chanté par M. l'abbé Marius Lepage assisté de M. l'abbé Edouard Lepage et M. l'abbé Ernest Lepage, diacre et sous-diacre, cousins.

M. Lepage était le frère de MM. Théodore, Sylva et René Lepage, de Rimouski, Germain, de Rivière-du-Loup, Mlle Alma Lepage, de Rimouski, Mme Paul-Emile Labelle (Laurence), de St-Jérôme de Terrebonne, Mme Maurice Lamoureux (Alexandra), de Mont-Joli, Mme Albert Gélinas (Lucie), de Winnipeg, Mme Albert Côté (Thérèse), de Pointe-aux-Outardes, Mme Roland LeGros (Agathe), de Gaspé. Lui survivent aussi ses beaux-frères MM. Paul-Emile Labelle, Maurice Lamoureux, Albert Gélinas, Albert Côté, Roland LeGros; ses belles-soeurs Mme Théodore Lepage (Lina Dumont), Mme Sylva Lepage (Lucille Corbin), Mme Germain Lepage (Lucie Landry), de Rivière-du-Loup.

Nos sincères condoléances.

Mort de M. David Mallet



Samedi, le 19 novembre, en l'église de St-Robert-Bellarmin, en présence de nombreux parents et amis, eurent lieu les funérailles de M. David Mallet, époux de Dame Aglaé Tremblay, décédé à l'âge de 83 ans. La croix était portée par M. Jean-Baptiste Landry et le cercueil par MM. Gérard St-Laurent, Maurice Blanchet, de Rimouski, Wilfrid et Raoul Martin, de St-Charles-Garnier, tous neveux du défunt.

M. Mallet, qui était le fils de feu M. et Mme Philéas Mallet (Justine Mercier), de Rimouski, laisse dans le deuil, outre son épouse, ses beaux-enfants Mme Ve Théodore Perreault (Jeanne), M. Alfred Gentil, de Montréal, M. et

Mme Joseph Gentil, de St-Nil, Mme Ve Auguste Bécotte, M. et Mme William Romenado, de Rimouski, M. et Mme Louis-Georges Gentil, MM. André et Gabriel Gentil. Lui survivent aussi ses soeurs Mme Ulfranc St-Laurent (Mary), de Rimouski, Mme Georges Fortunat (Louise), de St-Paul de Minnesota; ses beaux-frères et belles-soeurs Mme Joseph-Eustache Tremblay, de St-Joseph d'Alma, M. Antoine Tremblay, M. et Mme Joseph Tremblay, de La Tuque, M. et Mme Georges Tremblay, de Jonquière, M. et Mme Arthur Lespérance, de St-Félicien de Roberval, M. et Mme Arthur Tremblay, de St-Ambroise, Lac St-Jean. Il laisse aussi onze petits-enfants, dont Mlle Lina Romenado, de Rimouski.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Claude Ouellet.

Nos sincères condoléances à Mme Mallet et à la famille en deuil.

Funérailles de M. Philias Fortin de St-Fabien

Lundi, le 14 novembre dernier, avaient lieu, en l'église paroissiale, les funérailles de M. Philias Fortin, époux de feu Marie Thibault, décédé à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, le 10 novembre, à l'âge de 82 ans et 3 mois.

Le défunt, fils de Ferdinand Fortin et de Adélaïde Berger, était né à St-Fabien le 30 juillet 1878, et il avait épousé Marie Thibault, le 10 avril 1899.

M. l'abbé Léo-Pierre Bernier, curé, fit la levée du corps. M. le chanoine Raoul Thibault, directeur spirituel au Séminaire de Rimouski, cousin de la défunte, chanta le service funèbre assisté de MM. les abbés Léo-Pierre Bernier, curé, et de Jean Drapeau, vicaire, comme diacre et sous-diacre.

M. Philias Roy portait la croix. Portaient le corps: MM. Emmanuel Roy, Adélarde Thibault, Gérard Roy, René Thibault, Raoul Fournier et Henri Thériault, neveux du défunt. MM. Deslauriers Voyer et Alphonse Cloutier firent la quête.

Le défunt laisse dans le deuil, ses fils et filles, ses gendres et brus: M. et Mme Joseph Fortin (Jeanne Turcotte), de St-Fabien, M. et Mme Antonio Fortin (Germaine Bélanger), de St-Fabien, M. et Mme Eugène Fortin (Yvette Brillant), de St-Mathieu, M. Her-

ménéilde Fortin, M. et Mme Ernest Gagnon (Rose Fortin), de St-Fabien, M. et Mme Ovide Lagacé (Adèle Fortin), de St-Cyprien, et une fille adoptive Mme Alphonse Lagacé-Bernier, de St-Fabien; ses frères, ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs M. et Mme Gaudiose Fortin, de St-Charles-Garnier, M. et Mme François Roy (Clarina Fortin), de St-Fabien, Mme John Dehêtre (Gracieuse Fortin), de Fall-River, Mme Joseph Fournier (Desanges Thibault), de St-Fabien, M. et Mme Joseph Berger

(Victoria Thibault), et M. Napoléon Pelletier, de Rimouski.

Le défunt faisait partie des Ligueurs du Sacré-Coeur. Le Drapeau était porté par MM. Alphonse Cloutier et Deslauriers Voyer. La chorale paroissiale chanta la messe de requiem accompagnée à l'orgue par Mme Ome: Bélanger. L'inhumation eut lieu dans le lot familial. La direction des funérailles était sous la direction de la maison Claude Ouellet, de Rimouski.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

PROJETS DE CONSTRUCTION

PAR

LA CONSTRUCTION NOTRE-DAME DE RIMOUSKI INC.

(Fernando Bélanger)

10 MAISONS
à Sacré-Coeur

10 MAISONS
sur la rue St-Jean-Baptiste

CONDITIONS SANS PRECEDENT

Pour information
téléphoner à
Fernando Bélanger

RA 3-5174



Vous qui aimez votre confort...

Rien ne suggère autant la détente et le confort complet que votre fauteuil préféré. S'il vous faut voyager, pourquoi renoncer à cette ambiance?

Ceux qui utilisent les services du Canadien National ne traînent avec eux ni ennuis ni inquiétudes. Ils y retrouvent la détente et le confort de leur fauteuil préféré.

Pour eux, un voyage par train est un voyage sans ennuis. Pas de circulation intense. Pas de fatigue, pas de tension. Ils voyagent détendus. Ils arrivent reposés.

Voilà pourquoi tant d'automobilistes affirment: "Pour un voyage de 100 milles ou plus, je prends le train".

UN VOYAGE EST BIEN PLUS AGRÉABLE
quand vous le faites en groupe!

Renseignez-vous sur les réductions avantageuses pour groupes en voiture ordinaire. En vigueur partout au Canada.

Par exemple: **RIMOUSKI A MONTREAL**

\$13.10 VOITURE ORDINAIRE - ALLER

ALLER-RETOUR	VOUS ECONOMISEZ	
Personne seule	\$24.90	\$ 7.30
Deux personnes	\$20.50 ch.	\$ 8.80
Trois personnes	\$18.32 ch.	\$19.70
Quatre personnes	\$15.50 ch.	\$37.60

Votre représentant du CN vous fournira tous les détails.

Ne traînez pas d'ennuis - prenez le train

CN-60-51-NMR1F





D'une Eve à une autre

Deux dofrettes, s. v. p.

Vous êtes garçon-épiciier. Empressé auprès de votre clientèle, vous vous efforcez de répondre à ses moindres demandes. Que feriez-vous devant cette requête surprenante: "Deux dofrettes, s.v.p." ?

L'anecdote vient de m'être contée par une amie qui, en attendant son tour au comptoir, entendit la commande sans comprendre. Recrue, comme nous toutes, d'annonces et de réclame télévisée, elle crut qu'il s'agissait là d'une nouvelle marque de savon en pains ou en flocons. Elle s'accusa même d'ignorance coupable puisque le garçon-épiciier, tout à fait à l'aise, ne fit pas répéter son client et s'en fut chercher ce qu'on lui demandait.

Que pensez-vous qu'il rapporta? Une savonnette... ou même deux? Je vous le donne en mille: imperturbable le garçon déposa sur le comptoir deux bouteilles de bière Dow... c'est-à-dire "deux Dow froides" ou, pour utiliser la langue jolai, "deux Dow frettes"...

Inconcevable pour toute personne étrangère à notre milieu, l'expression m'afflige non pas tellement par sa vulgarité mais bien parce qu'elle fut "comprise" immédiatement. "Entre jouaux, dit le Frère Untel, on se comprend". Plus élégamment, Jean-Marie Laurence, linguiste, commenterait l'événement en réaffirmant ce qu'il déclarait à Québec, l'année dernière: "Si le Canadien français parle mal sa langue, c'est qu'il est profondément vulgaire."

Répenser sa langue en termes de civilisation. Le grand mot, une fois de plus, vient d'être lâché à la télévision, lors de l'interview désormais célèbre du Frère Untel. "Etre d'une langue et la mal parler, confirmait un diplomate dont je résumais tout récemment une conférence, c'est une infamie".

Mea culpa, donc, toutes tant que nous sommes puisque personne ne peut être absous, au Québec, sans confession et promesse de s'amender.

Chantal-Marie

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

par M.-A. Dion, E. H.

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION:

RIMOUSKI (US): vendredi 2 décembre de 2 à 4 heures.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE:

RIMOUSKI (US): mardi 29 novembre de 1 h 30 à 3 h 30.

BONNES HABITUDES A PRENDRE

L'enseignement de l'hygiène n'intéresse pas seulement les adultes. Il doit faire partie de l'éducation de tout enfant. On commence par lui faire prendre de simples et bonnes habitudes, dès qu'il est en mesure de comprendre, par exemple se laver les mains immédiatement avant de manger et s'habituer à se brosser les dents tout de suite après les repas. Il faut aussi lui apprendre à se couvrir le nez et la bouche lorsqu'il tousse au éternue. Avec le temps, ces habitudes deviendront automatiques.



UNE
POLISSEUSE
SINGER

EST UN CADEAU IDEAL POUR NOEL

Prix à partir de

\$39.95

Faites-en mettre une de côté
maintenant à votre

CERCLE DE COUTURE SINGER

36, Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2072

Dernier rapport de la Croix-Rouge

Les officiers de la Croix-Rouge, section de Rimouski, viennent de clore la campagne annuelle 1960 en nous confiant avoir recueilli, de douze localités de leur région, une somme de \$2,815.49, qui fut transmise au bureau provincial de la Croix-Rouge à Montréal.

La secrétaire, Mme John Brady, en nous remettant le rapport final des souscriptions recueillies dans les diverses localités, nous prie de remercier bien sincèrement les solliciteurs, les directeurs de la campagne dans les paroisses ainsi que les généreux donateurs dont la coopération, hautement appréciée, a permis de recueillir cette somme de \$2,815.49.

Ville de Rimouski, \$2,102.12; N.-D. du Sacré-Coeur, \$137.00; St-Fabien, \$124.44; Lac-des-Aigles, \$103.00; Luceville, \$80.00; St-Narcisse, \$72.47; St-Guy, \$52; Ste-Luce, \$51.80; St-Charles-Garnier, \$45.60; Pointe-au-Père, \$37.06; Ste-Blandine, \$5.00; St-Va-lérien, \$5.00.

Gratifications

Quatre des professeur et institutrices, qui enseignent à l'Ecole St-Jean-Baptiste, à St-Robert-Bellarmin, viennent d'être gratifiés, par le Département de l'Instruction Publique, d'une prime de \$20 pour succès de l'enseignement.

Ce sont le R. F. Jean-Claude, s.c., Mlle Clairemone Martin, Mlle Gemma Langelier (enseignant, l'an dernier, à l'Académie du Sacré-Coeur) et Mlle Julienne Rioux, alors institutrice au couvent de St-Robert.

SOIRÉE ARTISTIQUE ET MUSICALE

SOUS LES AUSPICES

DES LOISIRS ST-PIE X

A LA SALLE

DE L'ÉCOLE ELISABETH TURGEON

AU PROFIT

DE LA FUTURE EGLISE

DIMANCHE, LE 27 NOVEMBRE

A 8 HEURES P.M.

AU PROGRAMME:

LES PHILOSOPHES

DU SEMINAIRE DE RIMOUSKI

DANS UNE PIÈCE EN 3 ACTES DE MOLIERE

(LES FOURBERIES DE SCAPIN.)

ARTISTES INVITÉS:

M. ET MME HUBERT PARADIS

PRIX DE PRESENCE

ENTRÉE 0.75

BIENVENUE A TOUS



Obtenez 25 cartes DE SOUHAITS DE NOEL

(AVEC ENVELOPES)

pour 60¢ seulement

*Notre nom sera imprimé
sur chaque carte*

voir coupon sur chaque carton de liqueurs

KIST

ACHETEZ VOTRE CARTON AUJOURD'HUI MÊME
CHEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ



EMBOUILLEUR

45¢
PLUS DÉPÔT

HENRI JACOB & FILS INC.

327 St-Germain

RIMOUSKI

Tél. RA 3-4218



LE FICHIER-TÉLÉVISION DE LOUISE LAVALLÉE

BROCOLI AU GRATIN

1 livre de brocoli
Eau bouillante salée
4 cu. à tb. de farine
4 cu. à tb. de beurre
2 tasses de lait
1 cu. à thé de jus de citron
3 pommes de terre cuites et tranchées

1/4 tasse de fromage râpé
4 tranches de bacon

Enlever les grosses feuilles et le bout des tiges. Laver et tremper dans l'eau froide salée 1/2 heure. Peler les tiges si elles sont dures. Couper sur la longueur en portions individuelles. Cuire debout comme des asperges, dans de l'eau bouillante salée. Cuire à casserole couverte 20 à 25 minutes. Egoutter. Dans un plat à gratin, placer les pommes de terre en tranches, le brocoli, la sauce faite avec le beurre, la farine, le lait. Ajouter le fromage râpé et la bacon frit. Cuire 15 minutes à four 400F.

SALADE DE BROCOLI

Brocoli cuit à l'eau bouillante salée

Sauce vinaigrette

Tomates

1 jaune d'oeuf cuit dur

Laitue

Disposer des tranches de laitue dans une assiette, placer le brocoli au centre de l'assiette, arroser de vinaigrette et saupoudrer d'un jaune d'oeuf passé au tamis, garnir de tranches de tomates.

PATES DE VEAU

2 oeufs battus légèrement
1 livre de veau haché
2 cu. à tb. d'oignon haché
1 tasse de chapelure
2 cu. à tb. de catsup aux tomates
1 cu. à thé de sel
1/4 tasse de lait

Mélanger le veau avec l'oignon, le sel. Battre les oeufs à la fourchette, les ajouter à la viande, ajouter le catsup, le sel et le poivre et le lait, bien mélanger, ajouter le lait. Verser dans des moules à muffins graissés. Cuire à four 425F. 15 minutes. Servir avec sauce au goût.

FILETS GRILLES

4 filets mignons de 1" d'épais
3 cu. à tb. d'huile
Beurre

Persil, sel et poivre

1/4 livre de champignons

3 tomates en tranches

1 oignon en tranches

Préparer les filets et les arroser d'huile. Allumer le grilleur et griller la viande, 5 minutes pour saignant, 6 minutes pour médium, 7 à 8 minutes pour bien cuit. Griller des deux côtés. Dresser sur un plat et mettre sur chaque tranche un morceau de beurre, du persil haché, du jus de citron et du sel et poivre. Faire frire dans du beurre, tomates et oignon; couvrir les filets de champignons frits de la même manière que les tomates et les oignons. Décorer avec les légumes cuits.

Robes des Fêtes!

Enjoivez la saison des fêtes...!

Toutes les notes de l'élégance se retrouvent dans notre collection de charmantes robes pour les fêtes...

Brocard, peau de soie véritable, vaporeux chiffon, lainages... voici quelques-uns des tissus. Cette collection de nouvelles robes pour les fêtes est présentée dans des formules neuves en fait de styles.

Tous ces modèles ont été étudiés, détail après détail, et chacun est un bijou d'originalité.

Tailles de 5 à 15
et 16 1/2 jusqu'à 26 1/2

Venez les voir et vous
serez vite conquises.

\$19.95



Robes maternité

NOUVELLES MODES!
D'AUTRES PRIMEURS!

Dans cette collection de robes pour les fêtes, une large place est accordée au rayon de la robe pour la future maman.

Des styles tout à fait de mode, les ensembles deux-pièces tiennent la vedette. Pour vos sorties, vos réceptions soyez de mise. Cette collection de vêtements maternité se révèle remplie d'élégance et de perfection.

Tailles de 8 jusqu'à 13

Coquettes robes

POUR VOS FILLETES!

Pour Noël et toute la période des Fêtes, votre fillette revêtira avec élégance nos charmantes robes de toilette.

Verreault Ltee s'est surpassé cette année. Une collection incomparable de charmantes créations de tissus luxueux, tels que les vaporeux nylon, chiffon, coton glacé... Des styles vraiment d'allure juvénile... l'allure que vous recherchez depuis longtemps pour votre fillette.

Tailles de 7 à 12 ans.
Pour les plus grandes de 8 1/2 à 16

7.95 à 15.95

Verreault
LIMITÉE
RIMOUSKI

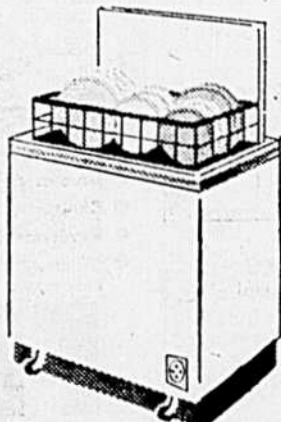


POUR UN NOËL TOUT BLANC

DONNEZ-LUI



UN
APPAREIL
ELECTRIQUE



LAVEUSE A VAISSELLE

LA COMPAGNIE DE POUVOIR
DU BAS ST-LAURENT

Plan directeur d'urbanisme de Rimouski

RIMOUSKI: modeste métropole régionale (1900-1940)

L'article ci-dessous relate la troisième étape de l'évolution de Rimouski. Il est extrait de l'étude faite par M. Yves Martin, à la demande de M. Louis-Léo Doyon, arpenteur-géomètre, en vue de la préparation du plan directeur d'urbanisme de Rimouski.

3ème phase

«... Rimouski n'a pas été longtemps qu'un village de pêcheurs et de pauvres agriculteurs, à peine accru par l'installation de la première scierie Price. Ce qui lui a donné de l'importance, c'est qu'ayant été longtemps le poste le plus oriental des pays de l'Est, lorsque la colonisation a commencé à pénétrer, et qu'elle est devenue la modeste métropole de l'expansion vers la Gaspésie et la Matapédia».

(Raoul Blanchard)

Ce texte du géographe Raoul Blanchard, écrit vers 1930, souligne le facteur essentiel de la croissance de la ville depuis le début du siècle jusqu'à la seconde guerre mondiale. C'est, en effet, avant tout, à cause de son rôle de "modeste métropole", à cause

des fonctions qu'elle exerce à l'égard d'une région où se poursuit le peuplement, que la ville progresse au cours de cette période. Il s'agit, pourrait-on dire, d'une croissance "induite", tandis que la période actuelle se caractériserait plutôt par la multiplication des initiatives visant à créer, à l'intérieur même de l'agglomération, les conditions d'un dynamisme plus autonome.

Un peu avant le début du siècle, il y a eu reprise de la colonisation dans la région du Bas Saint-Laurent, et plus particulièrement dans certains secteurs de ce vaste territoire: le Témiscouata, la vallée de la Matapédia et le secteur oriental de la région. On trouvera dans l'Etude démographique de la région du Bas Saint-Laurent un tableau de l'expansion

territoriale et de la croissance démographique au cours de cette période; nous n'avons pas à reprendre ici ces analyses.

La grande poussée de colonisation, dans la vallée de la Matapédia, se situe au cours des dix premières années du siècle. La période 1901-11 est aussi, pour la ville de Rimouski, une période de croissance rapide: la population s'y accroît de 71.7%, passant de 1,804, en 1901, à 3,097, en 1911. Ce progrès n'est pas uniquement attribuable à la reprise de la colonisation dans la région que dessert la ville. Ces années constituent aussi une époque durant laquelle l'unique industrie de la ville, l'industrie du bois, connaît une activité assez intense. De nouvelles entreprises sont formées: "La Perrelle Lumber", en 1903; Georges-A. Marois, en 1905; Pineau, en 1908.

Le rythme de croissance diminue de beaucoup au cours de la période suivante, 1911-21. La ville gagne seulement quelque 500 habitants entre ces deux dates, un chiffre peut-être inférieur à celui de l'accroissement naturel.

Durant la guerre 1914-18, les grands centres industriels de la province ont mobilisé les effectifs excédentaires des petites villes comme ceux des localités rurales.

Entre 1921 et 1931, la population de Rimouski passe de 3,612 à 5,589 habitants, soit une augmentation de 54.3%. L'économie de la ville demeure axée sur les services; l'allure même de la ville en témoigne, selon Raoul Blanchard qui l'a visitée en 1930: «... (Rimouski) est disposée sur deux terrasses superposées, le long de rues très larges, à angle droit, perpendiculaires ou parallèles au rivage; sur la basse terrasse, un semis de maisons assez lâches, de chaque côté de la cathédrale; sur la haute, un éparpillement plus prononcé encore. Mais là, surgissent les hauts bâtiments de briques rouges ou de pierre grise qui s'imposent à l'attention: évêché, séminaire, couvents, hôtel de ville, poste, banques, qui marquent le vrai rôle de la cité, tandis qu'à l'écart le moulin Price n'a donné naissance qu'à un faubourg au delà de la rivière.»

La crise des années 1930 n'aurait évidemment pas modifier les

Contre le plan directeur

Saint-Pie-X proteste

La Fabrique de St-Pie-X, par résolution, vient de rappeler au Conseil Municipal de Rimouski que les limites de cette paroisse ont été légalement fixées et que tout plan directeur d'urbanisme ne doit comporter d'autres indications de limites que celles officiellement établies par ladite paroisse.

Cette protestation fait suite à un projet de changer le site établi officiellement et légalement pour la future église de St-Pie-X.

Le Conseil Municipal, qui étudia cette requête, à sa récente assemblée régulière, déclara prendre en considération les recommandations contenues dans ladite résolution de la Fabrique de St-Pie-X.

traits caractéristiques de la structure économique de la ville. Durant ces années, on a assisté à une nouvelle reprise de la colonisation dans la région; la population de la ville s'accroît aussi, mais à un rythme lent: elle compte 7,009 habitants en 1941, soit 25.4% de plus qu'en 1931. Il est toutefois intéressant de noter que dès 1941, on trouvait, de part et d'autre de Rimouski, des banlieues assez populeuses. Le développement de ces "faubourgs", pour reprendre l'expression de Blanchard, est, au moins partiellement, une conséquence de la crise économique. Au recensement de 1941, le village nouvellement formé de Rimouski-Est (constitué en 1939) comptait 690 habitants; dans le secteur de Notre-Dame du Sacré-Coeur connu sous le nom de Nazareth, on relevait près de 1,000 habitants (986 exactement); on ne possède pas de données précises, pour 1941, en ce qui concerne la population agglomérée, près des limites de la ville, sur une portion du territoire qui deviendra un peu plus tard la paroisse de Sainte-Odile: on peut toutefois estimer à plusieurs centaines (de 700 à 900 peut-être) le nombre de personnes formant alors ce groupement. Au total, l'agglomération devait réunir environ 9,500 personnes.

Pointe-au-Père

Baptême — Le 8 novembre, Marie-Micheline-Linda, enfant de M. et Mme Gérard Raymond (Claudette Lavoie). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Lavoie, grands-parents.

Obsèques de M. Durette — Vendredi, le 11 novembre, en l'église de Pointe-au-Père, le R. P. P.-E. Ferland, eudiste, officiait au service funèbre de M. Alexandre Durette, 67 ans, époux de Dame Marie-Luce Levesque-Ouellet, décédé après quelques jours de maladie. Le deuil était conduit par ses beaux-enfants Mme Alexis Levesque (Gabrielle Ouellet) et M.

Alphée Ouellet, de St-Gabriel, et autres parents. Il laisse aussi, dans le deuil, son beau-fils M. Jean-Paul Ouellet, de Chamaneuf, Abitibi.


Notes sociales — M. et Mme Lionel St-Pierre, de Québec, étaient, récemment, les invités de Mmes Lavoie.

St-Guy


Lors d'une réunion des membres de l'U.C.F.R., ces dames ont eu le plaisir de recevoir M. l'abbé Lucien Rioux, aumônier diocésain, ainsi que Mmes Léon St-Pierre et Albert Levesque, respectivement présidente et directrice diocésaine, et Mlle Lise St-Pierre, secrétaire diocésaine, toutes de Ste-Odile-sur-Rimouski.

Chacun a adressé la parole démontrant aux membres de l'U.C.F.R., le but et les avantages de cet intéressant mouvement.

FIAT
\$1450.
TOUT ÉQUIPÉE

FIAT


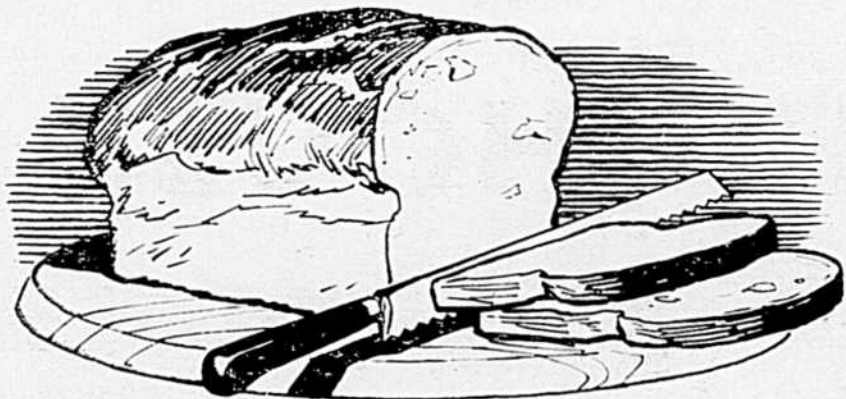
FIAT
\$1450.
TOUT ÉQUIPÉE

FIAT


- Signaux de direction
- Laveurs de pare-brise
- Chauffette
- Revêtement en-dessous de l'usine
- Sièges rembourrés en caoutchouc mousseux

FIAT
DISTRIBUÉE PAR
CHRYSLER
SERVICE RIOUX ENR'G.
TROIS-PISTOLES

Comme votre pain



votre tabac
doit être frais



Fabriqué à Québec

Bureau de poste à Nouvelle

Le Ministère des Travaux Publics sera construire un bureau de poste à Nouvelle, Bonaventure. Le contrat de \$16,500 a été accordé à Ouelton Construction, de Campbellton. Cet immeuble d'un étage aura 26 pieds par 30 pieds. Il sera érigé sur la route No 6 près du Garage Shell. Les travaux, qui entrent dans le cadre du programme d'hiver du Ministère, seraient exécutés dans quatre mois.

Trottoir à Sacré-Coeur

La municipalité de Notre-Dame du Sacré-Coeur procède à la réfection de huit cents pieds de trottoir dans ses limites. Les travaux sont exécutés par quatre employés dirigés par un représentant municipal. C'est pour assurer la sécurité des piétons que la municipalité fait ériger ce trottoir, au nord de la route, lourdement avarié par les travaux d'aqueduc et d'égout. D'autant plus que le revêtement de l'asphalte terminé, il y a quelques semaines, porta le trottoir au niveau du chemin national.

Décès de Mme Chs-Auguste Collin

Après une longue maladie, est décédée, à l'Hôpital de Brockville, une ancienne Rimouskoise, Mme Charles-Auguste Collin (Rose-de-Lima Dodge), d'Ottawa, où les funérailles ont eu lieu, la semaine dernière. Elle était âgée de 48 ans.

Lui survivent, outre son époux, cinq fils et une fille: Jacques, Bertrand, Gilles, Jocelyn, Réjean et Huguette, d'Ottawa; ses beaux-parents M. et Mme Cyrucé Lévesque, de St-Robert-Bellarmin; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Napoléon Collin, de Rimouski, M. et Mme Joseph Lévesque, M. et Mme Lionel Collin, de Forestville, M. et Mme Treflé Collin, de Québec, M. et Mme Florent Lévesque, de Rimouski.



L'exposition des décorations de Noël, tant pour l'intérieur que pour l'extérieur, mise sur pied par l'OTJ de Nazareth, a suscité de l'intérêt à l'hôtel-de-ville de Rimouski où des centaines de spécimens s'offrirent aux regards des nombreux visiteurs, pendant trois jours. Lors de la séance inaugurale, jeudi soir, plusieurs personnalités religieuses et civiles étaient présentes. On peut voir, sur la photographie, prise à cette occasion, le pro-maire de la ville de Rimouski, M. Lucien Roy, accompagné de M. le chanoine Léopold Côté, curé de la cathédrale, et M. Raymond D'Auteuil, président de la Chambre de Commerce des Jeunes, et quelques-uns des visiteurs.

(Photo Rita Chevron)



Trois directeurs régionaux d'administration viennent d'être nommés par le Canadien National pour la région de l'Atlantique, dont M. C.-Albert Bérubé, qui devient chef du secteur de Chaleurs avec bureau à Campbellton. Le secteur de Chaleurs comprend Rivière-du-Loup et s'étend à l'est jusqu'à Catamount, à environ 13 milles au nord-ouest de Moncton, ainsi que de Diamond, Qué., jusqu'à Edmundston et Pacifique Junction à 12 milles au nord-ouest de Moncton. Le secteur comprend également la péninsule de Gaspé. En 1948, M. Bérubé, natif de Ledges, N.B., entré au service du CN à Edmundston en 1916 comme messenger, devenait surintendant de la division de Campbellton.

Tout le monde acclame
VAN KAMP
★ ★ ★
le célèbre "gros gin" distillé selon une vieille méthode originale.

10, 25 et 40 onces
GARANTI ET DISTRIBUÉ PAR LA MAISON SEAGRAM

ECRAN DE 23 POUCES

POUR NOËL
DONNEZ A VOTRE FAMILLE
UN TÉLÉVISEUR

WESTINGHOUSE

1961

MODELE 4260

- ★ Ecran de 23 pouces
- ★ Meubles en contreplaqué solide
- ★ Chassis à transformateur
- ★ Réseau de 3 haut-parleurs
- ★ Indicateur de canal éclairé
- ★ Finesse d'image à mémoire
- ★ Style traditionnel



ECRAN DE 23 POUCES

ECRAN DE 23 POUCES

PRIX TRES SPECIAL

A CHOISIR DANS 10 MODELES DIFFERENTS
A VOTRE MAGASIN DE

**LA COMPAGNIE DE POUVOIR
DU BAS ST-LAURENT**

Amqui - Cabano - Rimouski - Matane - Matapédia - Mont-Joli - St-Jean-de-Dieu - Trois-Pistoles

ECRAN DE 23 POUCES

St-Octave-de-Métis

Mariage — Mercredi, a été béni le mariage de Mlle Florida Ruest, fille de M. et Mme Joseph Ruest, et M. Sylvio Paradis, de Mont-Joli.

Service anniversaire — Jeudi, a été chanté le service anniversaire de M. Michel Cloutier.

Gratification — Mlle Marie-Paule Lepage, institutrice, a reçu du Département de l'Instruction Publique une gratification de vingt dollars pour succès dans l'enseignement par l'entremise de M. l'inspecteur Boisclair.

Va-et-vient — Mme Albert Demers, qui a passé quelque temps à Tourville, en visite chez M. et Mme Gérard Roy, est revenue à son foyer.

Mme M. L. Gagnon, M. Paul Therriault, de Rimouski, M. Adalbert Therriault, de Montréal, de passage à St-Octave, au commencement de la semaine.

M. Antoine Hudon, de Lévis, M. et Mme Paul-Arthur Hudon, de Luceville, chez M. François Hudon, la semaine dernière.

M. Gonzague LaRue, de Sept-Iles, chez sa mère Mme Jean LaRue.

M. Léo Savard est de retour d'un bref voyage à St-Damase.

Matane

Départ — M. J.-H. Roy, gérant de la Banque Provinciale de Matane depuis dix ans, et son épouse, ont été l'objet d'une réception, à l'occasion de leur départ pour Montréal. M. Gérard Lavoie présente au nom de l'assemblée, plus de 125 personnes réunies au Matane Club, une substantielle bourse à M. Roy tandis que Mlle Hélène Lafontaine offrit une gerbe de roses à madame Roy.

C'est M. Pierre Normandin, au service d'inspection, qui succède à M. Roy à Matane.

Baptême — Le 7 novembre, naissait une fille à M. et Mme Patrice Gagné (Carmen Larue), Parrain et marraine, M. et Mme Louis Gagné (Ernestine Fortin), grands-parents.

Réfection du mur de soutènement — M. Georges Tremblay, entrepreneur de Matane, vient d'obtenir le contrat pour la réfection du mur de soutènement à Matane-sur-mer, sur une distance de 500 pieds. Les travaux débuteront incessamment.

Notes sociales — M. et Mme Raymond-Marie Gagné, de l'Ontario, passent quelque temps chez M. et Mme Louis Gagné, leurs parents. M. Gagné verra à l'ouverture des magasins People's à Ste-Anne-des-Monts et à Mont-Joli.

Les Boules

Journée antialcoolique — M. Benoit Castonguay présidait, dimanche le 13 novembre, la soirée de clôture de la journée antialcoolique. Il y eut forum dirigé par M. l'aumônier Léopold Beaulieu, curé. Des certificats de longue observance, 15 ans, ont été remis à M. et Mme Mathieu Bonenfant, M. et Mme J.-B. Castonguay. Les élèves du professeur Fernand Lamontagne chantèrent "Le credo de l'abstiné" accompagnés au piano par Mme Léon Bonenfant. A l'issue de l'assemblée, le conseil exécutif s'est réuni pour prendre connaissance de la lettre de démission de la secrétaire Mlle Huguette Bouchard. Mlle Monique Chouinard fut choisie pour succéder à la démissionnaire.

Hospitalisés — Prompt rétablissement à Mmes Ferdinand Rousseau et Robert Smith, et à M. Lionel Pelletier, présentement hospitalisés à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

St-Ulric

Succès pédagogiques — Nos félicitations à Mlle Anne-Marie Michaud qui a remporté une prime de \$20 du Département de l'Instruction Publique pour ses succès en enseignement.

Divers — Le Dr Gérard Beaulieu, de Sept-Iles, et M. Antoine Beaulieu, de Baie-Comeau, ont rendu visite à leurs parents M. et Mme Thomas Beaulieu.

Mme Cyprien Roy, de Mont-Joli, passe l'hiver chez Mme Jean-B. Lamarre.

M. Jean-Marie Pelletier, du Corps de l'Aviation en Ontario, est en vacances chez ses parents.

Mme Maurice Roy, de Rimouski, a visité ses parents, au début de novembre.

Mariages — Le 19 octobre, Mlle Marcelle Gendron, institutrice, fille de M. et Mme Alcide Gendron, 1 épouse M. Hector Trépanier, fils de M. et Mme Ovide Trépanier.

Le même jour, Mlle Colette Gendron, institutrice, aussi fille de M. et Mme Alcide Gendron, épousait M. Jean-Claude Coulombe, fils de M. et Mme Alexis Coulombe.

Le 29 octobre, Mlle Marie-Jeanne Gauthier, fille de M. et Mme Thomas Gauthier, a épousé M. Roland Caron, fils de M. Henri Caron, de Matane.

Sayabec

Naissances — Marie-Louise-Chantal, enfant de M. et Mme Georges-Henri Rioux (Antoinette Fournier), survenue le 11 octobre. Parrain et marraine, Maurice Gagné et Rosanne Fournier.

Le 23 octobre, Joseph-Daniel, fils de M. et Mme Raoul Ouellet (Marie-Jeanne Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Ouellet.

Le 23 octobre, Joseph-Martial-Lorenzo, enfant de M. et Mme Benoît Rioux (Antoinette Caron). Parrain et marraine, M. et Mme Léon Caron.

Le 23 octobre, Joseph-Michel-René, enfant de M. et Mme Adrien Beaulieu (Marie-Rose Rouleau). Parrain et marraine, M.

Jean-Guy Beaulieu et Mlle Louise Beaulieu.

Le 23 octobre, René-Marcel, fils de M. et Mme Fernand Othot (Armanda Gagné). Parrain et marraine, M. Charles Dupéré et Mlle Louise Dupéré.

Le 23 octobre, Marie-Louise, enfant de M. et Mme Octave Ber-

nier. Parrain et marraine, M. et Mme Clément Côté.

Le 30 octobre, Marie-Martine, enfant de M. et Mme Philippe Bégin (Fabiola Bérubé). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Paul Bégin.

Le 31 octobre, Marie-Ginette-France, enfant de M. et Mme Ad-

jutor Belzile (Marie-Lise Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Santerre.

Le 4 novembre, Marie-Marielle, enfant de M. et Mme Jean-Baptiste Boulay (Antoinette Ross). Parrain et marraine, M. Georges-Henri Boulay et Mlle Georgette Boulay.

Êtes-vous toujours assurable?

Il peut arriver à n'importe qui d'être victime d'une maladie grave avant d'avoir acquis suffisamment d'assurance-vie pour satisfaire les besoins minimums de sa famille. Si c'est là votre cas ou si votre demande d'assurance a été récemment refusée pour cause de maladie, nous vous suggérons de consulter le représentant de la Manufacturers.

Il représente une compagnie qui croit fermement que l'assurance-vie doit être mise à la disposition du plus grand nombre de gens possible. En fait, la Manufacturers a été la première compagnie au Canada à offrir l'assurance-vie aux diabétiques. Au cours des cinq dernières années, nombre de gens souffrant de maladies des artères coronaires ont pu être assurés par la Manufacturers. Notre expérience dans ces deux affections nous a permis de réduire nos primes.

Quel que soit l'état de votre santé, vous pouvez être certain que la Manufacturers étudiera votre demande individuellement et avec le plus grand soin.

Consultez
le représentant
de la Manufacturers

THE
MANUFACTURERS LIFE
INSURANCE COMPANY



Les merveilles du chauffage moderne



LE CONFORT SANS EFFORT

avec le

CHAUFFAGE À L'HUILE
ESSO

Un foyer heureux, c'est d'abord un foyer confortable... et c'est là qu'intervient le chauffage à l'huile Esso.

Le chauffage à l'huile Esso est sans égal pour créer cette atmosphère intime et chaude où s'épanouit la joie de vivre.

Le cœur de ce système de chauffage — le plus sûr au monde — est l'équipement de chauffage Esso, silencieux et fiable. Cet équipement a été conçu pour assurer un confort moderne et pour s'adapter à toutes les exigences en matière de chauffage. De plus, il porte la garantie la plus réputée qui soit et il peut s'acheter par faibles mensualités étalées sur 5 ans, à un faible taux d'intérêt.

Il n'est pas trop tôt pour vous occuper de votre équipement de chauffage. Adressez-vous, dès aujourd'hui, au plus proche bureau de vente Imperial Oil.

QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL

Bic

Succès scolaires — Au tableau d'honneur du couvent paroissial, pour octobre. — 1ère année, Solange Pelletier et Gilles St-Pierre. 2e année A, Micheline Côté et Huguette Boucher. 2e année B, Marguerite Dubé et Linda Blais. 3e année, Raymonde Leclerc et Monique Chénard. 4e année, Diane Blais et Lise Blais. 5e année, Diane Bérubé et Suzanne Archambeault. 6e année A, Louise Gagné et Georgette Dionne. 6e année B, Denise Cassista et Odette Caron. 7e année, Cécile Bérubé et Francine Chassé. 8e année, Marielle Côté et Denise Rioux. 9e année, Jocelyne Gagnon et Reine Pineault. 10e année, Ginette Parent et Jacqueline Chénard. 11e année, Marie-Andrée Chénard et Bertile Chénard. Toutes ces étudiantes ont conservé, pour la plupart, plus de 80%, et sont les premières de chaque degré.

La Rédemption

Retour du pasteur — C'est dimanche, le 13 novembre, que les paroissiens avaient la joie d'accueillir leur pasteur, l'abbé Pantaléon Doucet, revenu la veille, d'un voyage à Rome et autres pays d'Europe. La population aura l'opportunité, dans un avenir prochain, de voir le film tourné durant ce voyage lors d'une soirée à la salle paroissiale.

Garde-forestier — Après avoir subi, avec succès, des examens à Rimouski, M. Léonard Dubé a été nommé garde-forestier de la paroisse, qui reste encore sous la juridiction du Ministère de la Colonisation. M. Dubé, qui ouvrira, incessamment, son bureau dans la localité, succède à M. Etienne Morin. Celui-ci a pris sa retraite.

Cours de tissage — Un cours de tissage se donne présentement par une technicienne du Ministère de l'Agriculture, sous les auspices du cercle de l'U.C.F.R.

Une fête enfantine par les Chevaliers de Colomb — Les Chevaliers de Colomb de la paroisse ont organisé une collecte pour une fête qui sera offerte aux enfants déshérités à Noël. Le Chevalier Jean-Marie Dubé et ses frères chevaliers dans la paroisse comptent sur la générosité de la population pour faire un succès de cette fête, la première du genre dans la localité, qui apportera de la joie à Noël aux enfants dont les parents sont moins favorisés par la vie ou sont momentanément déshérités.

Divers — Mme Xavier Lechasseur est revenue de Montréal où elle a subi des traitements pour l'amélioration de sa santé.

M. Edmy Loof, qui surveillait la coupe du bois à l'entreprise forestière Poirier et Morin à New-Richmond, est revenu dans sa famille.

St-Fabien

Baptêmes — Le 23 octobre, Francis-Daniel, enfant de M. et Mme Gabriel Bellavance (Colombe Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Ludger Bellavance.

Le 23 octobre, Joseph-Christian, enfant de M. et Mme Fernand Belzile (Germaine Dionne). Parrain et marraine, M. et Mme Jos-Pierre Belzile.

Le 27 octobre, Pierre-Roland, enfant de M. et Mme André Voyer (Dolorès Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Guy Voyer.

Le 30 octobre, Joseph-Clément-Bruno, enfant de M. et Mme Rémi Fournier (Véronique Cloutier). Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Fournier.

Le 1er novembre, Joseph-Auguste-Mario, enfant de M. et Mme Yvon Bélanger (Gertrude Rioux). Parrain et marraine, M. et Mme Augustin Levesque, de Ste-Françoise.

Le 1er novembre, Jean-Claude-Roger, enfant de M. et Mme Romuald Fortin (Rolande Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Anatole Ouellet, de l'Isle-Verte.

Le 6 novembre, Marie-Lucie-Diane, enfant de M. et Mme Gérard Bellavance (Adrienne Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Samuel Gagnon.

Le 8 novembre, Joseph-Serge-Claude, enfant de M. et Mme Omer Bélanger (Julienne Lagacé). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Cimon, de St-Eugène.

Le 10 novembre, Joseph-Michel-Christian, enfant de M. et Mme Robert Bélanger (Gabrielle Beaulieu). Parrain et marraine, M. et Mme Antonio Fortin.

Le 10 novembre, Joseph-Pierre-Paul, enfant de M. et Mme Lazare Canuel (Hedwige Raymond). Parrain et marraine, M. et Mme André Rioux.

St-Moïse

M. Emilien Vallée et M. Bertrand Vallée, qui travaillent à Montréal, ont visité leurs parents M. et Mme Emile Vallée.

M. Aimé Falardeau est en voyage d'affaires à Toronto.

M. Elzéar Imbeault nous a quittés pour aller résider à St-Octave de Métis.

M. Paul-Emile Bruneau, de Price, a visité ses parents à St-Moïse, récemment.

St-Jean-de-Dieu

Baptêmes — Le 9 octobre, Joseph-François-André, né à l'Hôpital de Rimouski, enfant de M. et Mme Chanel Rousseau (Gisèle Belzile). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Rousseau.

Le 16 octobre, Joseph-Jacques-Bruno, né le 8, à l'Hôpital de Rimouski, enfant de M. et Mme Sylvio Marquis (Georgette D'Autueil). Parrain et marraine, M. et Mme Omer Marquis.

Le 17 octobre, Joseph-Sylvain, enfant de M. et Mme Adrien St-Jean (Lina Gagnon). Parrain et marraine, M. et Mme Adélar Gagnon.

Le 20 octobre, Joseph-Jean-Eudes, enfant de M. et Mme Maurice Beaulieu (Germaine Jean). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Marie Beaulieu.

Le 22 octobre, en la cathédrale de Rimouski, Marie-Cécile-Diane, née le 12 à l'Hôpital de Rimouski, enfant de M. et Mme Philippe Rioux (Yvette Malenfant). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Leblond. Porteuse, Mlle Jeannette Malenfant.

Le 23 octobre, Marie-Régine, née le 21, enfant de M. et Mme Lucien Lafond (Simone Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Ouellet.

Le 31 octobre, Marie-Guyllaine-Brigitte, enfant de M. et Mme Maurice Lafrance (Florence Rioux). Parrain et marraine, Jean-Marc et Jacqueline Lafrance, frère et soeur de l'enfant.

Le 30 octobre, Joseph-Martin-Roch, enfant de M. et Mme Fernand Lepage (Lorraine Sénéchal). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest St-Laurent.

St-Nil

Mariages — Le 26 octobre, M. le curé Jules Côté bénissait le mariage de Mlle Denise St-Amand, institutrice, fille de M. et Mme Gérard St-Amand (Rose-Anna Desrosiers) et M. André Gentil, fils de M. et Mme Joseph Gentil (Laurette Labrie), de St-Nil. Après la réception au Cduv Mantane, les nouveaux époux partirent en voyage de noces.

Le 29 octobre, Mlle Denise Bernier, fille de M. et Mme Jean-Paul Bernier (Rose Richard) épousait M. André Corbin, fils de M. et Mme Wellie Corbin (Lucie Paquet), de St-René-Goupil. Il y eut réception et banquet dans la journée chez les parents des mariés.

Le 12 novembre, était célébré le mariage de Mlle Pierrette Levesque, fille de M. et Mme Pierre Levesque (Clara Richard), de St-Nil, et M. Egidie Thibault, fils de M. et Mme François Thibault (Azilda Thibault), de St-René. Après réception chez les parents de la mariée, les nouveaux époux partirent en voyage.

Naissances — Simon-Pierre, fils de M. et Mme Antoine Fournier (Lucienne Dufour).

Marie-Diane, fille de M. et Mme Lucien Migneault (Fernande Dubé).

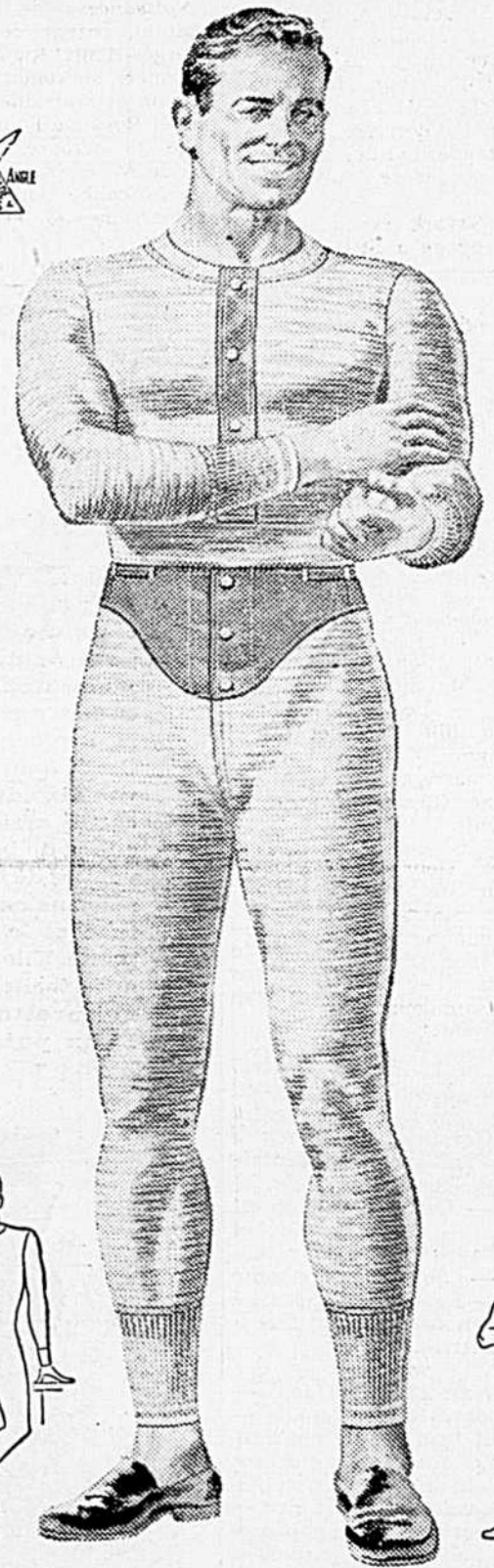
Divers — Des travaux de chemins sont en cours pour réparer et élargir un secteur de route dans les rangs 12 et 13. Plusieurs hommes trouvent de l'emploi à

ces travaux de voirie, qui se poursuivront même sous la neige tout comme les travaux de reboisement du Ministère des Terres et Forêts, qui donnent du travail à

nombre de nos gens. Nos sympathies à Mmes Ernest Bélanger et Sylvio Croft affligées par la mort de leur père M. Napoléon Lavoie, de Padoue.

71 Penmans

SOUS-VÊTEMENTS



3-71-8F

Vous êtes au chaud — Vous êtes protégé

Vous êtes à l'aise — Vous épargnez de l'argent!

Les Penmans '71' sont imbattables au point de vue économie, confort et chaleur. Fabriqués en fils de laine mérinos les plus fins au monde. Font des années d'usage, résistent à de nombreux lavages... vous épargnent de l'argent! Les Sous-Vêtements Penmans '71' ne coûtent pas cher, mais constituent la meilleure valeur qui soit! Gilets, Caleçons et Combinaisons. Pour Hommes et Garçons.

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS



Un seul appel suffit pour vous assurer les merveilles du chauffage moderne

POUR CONNAÎTRE LE NOM DU PLUS PROCHE VENDEUR D'APPAREILS DE CHAUFFAGE

Esso

APPELEZ

RA 3-3319

RIMOUSKI

Ailleurs, appelez le plus proche bureau de vente Imperial Oil

Conçus pour assurer un confort moderne

Léger versement comptant

Versements mensuels faciles

5 ans pour payer

Garantie Imperial Oil

Facilités de paiement



Pour NOËL offrez un cadeau musical sur disques Capitol

- ★ CHRISTMAS BELL No T-9013
- ★ CHRISTMAS IN SWEDEN No T-10079
- ★ CHRISTMAS IN ENGLAND No T-10097
- ★ CHRISTMAS IN FRANCE No T-10108

- ★ THE SOUNDS OF CHRISTMAS No T-1260
- ★ THE MUSIC OF CHRISTMAS No P-8393
- ★ THE CAROLING SEASON No T-896
- ★ JOY TO THE WORLD No P-8353

- ★ CHRISTMAS IN HOLLAND No T-10096
- ★ SING the SONGS of Christmas No STA-01443
- ★ THE LAST MONTH of the YEAR No ST-1445
- ★ GERMAN ALPS No ST-10211

NOUS VERIFIONS VOS AIGUILLES GRATUITEMENT AIGUILLE WALCO A VENDRE - PRIX A PARTIR de \$2.50

EN VENTE AU MAGASIN

GUITÉ & RUEST

LE FOYER DE LA BELLE MUSIQUE

Près de l'avenue Rouleau

80, St-Laurent — Tél. RA 3-4534 RIMOUSKI

HOROSCOPE

(semaine du 25 novembre au 1er décembre)

21 janvier au 19 février (Verseau) — Journée troublée par les soucis d'argent — On vous offre un nouvel emploi — Réfléchissez avant d'accepter — Tout viendra en son temps — Il y a de l'envie dans votre entourage — Faites un petit effort — Pour améliorer sa condition aucun sacrifice n'est de trop — Lettres à écrire.

20 février au 20 mars (Poissons) — Vous mettez l'infini dans une amourette de rencontre — Evitez ces excès alimentaires : ils vous vieillissent de dix ans — Vous devriez avertir ces amis, ils ne savent pas ce qui les attend — Vous vous souciez trop peu de votre santé — On vous offre une belle compensation — Ecrivez à vos amis.

20 mars au 20 avril (Bélier) — Ces sentiments exaltés finiront par vous jouer un mauvais tour — Ce coup de tête est à redouter — Renseignez-vous avant de vous lancer en affaires — Ayez quelques discussions entre amis — Souvent, du choc des idées jaillit la lumière — On vous propose une bonne affaire — Lettres et messages.

21 avril au 20 mai (Taureau) — Il ne suffit pas d'être là, il faut travailler — La conception que vous vous faites de l'existence est embellie par l'imagination — Soirée complètement perdue — La semaine commence mal mais elle finira mieux — Pour mieux réussir, faites-vous un programme et tenez-vous en là — Lettres.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Améliorations sensibles dans vos finances — Ne vous fiez plus aux propos équivoques — Laissez le temps faire son oeuvre — Sur-tout, ne rentrez pas trop tard — Votre travail d'abord — Le reste arrivera à son heure! — Vous vous confiez à certainement trop de personnes.

22 juin au 22 juillet (Cancer) — Montrez qu'on vous jugeait mal — Discussion orageuse entre amis — Questions épineuses à régler en matière sentimentale — Ayez quelques amis mais jamais trop — Cette sympathie est contagieuse — On vous aide et vous n'en avez guère de reconnaissance — Soirée intéressante et variée — Reposez-vous sur lui (elle) de bien des travaux secondaires — Lettres.

23 juillet au 23 août (Lion) — Journée consacrée à la famille — On est tout heureux de vous revoir — Vous dites trop de choses pour ne rien dire — Les activités sociales vous feront du bien — Votre entreprise ira magnifiquement — Faites-vous pardonner toutes ces négligences — On entreprend de vous convaincre — Lettre à écrire.

24 août au 22 septembre (Vierge) — Votre famille souffre en silence de vos intercadés — Le travail avant le plaisir — Tâchez de vous maintenir au premier rang — Qui n'avance pas bien souvent recule — Votre tenue vestimentaire fait sourire — Décidez une fois pour toutes de lui donner raison — Vous reprendrez contact grâce au téléphone — On vous soumet une proposition intéressante.

23 septembre au 22 octobre (Balance) — Ne cherchez pas l'amour si loin — Sachez vous contenter de peu — On vous observe et l'on vous jugera — Vos relations sentimentales sont beaucoup trop compliquées — Message confidentiel prochainement — Vous papillonnez depuis trop longtemps, fixez-vous enfin — On vous aide et vous n'en avez guère de reconnaissance.

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Profitez de l'Avent pour mieux remplir vos devoirs

religieux — Faites un petit effort et l'avenir sera meilleur — Les

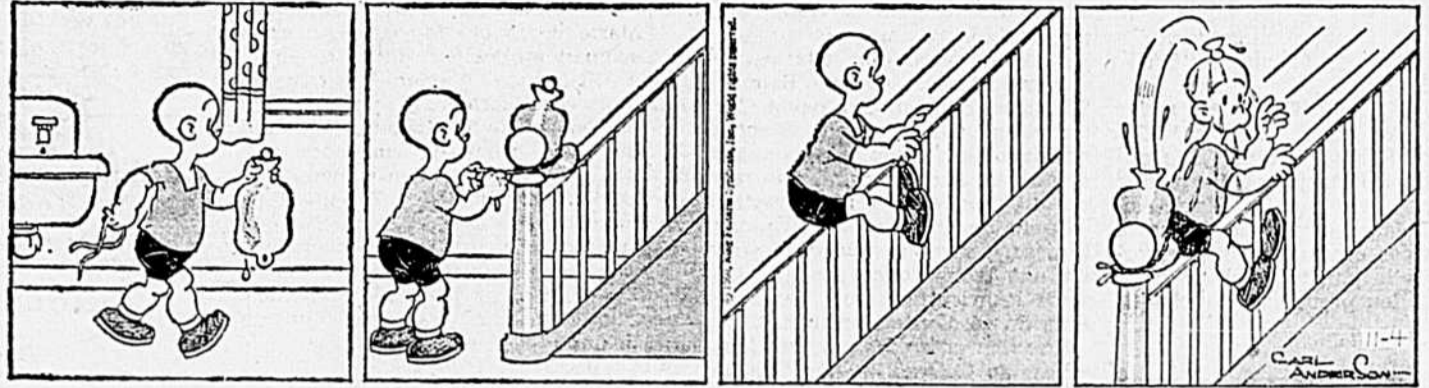
vôtres ont beaucoup retardé à vous avertir, mais les faits sont là — Ayez quelque décence : cachez ce chagrin qui n'a pas sa raison d'être avant le succès d'autrui — On vous envie votre belle réussite — Remerciez qui de droit.

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — On colporte des commérages sur votre compte — Carte qui arrive et vous fait grand plaisir — Repartez un autre jour

— L'étranger vous attire mais il faut parfois demeurer chez soi — Entrevue demandée pour rétablir les faits — Les astres vous promettent une belle réussite — Confiez-vous un peu plus à cette personne d'expérience — On vous aide.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Soirée pleine d'imprévue — Grands efforts pour a-

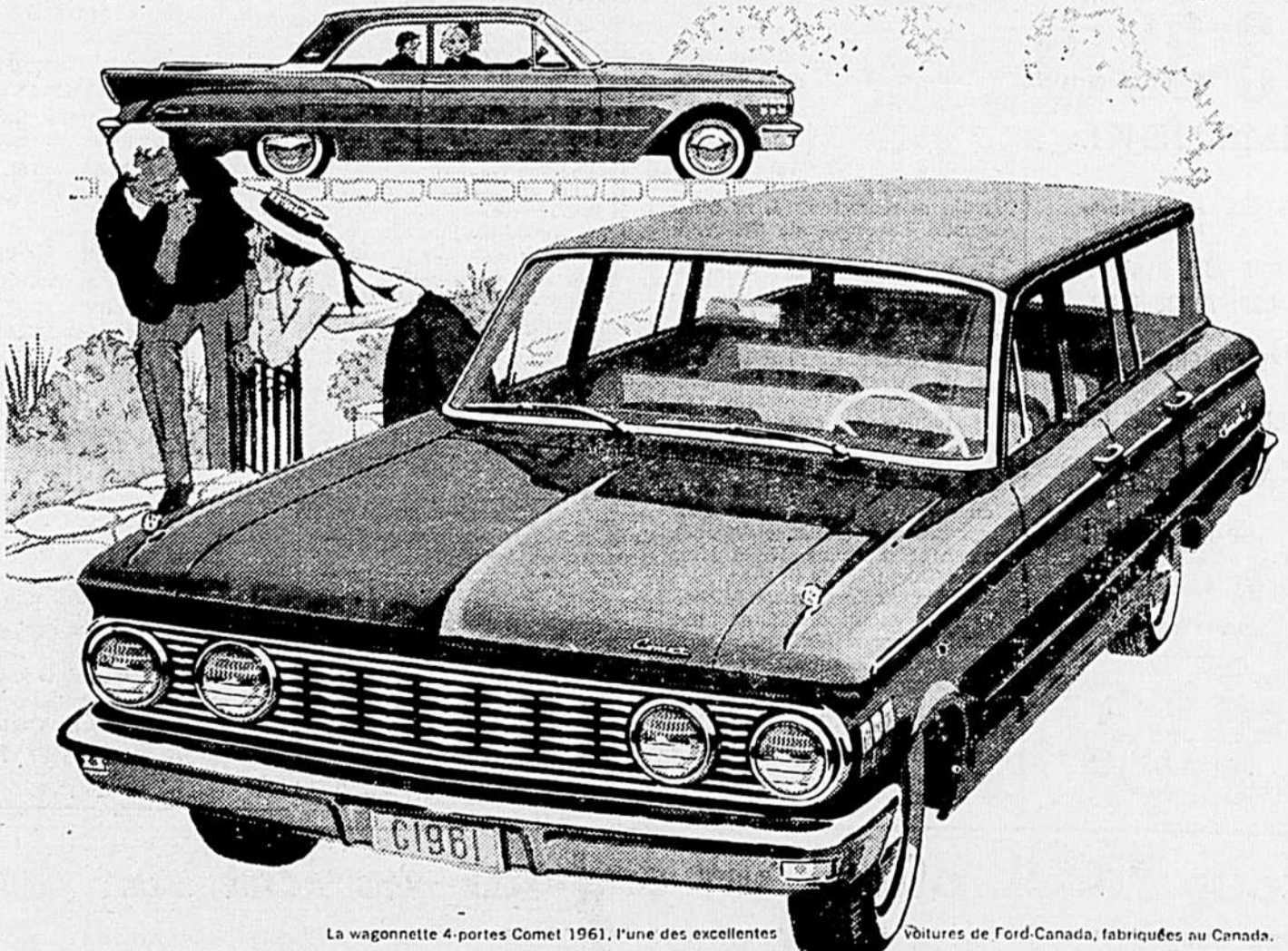
méliorer votre condition — Vous vous laissez trop facilement entraîner — Cette aventure est dangereuse — On vous propose une réparation — Cette affaire vous entraînera trop loin — Changez enfin certaines habitudes — Vous vous laissez prendre aux beaux atours — L'extérieur n'est pas tout dans la vie — On vous invite à la réflexion — Gardez tout votre calme.



connaissez-vous la COMET

la voiture de sobres dimensions!

Au premier coup d'oeil, vous constatez qu'elle est la seule voiture de sobres dimensions dont l'élégance soit celle d'une voiture de luxe. Ses charmes sont multiples. La Comet est une voiture familiale. Grâce à un empattement de 114", elle peut recevoir six adultes. On ne s'y sent pas à l'étroit. Le coffre arrière peut recevoir jusqu'à 28 pieds cubes de bagages. La Comet est une voiture de sobres dimensions, dont la suspension est celle d'une grosse voiture et la maniabilité celle d'une petite. Elle se stationne aussi facilement qu'une voiturette d'enfant. Deux puissants moteurs, le fougueux 6-cyl. Thrift-Power de 101 CV et le 6-cyl. Thrift-Power régulier de 85 CV vous permettent de parcourir jusqu'à 33 milles avec un gallon d'essence ordinaire. Vous avez le choix de 2 transmissions: la boîte classique à 3 vitesses et la transmission automatique à 2 rapports. Vous pouvez aussi opter pour une wagonnette ou un sedan, 2 ou 4-portes. De plus, vous obtenez la toute nouvelle garantie de 12,000 milles ou une année, selon la première éventualité. Malgré tous ses avantages, le prix de la Comet est encore l'un des plus bas. Voyez la Comet dès aujourd'hui!



La wagonnette 4-portes Comet 1961, l'une des excellentes voitures de Ford-Canada, fabriquées au Canada.

chez le vendeur Mercury-Meteor-Comet

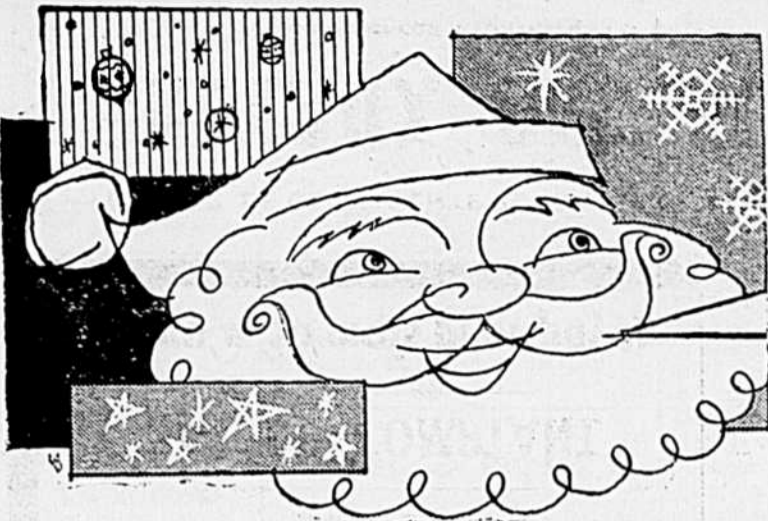
Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées sont standard dans certains modèles, facultatives moyennant supplément dans d'autres.

OUELLET AUTOMOBILES, LTÉE
J.-C. DEMERS, président RIMOUSKI

MEUBLES — PRELARTS — LAMPES — TELEVISIONS — MEUBLES — PRELARTS

MEUBLES — LESSIVEUSES — MEUBLES — SORTES — MOBILIERS DE TOUTES SORTES — FAUTEUILS — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — TOUS LES ACCESSOIRES ELECTRIQUES — TORCHERES

ACCESSOIRES ELECTRIQUES — TOURNE-DISQUES — STEREO — REFRIGERATEURS — POELES — ACCESSOIRES ELECTRIQUES — FERS — RADIO



GRANDE *Vente* avant Noel

COMMENCANT VENDREDI, 25 NOVEMBRE, CHEZ

Léon Caron, Ent.
LE PLUS GRAND DETAILLANT D'AMEUBLEMENT DE LA REGION

LA PLUS FORMIDABLE VENTE DE NOTRE HISTOIRE

UN STOCK DE \$50,000.00

DOIT ETRE VENDU

A DES PRIX

fauchés...
fauchés et
refauchés!

NOUS
AVONS
REFAUCHE
TOUS
NOS
PRIX!



Conditions de paiement
faciles

PAS DE COMPTANT

Jusqu'à 36 mois pour payer

PROFITEZ DE CETTE VENTE POUR FAIRE L'ACHAT DE VOS

CADEAUX DES FETES

et commencez à payer qu'en janvier !

LESSIVEUSES et SECHEUSES AUTOMATIQUES — TORCHERES

— RADIO